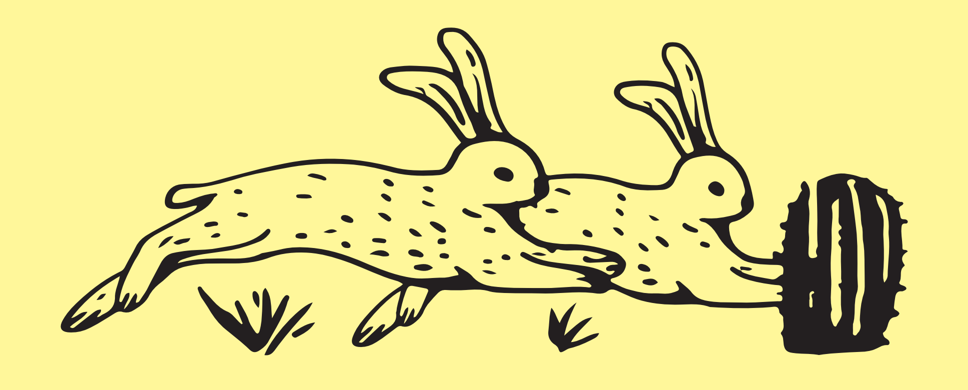
LA SECCIÓN AMARILLA DE LA MIGRACIÓN

2022



WWW.MIGRATORY.NETWORK

LA SECCIÓN AMARILLA DE LA MIGRACIÓN



2022

BIENVE CIU-DÁ JUA

ENIDO A
DAD
REZ

En estas páginas podrás encontrar la información de algunas organizaciones que están para ayudarte y acompañarte, además de contribuciones de gráfica y literatura pensando en ti.

Algo importante a tomar en cuenta es que a tu llegada lo más conveniente es que te acerques a instituciones que pueden redirigirte a albergues u otras instituciones según sea tu caso y tus necesidades.

A tu llegada, te recomendamos que visites primero las oficinas de OIM, CAIM y DHIA, ahí te pueden brindar asesoría y contactarte con albergues seguros, transporte o servicios médicos. Es realmente importante que comiences tu estancia contactando con instituciones confiables para asegurarte que estarás recibiendo información actualizada sobre los procesos migratorios.

Te contamos un poco…

PROCESOS MIGRATORIOS

En México los procesos migratorios son de carácter administrativo y no judiciales, aunque se puede acudir a un juez de distrito cuando hay una vulneración a los derechos humanos del migrante o como un recurso cuando todo los procedimientos fueron negados.

Existen varias agencias y organizaciones que brindan acompañamiento para realizar estos trámites, como **ACNUR** e **HIAS**, también otras que brindan ayuda humanitaria como **OIM**, **UNICEF**, **DHIA**, **IRC**, y **Save the children**, que también tienen conocimiento de esos trámites.

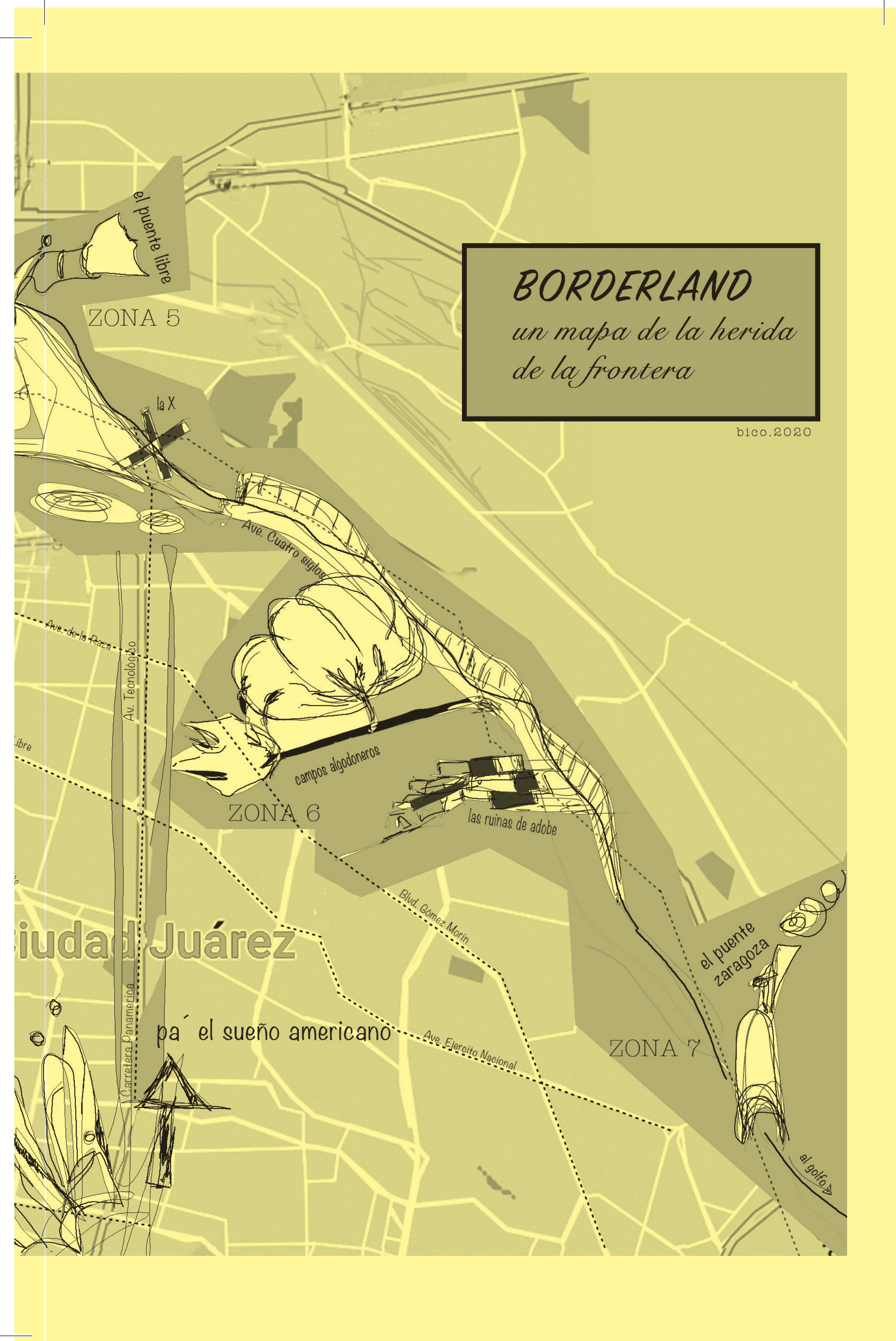
El asilo político en México es un trámite administrativo ante la Secretaría de Relaciones Exteriores (**SRE**). El solicitante lo hace desde el país de origen, en la embajada de México, ya que cuando la persona llegue a este país ya tiene que venir protegida por esa figura.

El refugio es un trámite administrativo que se realiza ante la Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados (**COMAR**). Si no existe una oficina de esta dependencia (en Juárez no hay), la persona extranjera que se encuentra en territorio mexicano puede realizarlo ante el Instituto Nacional de Migración (**INM**).Una vez hecho el trámite, la resolución de éste le corresponde a la COMAR. Este trámite se debe realizar dentro de los primeros treinta días de haber ingresado al país, y por lo general es el proceso que muchas personas extranjeras realizan. Las personas pueden tener diferentes condiciones como: Refugiado (resolución positiva de COMAR), visa por razones humanitarias (INM), visitante temporal, etc.

El Protocolo de Protección a Migrantes (**MPP**) es un programa de los gobiernos de Estados Unidos y de México; la condición de persona MPP se da cuando ya tiene un proceso de asilo en Estados Unidos y es retornada a México para que permanezca de este lado y sólo acuda a sus audiencias de la Corte de Migración del lado estadounidense. Durante su estancia en México, a la persona se le otorga una forma migratoria múltiple y también puede obtener CURP y RFC para que pueda trabajar en México. La decisión de que la persona se encuentre en este programa es discrecional por parte de la autoridad migratoria de Estados Unidos. En este libro encontrarás una sección dedicada a los procesos migratorios en los Estados Unidos (ver página 111).

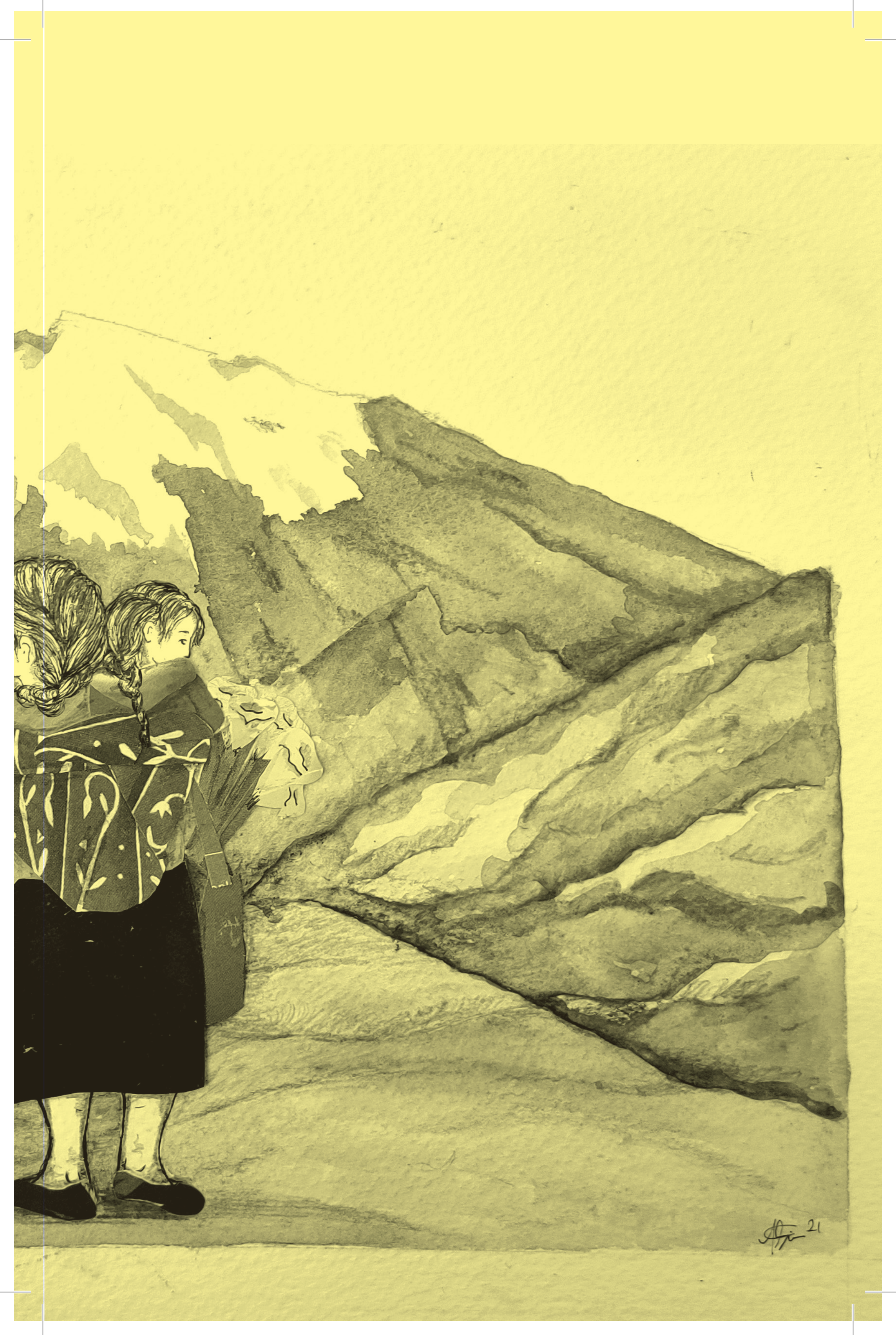


Brenda Isela Ceniceros, *El mapa de la herida de la frontera.*


BORDERLAND
un mapa de la herida de la frontera
bico.2020
el puente libre
ZONA 5
la X
Ave. Cuatro siglos
Ave. de la Raza
Av. Tecnologico
campos algodoneros
ZONA 6
las ruinas de adobe
Blvd. Gómez Morín
Ciudad Juárez
Carretera Panamerica
pa´ el sueño americano
Ave. Ejercito Nacional
ZONA 7
el puente zaragoza
al golfo



Angélica Atzin García, *Resistencia*. 2021





PROYECTOS AUTÓNOMOS


SOLO SE
PERMITE UN
JUGUETE X NIÑO

$ 0.00 Gratis Tienda

Cd. Juárez

Si en tu camino te encuentras con Ciudad Juárez, Chih., frontera con El Paso, TX, EE.UU. tenemos un espacio esperándote, donde la comunidad participa activamente dejando algo o nada y llevándose algo o nada, todas las personas son bienvenidas, somos la GRATIS TIENDA.

Puedes encontrar ropa de todo tipo, medicinas, alimentos, mochilas, zapatos, un libro para pasar el rato, información de donde poder ir. Somos un espacio seguro libre de discriminación y, sobre todo, con amigos a tu paso. ¡Todo completamente GRATIS!

Por la Gratis Tienda han pasado muchas personas con grandes sueños que desean una calidad de vida mejor a la que solían tener. Los hemos escuchado, nos han ayudado, hemos visto cómo se van, o cómo regresan, se han llevado parte de nosotros o nos han dejado grandes enseñanzas, la más importante: reforzar el sentido de humanidad.

La Gratis Tienda nace de una iniciativa para el cuidado del medio ambiente. Queremos que las personas tengan el hábito de REUTILIZAR todo, que cada vez compren menos cosas nuevas y así puedan alargar la vida de objetos, ropa, calzado, libros, juguetes, etc., y ya no gastar recursos naturales para producir cosas nuevas.

Funcionamos con la economía social y solidaria, una economía alterna a la que conocemos.

Nuestro objetivo no es generar riquezas, sino que todo suceda con la participación de la comunidad, desarrollando la solidaridad para crear igualdad social. Fomentamos el desapego invitando a la comunidad a no acumular cosas, a desprenderse de lo que no usa y a vivir con lo que realmente le funciona y le hace feliz.

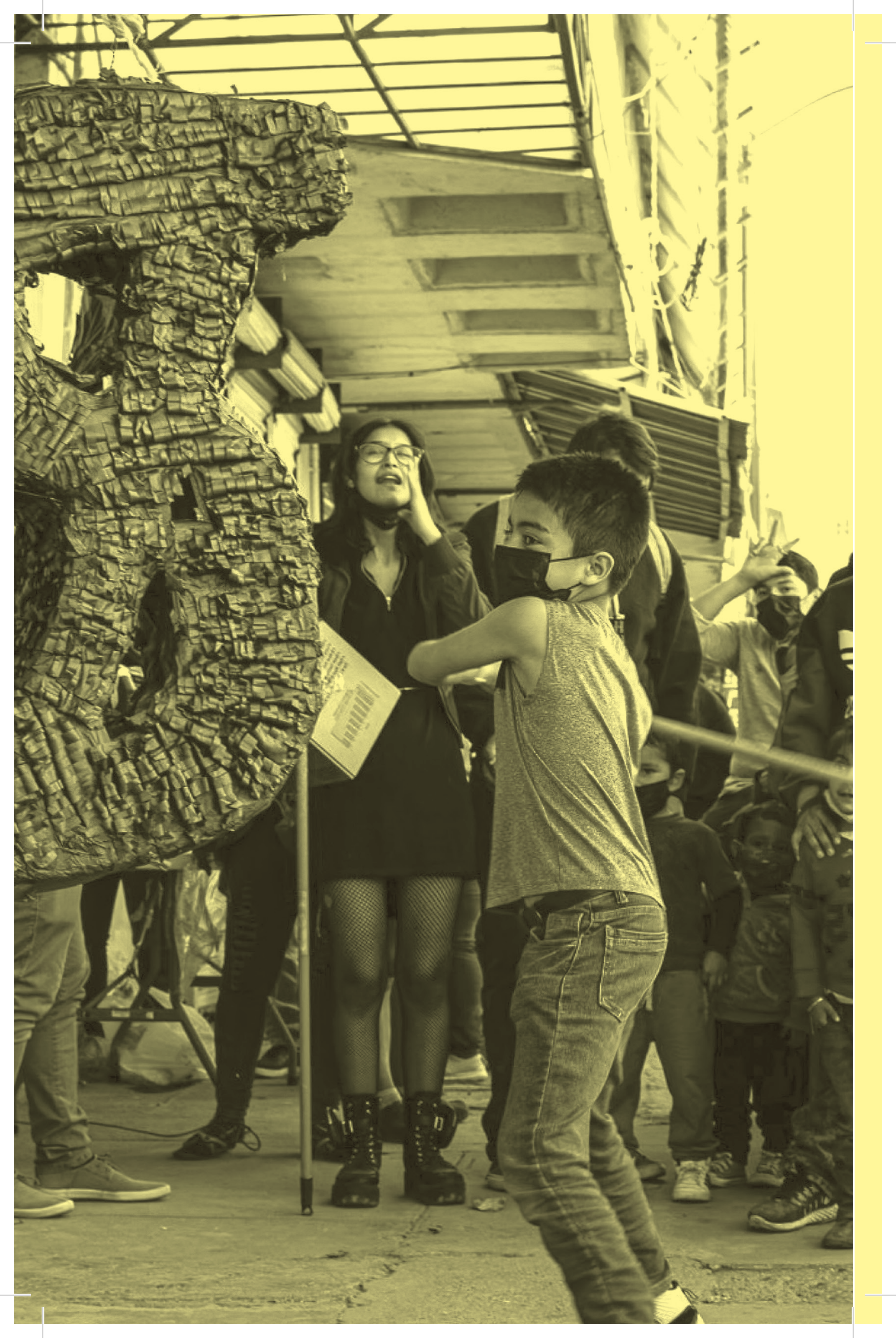
Entonces, si en tu camino, te encuentras con Ciudad Juárez ¡visítanos! Te estaremos esperando con los brazos abiertos.

Servicios:
Aquí se pueden obtener una gran cantidad de cosas gratis que pueden servir en el camino de las y los migrantes.

Dirección:
Calle. Manuel Bernal 290, Col. Centro Cd. Juárez Chih. C.P. 32000.
En el edificio de Pasaje Correos.

Teléfono:
656 127 1351

Facebook:
Estamos en constante movimiento y puedes saber todo de nosotros en nuestra fan page de Facebook: Gratis Tienda CDJ y en nuestra tienda virtual, el grupo en Facebook: Gratis Tienda Virtual CDJ



Panaderia
y
Tradicion
PAN DE ELOTE
PAN DE DULCE
Arte y
RESISTENCIA

PANADERÍA REZIZTE

La Panadería Rezizte hornea pan mexicano y al mismo tiempo ofrece un espacio dedicado al arte urbano. Aquí se impulsan proyectos para intervenir con gráfica en los alrededores. Desde que se abrió el local, éste se ha convertido en un centro de reunión comunitario no solo para locales, sino también para visitantes que quieran explorar las dinámicas artísticas, sociales, y políticas de la ciudad.

La idea bajo la cual trabajan las personas involucradas con el proyecto es resaltar los símbolos de la identidad juarense como ciudad fronteriza. Conciben la elaboración del pan de la mano de la migración, porque es un circular de recetas y elaboración dinámica.

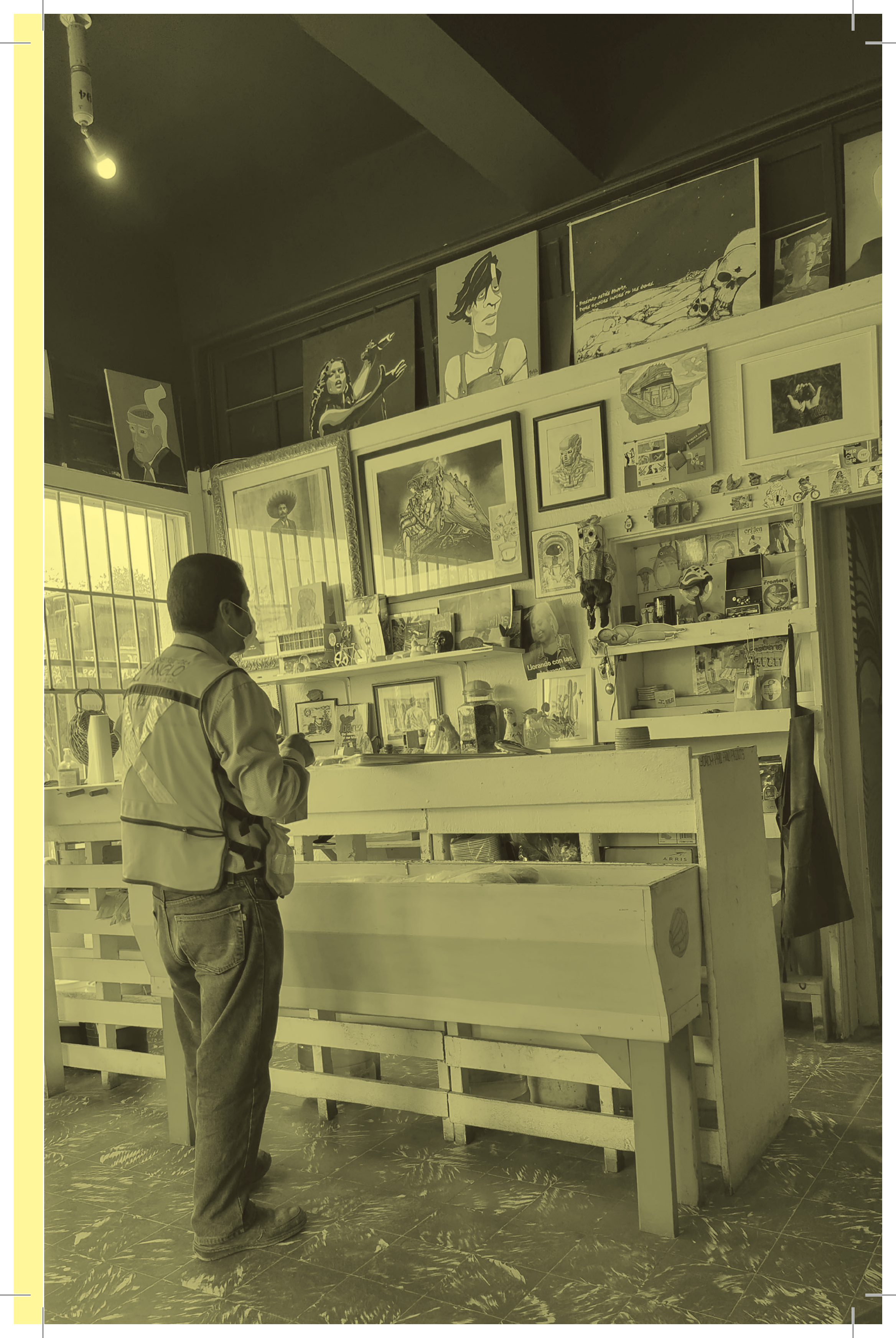
La Panadería Rezizte se ha mostrado solidaria con la comunidad migrante por medio de donaciones de pan, la creación de murales en apoyo a migrantes, y siendo un centro seguro para cualquier persona de la comunidad fronteriza.

Servicios:
Panadería y arte urbano

Dirección:
Av.16 de Septiembre #758, Col. Partido Romero, Cd. Juárez, Chih. C. P. 32040

Teléfono:
656 703 7294

Facebook: /Panadería Rezizte
/panareziztecdjuarezfronteranorte


Llorando con las
Frontera
ARRIS

ALBER

La comunidad juarense se ha mostrado solidaria con las personas en estado migratorio que llegan a la ciudad. En momentos en los que ha habido un alto número de migrantes, varias organizaciones han abierto sus puertas para crear albergues temporales y poder suplir las necesidades de la comunidad. Por esa razón, recientemente se creo la Red de Albergues: un grupo de espacios seguros que trabajan en conjunto con las principales organizaciones de apoyo para responder a la necesidades del momento. En este libro incluimos la información de algunos de estos espacios, y a continuación les compartimos la lista completa de los albergues que conforman la red al momento de esta publicación.

RGUES

1. Casa del Migrante
2. El Jarudo
3. Frontera de Gracia
4. Casa-Hogar Príncipe de Paz
5. Casa Acogida Juntas Vamos AC Red Binacional
6. Espíritu Santo
7. San Matías
8. Casa YMCA
9. Pan de Vida
10. El Buen Samaritano
11. Aposento Alto Rey
12. La Última Milla
13. Centro Integrador para el Migrante Leona Vicario
14. San Óscar Romero
15. La Esperanza
16. Pasos de Fe
17. Iglesia Solus Christus

RESISTIR CANTANDO UN CORRIDO. Por Javier Payan Z.

Junio 2019

Son mis últimos días en Phoenix Arizona, estoy en un restaurante de mariscos estilo Sinaloa. Uno de los miles de rincones en este territorio, que sin pretenderlo, se convierten en portales de teletransportación a México. El mobiliario, la música, la forma de vestir de los comensales, las texturas de los muros y los pisos, el menú, las meseras, el tipo que prepara el sonido para el karaoke, son un conjunto de estímulos sensoriales que convergen en la ilusión de no estar en tierra ajena. La concepción de frontera desaparece dentro de este pequeño local con un solo baño.

Comparto la mesa con la familia con la que he vivido estos siete meses, con algunos de sus amigos y compañeros de trabajo. De las 10 personas en la mesa solo los niños tienen la etiqueta de "Legales". Sus madres y padres pagaron al pollero el acceso al país U-Haul. Tuvieron la suerte de no ser de los miles que quedan varados en la frontera o se pierden en el desierto hasta convertirse polvo de huesos en la arena. Llegaron bien y comenzaron de nuevo en la gran y "legítima América", quien de alguna forma u otra se empeña a diario de recordarles que no los corre porque no quiere y les restriega en la cara la bandera de hospitalidad hipócrita a la que llaman sueño americano.

Mientras una mesera recoge los platos sucios, pedimos cerveza y tequila. El hombre del karaoke anuncia que en unos minutos va a comenzar la hora de cantar y levanta pedido de canciones mesa por mesa. Nuestra mesa es la última en agregar a la playlist himnos norteños como "El columpio" de los Rieleros, "No hay novedad" de los cadetes. Yo pido "Adiós amor" de Christian Nodal. La canción de despedida perfecta para una ciudad donde uno se puede enamorar sentado en el asiento de copiloto durante las horas gastadas en el freeway.

Después de algunas canciones coreadas y media botella de tequila, en nuestra mesa hemos olvidado que hace apenas dos días Trump había anunciado deportaciones masivas en varios estados del país, aunque Arizona no estaba en la lista, el miedo colectivo de perderlo todo invadió la ciudad color galleta y la tristeza recorrió nuestra casa cuando las pantallas presentaron el horror, la anti-fantasía, de las separaciones forzadas. Mi mente y mi corazón se llenan de honra y agradecimiento porque han decidido ignorar el miedo y me han organizado esta despedida.

Casualmente en el momento en que recuerdo la tortuosa semana de encierro, noto que en una de las pantallas del lugar una presentadora latina da pauta a una noticia con el título "El domingo podrían comenzar las redadas de ICE". No alcanzo a enfocar totalmente mi atención porque en ese mismo instante suena un bajo sexto y la voz en coro de prácticamente todas las personas en el restaurante coreando:

"Casi 14 años sin ir a mi tierra a donde nací
Ya todo ha cambiado, le ruego a mi Dios
No se olviden de mí"

Es la primera estrofa del corrido de Juanito de Calibre 50 reproduciéndose en las pantallas del karaoke. Para mí antes era un éxito más de la banda sinaloense, pero en este momento se ha convertido en un himno de resistencia ante la hostilidad que muestra la otra pantalla, la de las noticias. La canción resume en 4 minutos el espíritu y la situación de la mayoría de mis amigas y amigos aquí presentes, el lenguaje sencillo pero poderoso del corrido, el autor* logra contar un relato común en los más de 36 millones** de mexicanos viviendo en este país.

Muchos de los versos son tristes, recuerdan situaciones como la muerte de los familiares en México a los que jamás volverán a ver, el miedo a la migra y las tumbas en el desierto de los compañeros de camino que no lograron cruzar la frontera:

…"La vida no es fácil y menos acá
Lo que dicen no es cierto
Nomás de acordarme las miles de cruces
Que vi en el desierto
Las noches son tristes
Pensando y pensando en los que se quedaron
Se me pasa el tiempo"…

La visión nacionalista nostálgica tan arraigada en mexico hace que al migrante se le acuse muchas veces de cobarde, de mal patriota. Se les condena al olvido por irse de su tierra y se les considera menos mexicanos por la ambición de buscar norte. Pensamos que quien se viene para acá es egoísta, hace fortuna en dólares, y se pierde en la búsqueda de los afamados "papeles" sin importarle los parientes y la tierra convulsa que dejan atrás. Este momento, en este pequeño de west Phoenix, con esta gente con la que no tengo ningún vínculo sanguíneo me doy cuenta de que México no es un lugar, mexico no es la tierra, ni los padres, ni la bandera, ni el idioma. México es una semilla que rompe la frontera, florece y se expande.

El nacionalismo se equivoca, se puede ser Mexicano donde sea y quien se siente Mexicano puede estar en la tierra más hostil del mundo y hacer de una canción popular un himno que se pone al tú por tú con el discurso que le dice: invasor, delincuente, ajeno. Ser Mexicano es una constante resistencia al sistema donde uno está condenado a la miseria, ser mexicano es venirse huyendo del miedo al hambre y de las balas perdidas. Es trabajar mucho pero con una esperanza de que los que siguen no tengan que esconderse cuando pasa la migra.

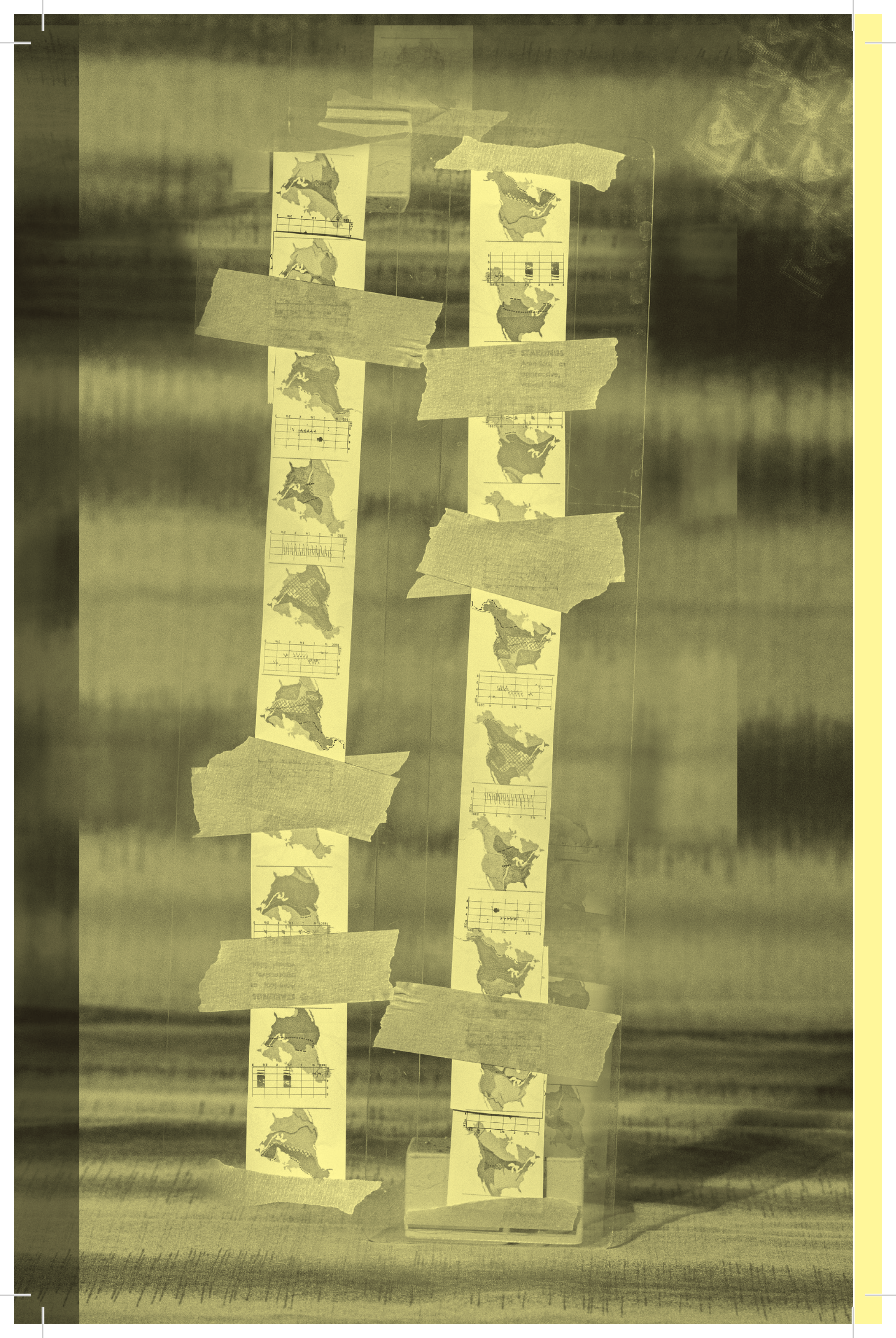
Ser mexicano es volver, si se quiere volver, y no volver cuando no se puede, pero siempre tener en el corazón a quien se quiere desde lejos. Es amar sin olvidar. Ser mexicano es cantar con un montón de desconocidos en cualquier parte del mundo:

"Y aunque me miren pa' abajo
La cara levanto empinándome un bote
Como quiera soy amigo y también mexicano
Mexicano hasta el tope"





Marcia Santos, *Lleve su guía para cruzar*, 2017.



Bree Lamb, *Canto de pájaro,* 2022.

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES Y ASOCIACIONES CIVILES

OIM

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES

La OIM es la principal organización en el ámbito de la migración y trabaja en estrecha colaboración con asociados gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales. Es una de las primeras organizaciones a las que se puede acudir para ser canalizado y orientado sobre albergues y recursos legales.

La labor de la OIM consiste en cerciorarse de una gestión ordenada y humana de la migración; promover la cooperación internacional sobre cuestiones migratorias; ayudar a encontrar soluciones prácticas a los problemas migratorios: y ofrecer asistencia humanitaria a los migrantes que lo necesitan, ya se trate de refugiados, de personas desplazadas o desarraigadas.

La OIM reconoce explícitamente el vínculo entre la migración y el desarrollo económico, social y cultural, así como el respeto del derecho a la libertad de movimiento de las personas. Promueven el derecho internacional sobre migración, el debate político y orientación, la protección de los derechos de los migrantes, la migración y salud y la dimensión de género.

La ubicación céntrica de sus oficinas permite tener cercanía directa con migrantes y albergues.

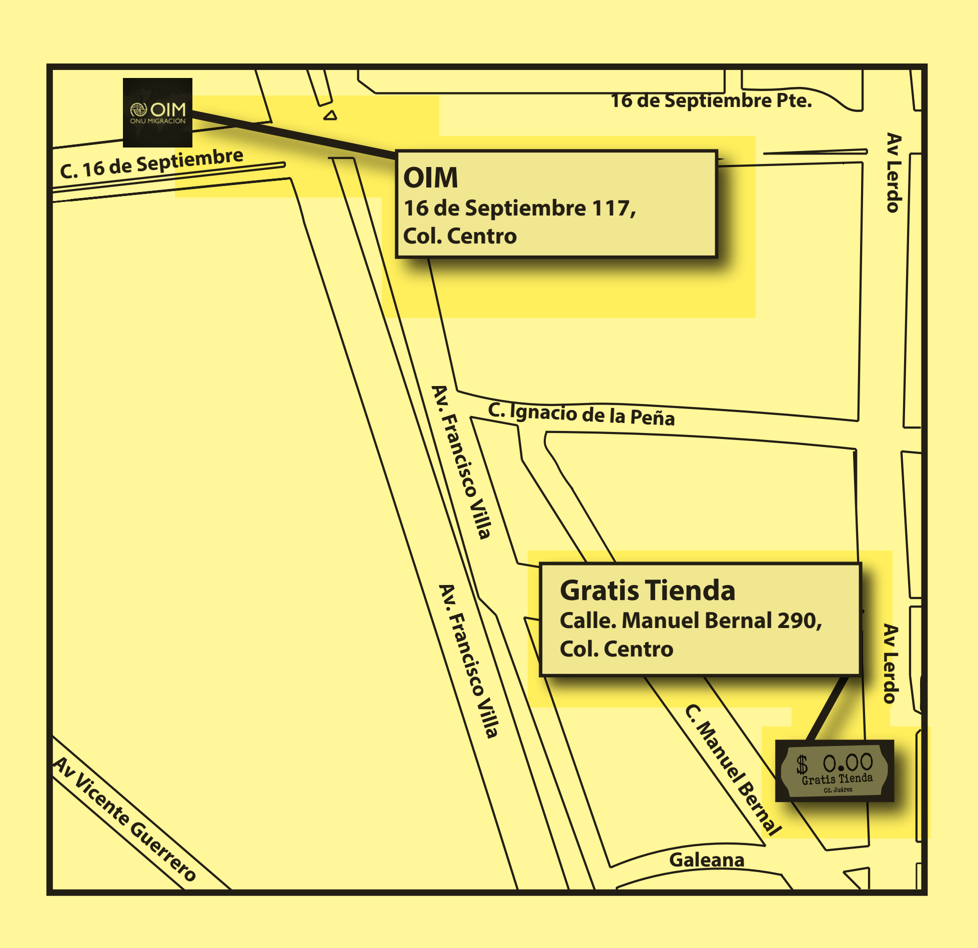
Servicios:
Orientación a personas en movilidad humana para acceso a servicios y retornos voluntarios asistidos.

Dirección:
16 de Septiembre 117, Col. Centro, Cd Juárez, Chih. C.P. 32000

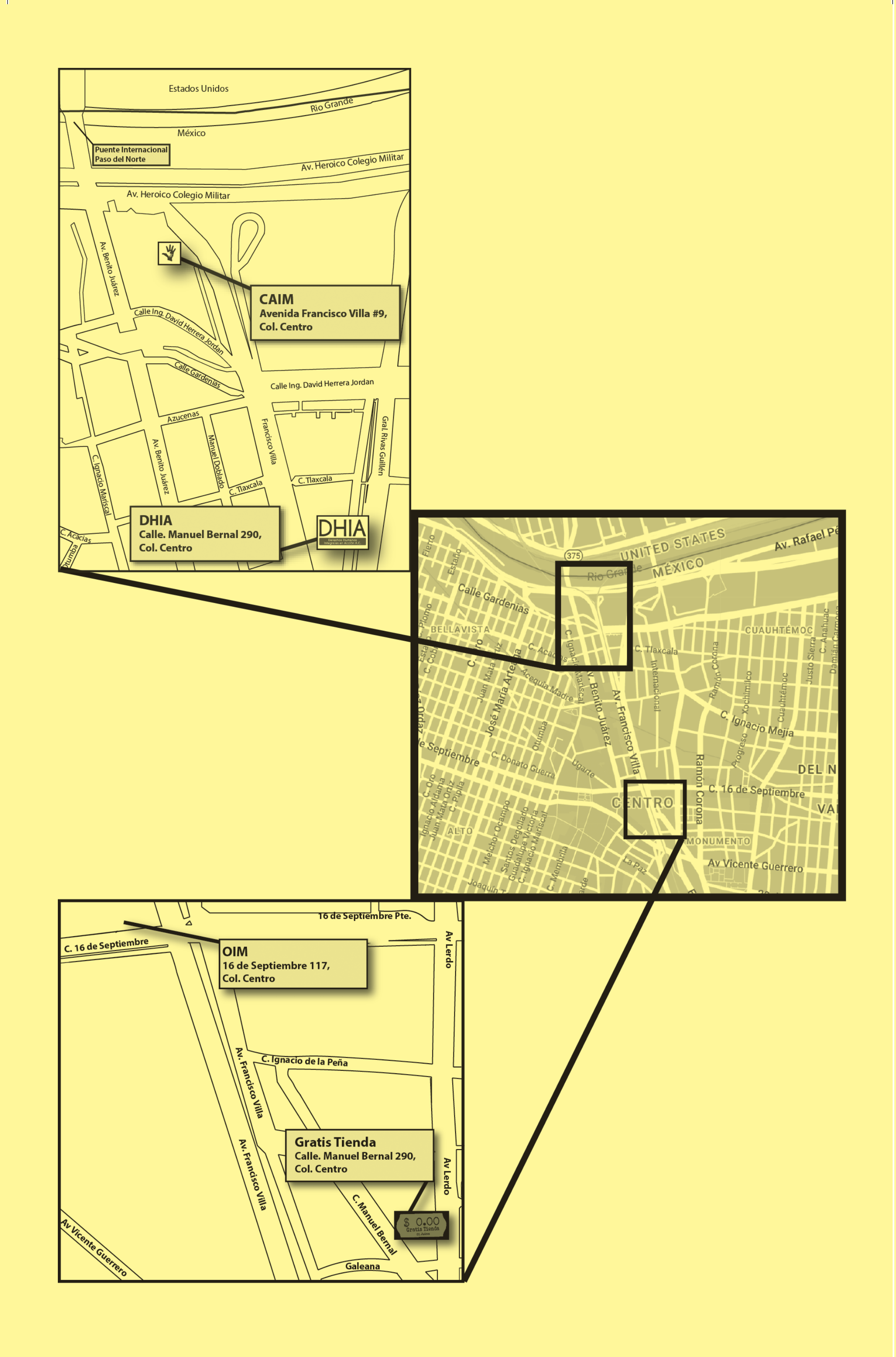
Teléfono:
55 79 39 89 14

Facebook:
OIM México

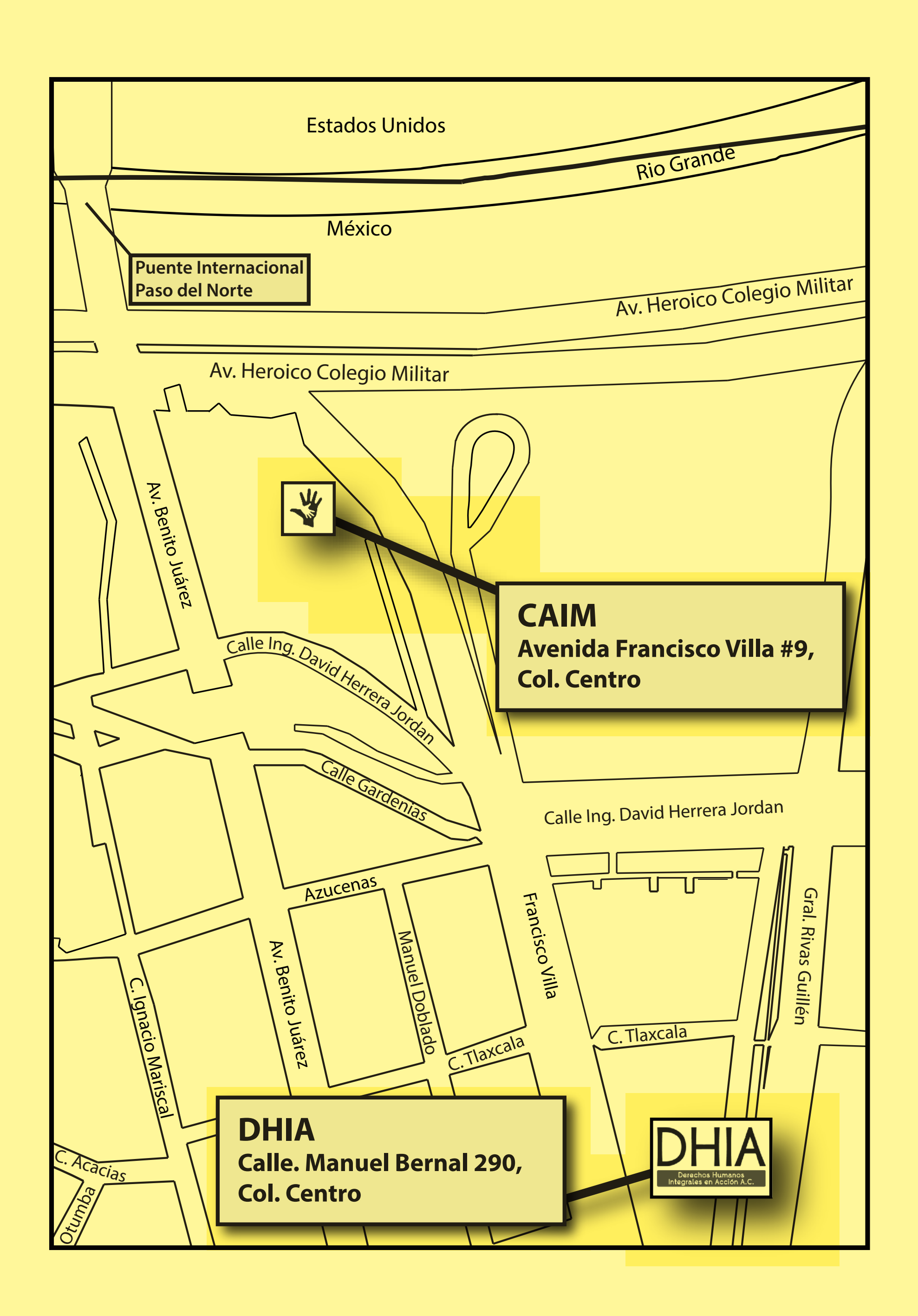
Página web:
mexico.iom.int/es



OIM
ONU MIGRACIÓN
C. 16 de Septiembre
16 de Septiembre Pte.
OIM
16 de Septiembre 117,
Col. Centro
Av Lerdo
Av. Francisco Villa
C. Ignacio de la Peña
Gratis Tienda
Calle. Manuel Bernal 290,
Col. Centro
Av. Francisco Villa
Av Lerdo
C. Manuel Bernal
$ 0.00
Gratis Tienda
Av Vicente Guerrero
Galeana



Estados Unidos
Rio Grande
México
Puente Internacional
Paso del Norte
Av. Heroico Colegio Militar
Av. Heroico Colegio Militar
Av. Benito Juárez
CAIM
Avenida Francisco Villa #9,
Col. Centro
Calle Ing. David Herrera Jordan
Calle Gardenias
Calle Ing. David Herrera Jordan
Azucenas
Av. Benito Juárez
Manuel Doblado
Francisco Villa
Gral. Rivas Guillén
C. Ignacio Mariscal
C. Tlaxcala
C. Tlaxcala
C. Acacias
DHIA
Calle. Manuel Bernal 290,
Col. Centro
DHIA
UNITED STATES
MÉXICO
Rio Grande
Av. Rafael Pé
Calle Gardenias
BELLAVISTA
CUAUHTÉMOC
C. Tlaxcala
Internacional
C. Ignacio Mariscal
Av. Benito Juárez
Av. Francisco Villa
José María Arteaga
Acequia Madre
C. Donato Guerra
Ugarte
C. Ignacio Mejia
Ramón Corona
C. 16 de Septiembre
CENTRO
MONUMENTO
Av Vicente Guerrero
ALTO
La Paz
16 de Septiembre Pte.
C. 16 de Septiembre
OIM
16 de Septiembre 117,
Col. Centro
Av Lerdo
C. Ignacio de la Peña
Av. Francisco Villa
Gratis Tienda
Calle. Manuel Bernal 290,
Col. Centro
Av. Francisco Villa
Av Lerdo
C. Manuel Bernal
$ 0.00
Gratis Tienda
Av Vicente Guerrero
Galeana


Estados Unidos
Rio Grande
México
Puente Internacional
Paso del Norte
Av. Heroico Colegio Militar
Av. Heroico Colegio Militar
Av. Benito Juárez
CAIM
Avenida Francisco Villa #9,
Col. Centro
Calle Ing. David Herrera Jordan
Calle Gardenias
Calle Ing. David Herrera Jordan
Azucenas
Francisco Villa
Gral. Rivas Guillén
Manuel Doblado
Av. Benito Juárez
C. Ignacio Mariscal
C. Tlaxcala
C. Tlaxcala
C. Acacias
Otumba
DHIA
Calle. Manuel Bernal 290,
Col. Centro
DHIA
Derechos Humanos
Integrales en Acción A.C.

DHIA DERECHOS HUMANOS INTEGRALES EN ACCIÓN

Derechos Humanos Integrales en Acción, **DHIA-México** es una de las ONG más importantes de Ciudad Juárez. Surgió bajo el impulso de un grupo de feministas y defensoras de DDHH. Su enfoque principal se relaciona con la observación y promoción de derechos humanos de personas en condiciones de tránsito, detención y repatriación, así como de niñas, niños y adolescentes (NNA) migrantes fronterizos, y solicitantes de la condición de refugiados.

DHIA ofrece los siguiente servicios:
• Documentamos abusos durante el proceso de aprehensión-detención-expulsión.
• Presentación de quejas administrativas ante los órganos de control interno de las autoridades migratorias en Estados Unidos.
• Gestiona trámites de recuperación de pertenencias.
• Realiza solicitudes de expediente migratorio.
• Apoya en la localización de personas detenidas.
• Trabaja en vinculación con la Red Consular Mexicana y familiares de personas fallecidas en su cruce migratorio a los Estados Unidos.

DHIA también se enfoca en servicios de salud física y mental para atender problemas que enfrenten los migrantes en caso de necesitarlos. Así mismo, ofrece estrategias educativas, sociales y jurídicas.

Servicios:
Observación de derechos humanos, especializada en migrantes y comunidad LGBTTTIQ

Dirección:
Calle Rivas Guillen #651 Col. Centro Cd. Juarez Chih. C.P 32000

Teléfono:
656 614 7150

FB:
/dhia.mx

Página web:
dhia.mx



Juana Estrada Hernández, *Comida de mi madre,* 2020.



Rogelio Rosiles, *Air Chancla.*



Casiopeo, *Gráfica sin fronteras.*

HIAS MÉXICO

La historia de HIAS (**Hebrew Immigrant Aid Society**) se remonta a 1881 cuando la organización fue creada para brindar ayuda inmediata a judíos perseguidos en Europa del Este y Rusia y recibirlos en EUA. Actualmente extiende sus apoyos a toda persona perseguida brindando ayuda para asilos legales, reencuentros familiares, búsqueda de empleos, alimentación, transporte y albergues.

En México la organización llegó en el año de 2019 y estableció oficinas alrededor de varios puntos estratégicos: Juárez, Matamoros, Mexicali, Ciudad de México, Monterrey, Nuevo Laredo, Querétaro, Palenque, Reynosa y Tijuana.

Brinda:
1. Protección legal. HIAS México ayuda a los refugiados, solicitantes de asilo y migrantes a obtener protección legal al presentar sus solicitudes de asilo en los EUA. Ofrece talleres donde informa a las y los migrantes sobre sus derechos de acceso a la salud y a cuestiones públicas y humanitarias, también analiza casos individuales para brindar ayuda en su status legal, trabajando con una red de abogados de ambos lados de la frontera.

2. Salud mental comunitaria y apoyo psicosocial. El personal brinda asesoramiento especializado en salud mental, tanto a distancia como en persona, y brinda referencias para atención psiquiátrica.

3. Prevención y respuesta a la violencia de género. Ayuda a migrantes de cualquier edad que por sus preferencias sexuales o género han sido desplazadas y atraviesan violencias diversas en el camino migrante y en sus lugares de origen.

Servicios:
Ayuda y protección legal para búsqueda de asilo, soporte en salud mental y protocolos contra la violencia de género.

Dirección:
Calle Henry Dunant 4505-oficina 2, Zona Pronaf Condominio La Plata, Cd Juárez, Chih. C.P. 32310

Teléfono:
656 174 0343

Facebook:
/HIAS México

Página web:
hias.org



https://righttoremain.org.uk, *La migración es vida.*



Zita Holbourne, *Lucha contra el racismo: Tolerancia cero.*

ESTAMOS UNIDOS: PROYECTO DE ASILO

Bajo el proyecto “Estamos Unidos”, la organización **Catholic Legal Immigration Network (CLINIC)** ayuda a los migrantes que, varados en Ciudad Juárez, esperan sus solicitudes de asilo en los Estados Unidos. Lleva más de 30 años realizando labores a favor de migrantes alrededor de las fronteras en colaboración con organizaciones católicas.

“Estamos Unidos” se basa en un modelo utilizado en Tijuana, el cual reúne a voluntarios de todo el país para que brinden orientación legal a personas en Ciudad Juárez. La iniciativa nace con la puesta en marcha de los programas “Protocolo de protección a Migrantes” y “Permanecer en México” que deportan a migrantes y les dejan en las ciudades fronterizas en México a la espera de presentarse en las cortes de los Estados Unidos.

Clinic Legal se ha manifestado en diferentes ocasiones contra los protocolos de EUA hacia los migrantes.

Servicios:
Asesoría legal para solicitud de asilo bajo los programas de MMP y Permanecer en México

Teléfono:
+1 915 544 5126 (Oficina de Las Américas Immigration Advocacy Center en El Paso)

Facebook:
/cliniclegal

Página web:
cliniclegal.org

KIND MÉXICO

KIDS IN NEED OF DEFENSE

KIND es una organización no gubernamental internacional que se enfoca en el acompañamiento a niñas y niños migrantes en la frontera México-USA a través de la defensa y promoción de los derechos de la niñez. Brinda orientación legal, ayuda a encontrar familiares, se ocupa de documentar casos de infancias no acompañadas a lo largo del territorio mexicano y en las fronteras sur y norte de México.

Respecto al acompañamiento legal, KIND cuenta con una red de abogados en ambos lados de la frontera México- USA para que niñes sin familia puedan tener una representación legal sin costo.

Una vez que las niñas y niños logran establecer una estancia legal en EUA, KIND ayuda y apoya a les infantes a afrontar el trauma de la movilidad y ayuda a las personas en los EUA a adaptarse a un nuevo país, idioma, hogar y comunidad, y a procesar los traumas que la mayoría de ellos han experimentado antes de llegar a los Estados Unidos.

Servicios:
Acompañamiento legal

Facebook:
/supportkind

Teléfono:
+52 55 7100 1542

Página web:
supportkind.org



Sanya Hyland, *La libertad de movimiento es un derecho humano.*



Gerry Peña-Martinez, *Coyote cruzando*, 2019.
Imagen original producida en cianotipia.

PROGRAMA COMPAÑEROS A.C

Trabaja en prevención, atención, educación e investigación de VIH/SIDA, adicción a drogas inyectadas, violencia y temas asociados; implementa programas y proyectos dirigidos a diversos grupos sociales en condición de vulnerabilidad social y ofrece servicios confidenciales.

Aunque la organización no se enfoca en migrantes especialmente, sí les atiende y se registra como parte de la red de organizaciones que brindan servicios de salud a éstos. Cuenta con el “Programa Transfronterizo para personas con VIH” que se enfoca en dar seguimiento y atención a la población en movilidad.

Ofrecen talleres de sensibilización e información, paquetes de cuidado y prevención gratuitos y atención psicológica.

Servicios:
Pruebas rápidas de enfermedades transmitidas sexualmente, VIH - SIDA, paquetes para prevención de ETS, vinculación con personas detectadas con VIH y atención psicológica.

Dirección:
Av de la Raza 2643,
Mascareñas,
Cd Juárez, Chih.
C.P. 32330

Facebook:
/Programa-Compañeros

Página web:
programacompaneros.org

Teléfono:
656 611 3792 y
656 616 5388

CASA YMCA

CASA PARA MENORES MIGRANTES

Apoyo a menores de 18 años que han sido deportades por las autoridades estadounidenses luego de haber cruzado la frontera norte de México sin documentación. En Ciudad Juárez ha sido lugar de acogida para madres migrantes y sus hijes desde 1995.

YMCA cuenta con varias casas alrededor de la frontera México-USA, Tijuana, Baja California; Ciudad Juárez, Chihuahua; Piedras Negras, Coahuila y Agua Prieta, Sonora que, brindan atención y alojamiento, alimentación, servicios de salud y acceso a medios de comunicación.

Cuenta con:

• Albergues de puertas abiertas; en donde los menores tienen libertad de movilidad, contrario a los albergues de DIF que no permiten su salida. No obstante, debido a la violencia presentada en algunas ciudades fronterizas como Ciudad Juárez y Agua Prieta, el Gobierno ha determinado normativas que impiden a las Casas YMCA mantener la política de puertas abiertas pero les infantes pueden mantener comunicación telefónica con sus familiares en todo momento.

Casa YMCA recibe a niñes entre los 12 y los 17 años una vez que hayan sido repatriados y designados por la Procuraduría de Protección de Niñas, Niños y Adolescentes del Estado de Chihuahua.

Servicios:
Alojamiento para menores migrantes; alimentación; ropa; asistencia médica; atención psicológica; asistencia jurídica; talleres para la vida; actividades recreativas; reintegración con las familias.

Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

Teléfono:
656 612 6138

Página web:
ymca.org.mx/PY_CMM.html



Mikala Aragon Sterling, *Migración de animales entre Arizona y México.*


AP
Migration
2021

ACNUR ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS

La Agencia de la ONU para los Refugiados (ACNUR) en México, brinda información y orientación a las personas solicitantes y refugiadas en México.

Si tienes miedo de regresar a tu país porque tu vida corre peligro puedes solicitar protección como refugiado en México. ACNUR informa sobre el proceso para solicitar la condición de refugiado en México y da a conocer cuáles son las instituciones que pueden apoyarte y aprender sobre tus derechos y responsabilidades. Uno de los principales retos en la protección de las personas refugiadas en Latinoamérica sigue siendo la falta de información sobre el derecho a solicitar el estatuto de refugiado, cómo acceder al procedimiento, el conocimiento de sus derechos y obligaciones, así como información para su integración en el país como refugiado y las instituciones que pueden apoyarlos.

ACNUR ha desarrollado una estrategia de información masiva que incorpora diferentes formas efectivas para facilitar el acceso a la información, entre ellas esfuerzos digitales para ampliar el alcance de la información. Entre dichos esfuerzos se encuentra la iniciativa "Confía en El Jaguar", una página de Facebook que brinda información y orientación a personas refugiadas y migrantes. El Jaguar además de publicar contenido relevante y útil es un medio de respuesta confidencial para las personas solicitantes y refugiadas.

La misión de El Jaguar es que las personas puedan tomar decisiones informadas, porque la información salva vidas.

Servicios:
Información general acerca de la migración a través de la plataforma en Facebook "Confía en El Jaguar"

Dirección:
Av. López Mateos #924, Col. La Playa, Cd Juárez, Chih. C.P. 32317

Teléfono:
554 393 6568 (solo emergencias)

Facebook:
/ConfiaEnElJaguar

Página web:
help.unhcr.org/mexico

Kristen Woodward, *Migración*, 2021.

HUELLITAS MIGRANTES VOLUNTARIOS AYUDAN EN EL CRUCE DE MASCOTAS

Por Paloma Reyes



En enero de 2019 el gobierno del entonces presidente de Estados Unidos Donal Trump dio inicio al Programa de Protección a Migrantes (MPP, por sus siglas en inglés), también conocido de manera informal como Remain in Mexico o Quédate en México.



Se trata de una política migratoria que obliga a los solicitantes de asilo a esperar en el lado mexicano mientras se determina su trámite migratorio.



El programa fue cancelado en enero de 2021 por el actual presidente, Joe Biden, por considerarse violatorio a los derechos de los migrantes de acuerdo con lo establecido en los tratados internacionales.



No obstante, luego de una demanda de los estados de Texas y Misuri para reimplementar el MPP, en agosto del mismo año la Suprema Corte falla en contra de la administración de Biden, por lo que el 5 de diciembre el programa fue reactivado en la frontera Juárez – El Paso y se implementará en otras fronteras durante las próximas semanas.



Durante el marco del Programa de Protección al Migrante (MPP) decenas de solicitantes de asilo en Estados Unidos fueron retornados a México, pero ¿sabías que muchos de ellos adoptaron un animal de compañía mientras esperaban el desarrollo de sus solicitudes?

Con el MPP y posteriormente la entrada de la pandemia por covid-19, las personas podían tardar hasta un año en espera de su proceso de solicitud de asilo, por lo que muchas de ellas tuvieron que regularizarse desde el punto de vista migratorio de México, buscar una fuente de ingresos y dónde establecerse.

Incluso, algunos migrantes en la frontera de Ciudad Juárez comenzaron a adoptar mascotas --perros y gatos la mayoría-- como parte de la terapia, el proceso de apoyo y la compañía en medio de la situación, explicó la doctora Luz Adriana Torres Serrano, asesora legal y activista por los derechos de los animales.

Sin embargo, una vez que los solicitantes conseguían su ingreso de manera regular a Estados Unidos, no podían cruzar con su mascota debido a dos razones principales.

En primer lugar, porque los protocolos y procesos de salud implementados por la pandemia implicaban que las personas estuvieran demasiado tiempo en los centros integradores, motivo por el que no podían asistir con sus peludos amiguitos. En segundo lugar, los solicitantes eran avisados sobre su cruce con dos o tres días de anticipación y muchos de ellos con destino diferente a El Paso, Texas, por lo que el traslado de mascotas se complicaba.

Si bien hay empresas que se dedican al traslado de animales, los costos resultan elevados para una persona en movilidad, dado que los precios exceden los 100 dólares por trayectos internacionales por tierra y estos varían dependiendo de la distancia, el tipo de animal y su tamaño.

Ante la situación, pronto se corrió la voz entre todos aquellos que querían continuar en compañía de sus mascotas y no dejar abandonado al nuevo integrante de la familia, por ello, dijo Torres Serrano, los migrantes comenzaron a buscar redes de apoyo para dejar al cuidado temporal de sus mascotas.

Las redes sociales jugaron un papel importante en este proceso, puesto que muchos de los migrantes y personas cercanas a la situación recurrieron a ellas para publicar sus historias a la espera de ser contactadas por algunas personas dispuestas a ayudar.

“En ese proceso aparecieron grupos de personas de El Paso y Juárez que se ofrecían a pasar a las mascotas el día del cruce de los migrantes. La idea era poder entregarlo a su dueño en cuanto estuvieran en Estados Unidos para que pudiera viajar de una vez con él o ella a su lugar de destino”, explicó Torres Serrano.

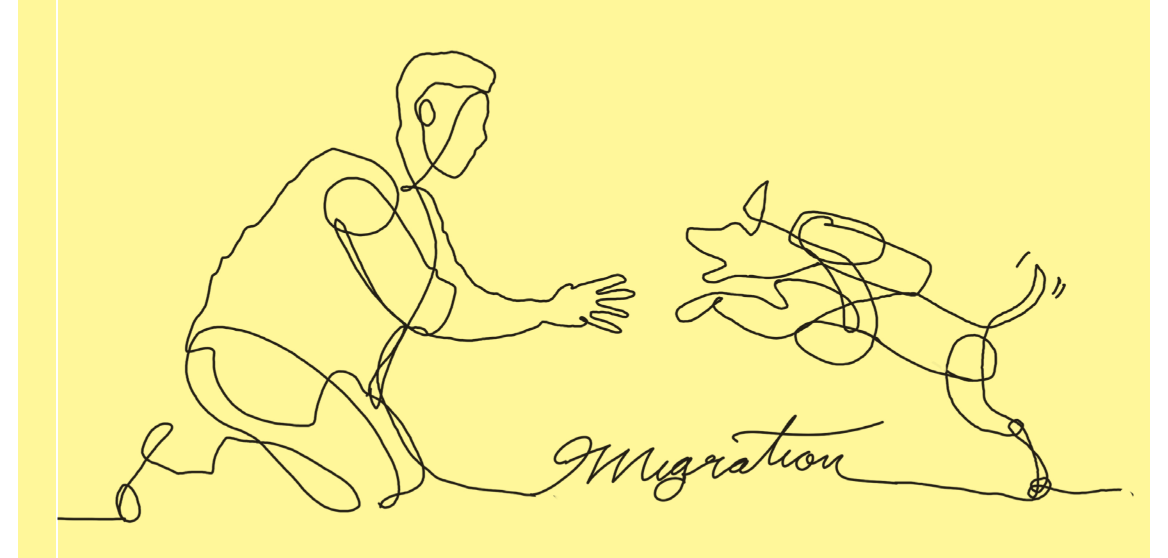
En enero de 2019 el gobierno del entonces presidente de Estados Unidos Donal Trump dio inicio al Programa de Protección a Migrantes (MPP, por sus siglas en inglés), también conocido de manera informal como Remain in Mexico o Quédate en México. Se trata de una política migratoria que obliga a los solicitantes de asilo a esperar en el lado mexicano mientras se determina su trámite migratorio.

El programa fue cancelado en enero de 2021 por el actual presidente, Joe Biden, por considerarse violatorio a los derechos de los migrantes de acuerdo con lo establecido en los tratados internacionales.

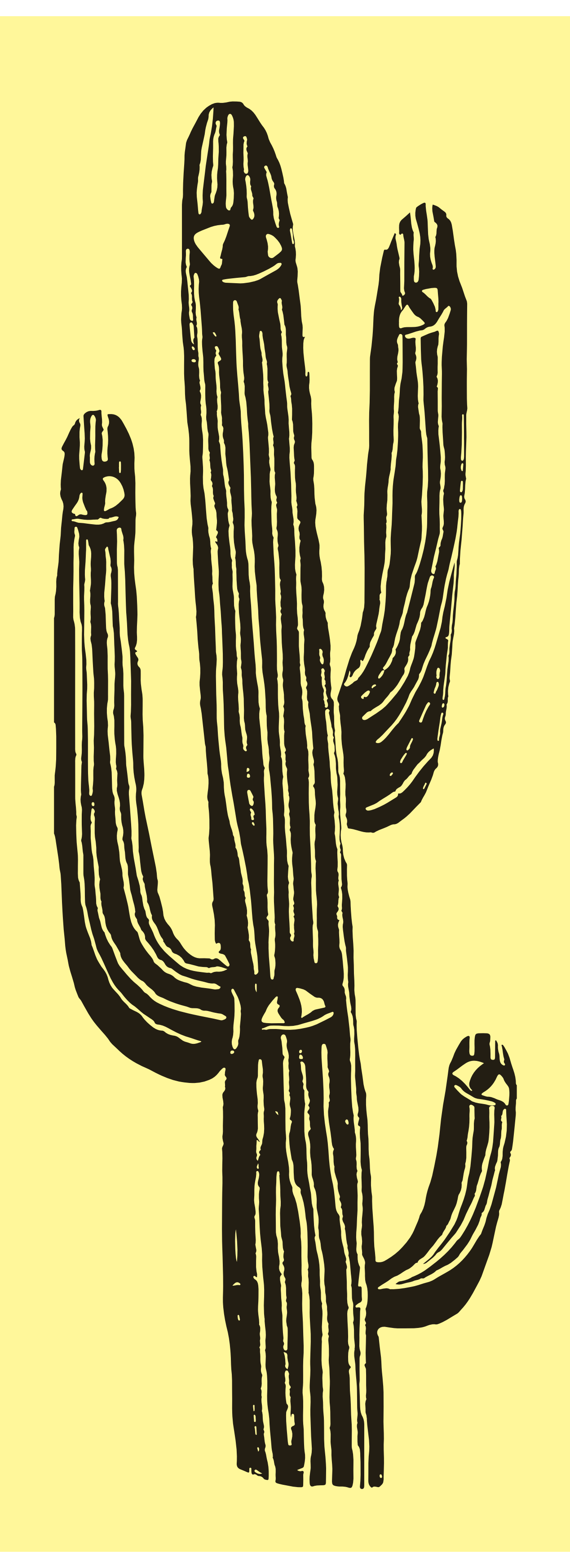
No obstante, luego de una demanda de los estados de Texas y Misuri para reimplementar el MPP, en agosto del mismo año la Suprema Corte falla en contra de la administración de Biden, por lo que el 5 de diciembre el programa fue reactivado en la frontera Juárez – El Paso y se implementará en otras fronteras durante las próximas semanas.

De marzo a diciembre del año pasado, voluntarios que vieron las publicaciones en redes sociales y miembros de asociaciones civiles ayudaron a reunificar a más de 15 mascotas con su familia humana, incluso, haciendo el cruce y entrega de hasta cuatro mascotas en un solo día.

Aunque actualmente el MPP acaba de ser reimplementado y aún no hay muchas familias en esta situación, es importante que sepas que, si en algún momento planeas adoptar una mascota, hay personas dispuestas a ayudar; solo debes tener en orden su certificado de buena salud y su cartilla de vacunación.



Daniel Reyes, *Las huellas que nos acompañan.* 2022.



INSTITUCIONES GUBERNAMENTALES LOCALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

IMM INSTITUTO MUNICIPAL DE LAS MUJERES

El Instituto Municipal de las Mujeres (IMM) es un organismo público que promueve la igualdad de género a través de la prevención y atención de la violencia hacia las mujeres. Su misión es promover la igualdad de género en el Municipio de Juárez.

Cuenta con un área de atención indígena, por medio del cual atienden y buscan mejorar las condiciones de vida de las mujeres de comunidades indígenas y sus familias, propiciar su empoderamiento económico, así como apoyar su crecimiento académico, proporcionándoles herramientas formativas para impulsar su desarrollo personal y comunitario.

El IMM tiene presencia en la red de albergues de Ciudad Juárez, atendiendo con principal atención a mujeres que son sobrevivientes de violencia en el transito de la migración.

También ha brindado capacitación al personal que opera en los ámbitos público y privado para que se atienda desde una perspectiva de género.

Adicionalmente, a través del centro de atención indígena, ofrecen servicios enfocados en las distintas comunidades indígenas que migran a o a través de la ciudad.

Servicios:
Trabajo social, atención psicológica, asesoría indígena, enlace indígena.

Dirección:
Av. Francisco Villa #135 Colonia Centro, Cd. Juárez, Chih C.P. 32000

Teléfono:
656 611 4078

Página web:
immuj.gob.mx

Facebook:
/MujerJuarense

Correo:
contacto@immuj.gob.mx



Ally Zlatar, *Asunto de familia,* 2021.



El Infante de las Flores, *La Virgen Migrante*.

CENTRO INTEGRAL DE ATENCIÓN A NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES MIGRANTES (CIANNAM) – DIF

Fundado con el apoyo de la iniciativa privada, la UNICEF y el Gobierno del Estado de Chihuahua.

En el CIANNAM se brinda a niñas, niños y adolescentes migrantes de México y Centroamérica una atención integral. Durante su estancia reciben un trato digno por parte de las autoridades, de manera que sean respetados sus derechos y se generen las estrategias necesarias para la reunificación familiar, refugio o retorno asistido a su país o estado de origen.

NOHEMÍ ÁLVAREZ QUILLAY

Lleva el nombre de una niña migrante que no concluyó su viaje hacia Estados Unidos, haciéndose morir mientras se encontraba en un albergue de Ciudad Juárez.

Servicios:
Alojamiento, Atención psicológica y social, representación legal.

Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

Teléfono:
656 629 3300 ext. 53105

Página web:
difchihuahua.gob.mx/tramite/34

MÉXICO MI HOGAR

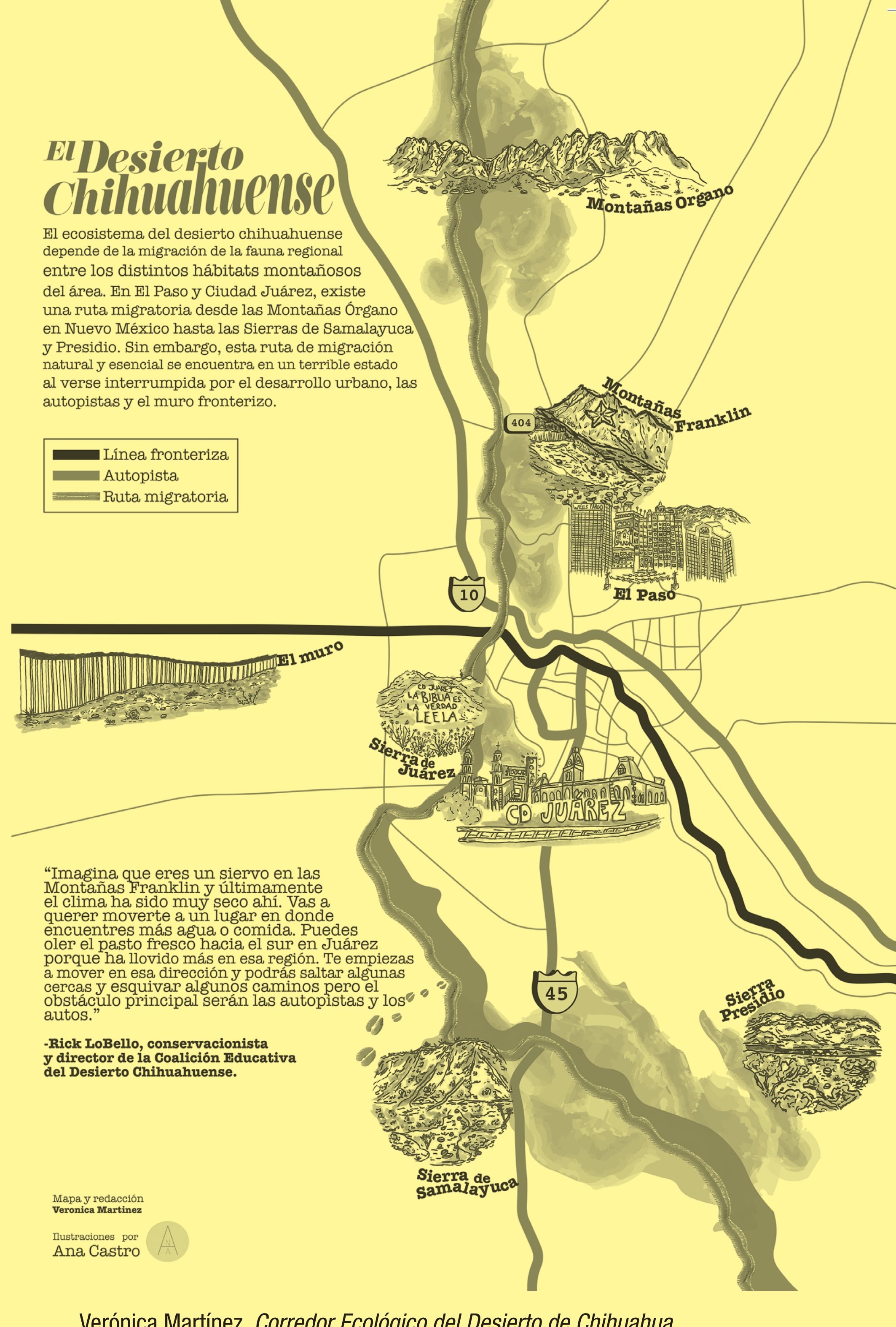
El Albergue "México mi Hogar" es parte de la instancia federal DIF (Desarrollo Integral de las Familias) de Ciudad Juárez. Se ha dedicado a atender a menores migrantes no acompañados que intentan atravesar la frontera hacia Estados Unidos, brindando servicios de alojamiento que incluye educación y actividades recreativas.
En ocasiones emergentes, el albergue ha abierto sus puertas a migrantes de todas las edades, por ejemplo, para la temporada de invierno.

Servicios:
Alojamiento a menores migrantes no acompañados, actividades escolares, talleres, alimentación, atención psicológica y médica.

Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

Teléfono:
656 614 3645

Facebook:
/difjuarez



Verónica Martínez, *Corredor Ecológico del Desierto de Chihuahua.*

CENTRO INTEGRADOR PARA MIGRANTES LEONA VICARIO

El albergue, que se localiza en una nave industrial, es operado por la Secretaría del Trabajo y Prevención Social (STPS), en colaboración con la Secretaría de Bienestar, por lo cual se logra atender a población con diversas condiciones migratorias en México.

El Centro Integrador para el Migrante (CIM) Leona Vicario abrió sus puertas en agosto de 2019, en medio de la crisis migratoria de ese mismo año que llevó a la adaptación de una nave industrial para convertirse en un centro bajo un modelo interdisciplinario que brinda atención integral a personas que son retornadas desde Estados Unidos a México y que están a espera de asilo.

El centro cuenta con tres componentes: 1. Albergue que atienda las necesidades de cobijo y las necesidades psicosociales ocasionados por la expulsión; 2. Centro de acopio donde operen los diversos actores e instituciones que colaboran y; 3. Centro de servicios que cuente con los canales institucionales necesarios para atender, informar y brindar la documentación y orientación necesaria a migrantes nacionales y extranjeros para que puedan acceder a un trabajo en Cd. Juárez.

En el CIM, se aceptan a migrantes que lleguen desde el Instituto Nacional de Migración con un permiso legal de estancia en México por 120 días con posibilidad de extensión en caso de ser extranjeros. La estancia es voluntaria e indefinida, aunque el objetivo final que persigue responde a que cada núcleo familiar pueda encontrar un hogar propio dentro de la misma ciudad.

El centro cuenta con una capacidad para atender a 1800 personas en su punto máximo, contemplando el alojamiento a familias completas. También se cuenta con una escuela del Consejo Nacional de Fomento Educativo, que da la posibilidad de insertar a las infancias en la educación formal del sistema mexicano de enseñanza, por lo cual se brindarán los papeles necesarios para que se realice el trámite de validación y certificación escolar.

Servicios:
Alojamiento temporal, alimentación, atención psicológica, actividades recreativas y educativas.

Teléfono:
656 634 2148

CAIM
CENTRO DE ATENCIÓN INTEGRAL AL MIGRANTE

El proyecto se desarrolló a partir de las deportaciones frecuentes que se realizan ya sea por el Protocolo de Protección a Migrantes (MPP) o por el Título 42.

Las instalaciones donde se encuentra el CAIM están a solo a unos pasos del Puente Internacional Paso del Norte, dando mayor visibilidad a la importancia del sitio.

CAIM considera en sus quehaceres una atención múltiple de ayuda a migrantes en tanto las necesidades que éstos requieren al ser repatriades, por ejemplo, ayuda a buscar trabajo en Ciudad Juárez, asesoría con giros internacionales; atención a la salud psicológica y física, entre otras.

Servicios:
Canalización hacia hospitales para acceso a servicio de segundo y tercer nivel; Bolsa de empleo; Expedición de constancia que les permita solicitar la carta de no antecedentes penales sin identificaciones oficiales; Vinculación a espacios en albergues; Contacto con familiares; Orientación sobre el cobro de remesas; Apoyo sociales para personas migrantes: Equipamiento mínimo de habitaciones, apoyo para alimentación o pago de servicios; Apoyo ale traslado terrestre o repatriación humanitaria; Apoyo y gestiones para acceder a servicios del registro civil; Orientación para el acceso a justicia; Asesoría legal

Dirección:
Avenida Francisco Villa #9, Segundo Piso. Colonia Centro, Cd. Juárez, Chih. C.P. 32000

"A un costado de el Puente Internacional Paso del Norte."

Teléfono:
656 629 3300

Facebook:
Centro de Atención Integral al Migrante-CAIM

CALOR

Por Gracia Doré Luévano

I

En Chihuahua tenemos un antiguo mercado: *El pasito*. Durante los noventas, sus mejores años, era donde se movían las últimas tendencias ya que vendían ropa, calzado y electrónica importada. Era la alternativa para quien no podía cruzar la frontera, por eso su nombre hace referencia a El Paso Tx., pero en chiquito. *El pasito* en su actual ubicación existe aproximadamente desde principio de los años ochentas. Yo crecí teniéndolo presente de distintas formas, la primera fue siendo muy niña, pues en él convergía el área de pacas: ropa usada que mandaban también del chuco[1].

Recuerdo que allá por el 96 hubo una crisis muy fuerte, mis papás con cuatro hijos tuvieron que hacerse de habilidades para sostenernos, eso incluía ir a las pacas, mi hermana y yo nos hicimos muy hábiles también en la búsqueda de ropa y juguetes, ahí compramos unas cabbage patch a las que les pusimos Saraí y Madeleine, los nombre tienen otra historia.

Sería tres años después que el consulado gringo nos aprobara la visa de los seis para que nos subieramos al tren del mame de los chihuahuitas[2] y fuéramos al menos cada año a surtirnos en la *Ross*, mientras tanto nos aprendimos esos pasillos y de vez en cuando recorríamos también el pasito de los tenis, la ropa y las botas piteadas[3].

Unos años después nos tocó estar del otro lado, del de los vendedores, de pronto nos hayamos cruzando este mercado, cruzando también la frontera y viviendo este ecosistema desde una mirada muy diferente.

II

La carretera que conecta El Paso con Chihuahua era el conocido *Camino Real de tierra adentro* o *Camino a Santa Fe*, ruta que sobre-traza en sí misma un nuevo camino, pues antes de que existiera esta carretera, el camino se trazó por el ferrocarril; y antes de este, una ruta de colonización; y mucho antes, una ruta natural migratoria que hasta hoy es un largo paisaje amarillo que comienza con matorrales y termina con el desierto de Samalayuca, o al revés.

Es un paisaje poco urbanizado, apenas algunos paraderos activos y otros como el Moctezuma, ya abandonados. Villa Ahumada de paso y un que otro pequeño rancho allá por los cerros. Recuerdo ver cómo se hacían los espejismos de agua sobre el camino en la temporada de calor y luego preguntarme si era real o era mi imaginación la gran laguna que se avistaba por el kilómetro 110 (después supe que si era real). Esta carretera es para mi una representación del calor, podíamos ver el camino de sol desde que salíamos en la madrugada, si me tocaba del lado del sol ponía una tela colgando de la ventana para taparlo, nadie quería ese lugar.
Mientras realizábamos este viaje a menudo pensaba ¿a dónde van los demás carros? ¿quién va en esos camiones? Miraba las placas, incluso ya habiéndo cruzado me gustaba ir
identificando quienes, como nosotros, eran de Chihuahua.

La carretera tomó una forma muy diferente después de que se volvió, de alguna manera, más cotidiana por el bisnes del pasito. Los procesos se normalizaron, llegar a Ciudad Juárez, cambiar dólares, declarar en la duana, sacar permisos, volver, cruzar el puente, los puentes. No sé qué tan conscientes éramos de esto, pero cada vez que cruzábamos la frontera mis hermanos y yo en automático poníamos cara de "buenos niños".

III

En el 2001 mi papá se quedó sin trabajo.
Trabajó muchos años en el ya olvidado Bancrecer en el área de auditoría.
Ser vendedor no estaba dentro de sus habilidades (lo reafirmaría años más tarde en otro puesto de ventas), pero eso no lo detuvo en invertir su liquidación en un puesto dentro del pasito, en el pasillo 6, local 3 (mala ubicación).
Vendimos tenis, ropa infantil y juguetes, esta última era el área de acción de mi hermana y yo, las mayores.

Cruzábamos al menos cada mes, nos llevaban a los cuatro porque cada uno tenía derecho a cruzar entre 50 y 150 dlls sin declarar, mis papás se aprendieron todas las formas de cruzar sin meterse en problemas, aunque nunca faltaba un aduanal amedrentador.
Llegábamos directo a las tiendas, a lo que íbamos.
Nos recibía mi tío Santana cerca de Las Cruces, justo a la

altura que nos evitaba sacar permisos. Allí nos poníamos a doblar ropa en maletas, escondiendo etiquetas, cubriéndola con ropa nuestra, también llenábamos fundas de almohadas. A mi me parecía todo muy emocionante, pero era morrita[4], no sabía que ese negocio no daba, que nunca hubo los contactos de venta necesarios para que eso funcionara. Pero mucho menos sabría que ese año el cruzar se volvería mucho más complicado, el 2001 significó por varios aspectos el año final para nuestro negocio, las fronteras se pusieron más difíciles después del 11 de septiembre de ese año, hubieron malas decisiones mercantiles que hicieron imposible el solventarlo. Junto con nuestra caída también el pasito comenzó a caer, al cabo de un par de años comenzó su picada, no volvió a ser el mismo, hoy camino por sus pasillos vacíos. Han surgido otros mercados, han surgido también otros como nosotros que siguen cruzando en busca de mejorar su vida, no sé si la mejoramos. Aún cuando recorro esa carretera me pregunto ¿hacia dónde van todos estos? ¿Qué nos mueve a movernos?.

Chihuahua, México.

Notas

[1] Denominación regional que se le da a la ciudad de El Paso, Texas, en la frontera con Ciudad Juárez, Chihuahua. Los pachucos, originalmente, eran aquellos que cruzaban la frontera desde Ciudad Juárez hacia El Paso, en un intercambio cultural histórico y constante.

[2] En este texto he decidido apropiarme de este gentilicio usualmente peyorativo para los habitantes de la ciudad de Chihuahua.

[3] El piteado es una técnica artesanal ejecutada actualmente en algunos pueblos de América, donde la fibra de pita o ixtle es bordado sobre el cuero en patrones decorativos.

[4] Morrita. Niña, mujer joven, hace referencia a *Morra*: Muchacha, mujer, novia, chamaca (e igual se usa con *morro* en sentido masculino).

Ralamulis

Somos Originarios del Estado de Chihuahua.

1 Al principio de nuestra migración.

Era para buscar mas oportunidades de trabajo, salud y educación en la sierra siempre ha habido sequía y hambruna.



Llegamos a la ciudad de Chihuahua y Juárez.





3 En Cd. Juárez estamos

ubicados en el norponiente al costado del cerro la Biblia, colonia Tarahumara.



4 existen 2 colonias en juárez

1° colonia tarahumara, está entre colonia Plutarco Elías calle. 2°colonia tarahumara km 30 salida de la carretera casas grande.



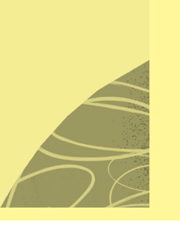
5 nos puedes encontrar

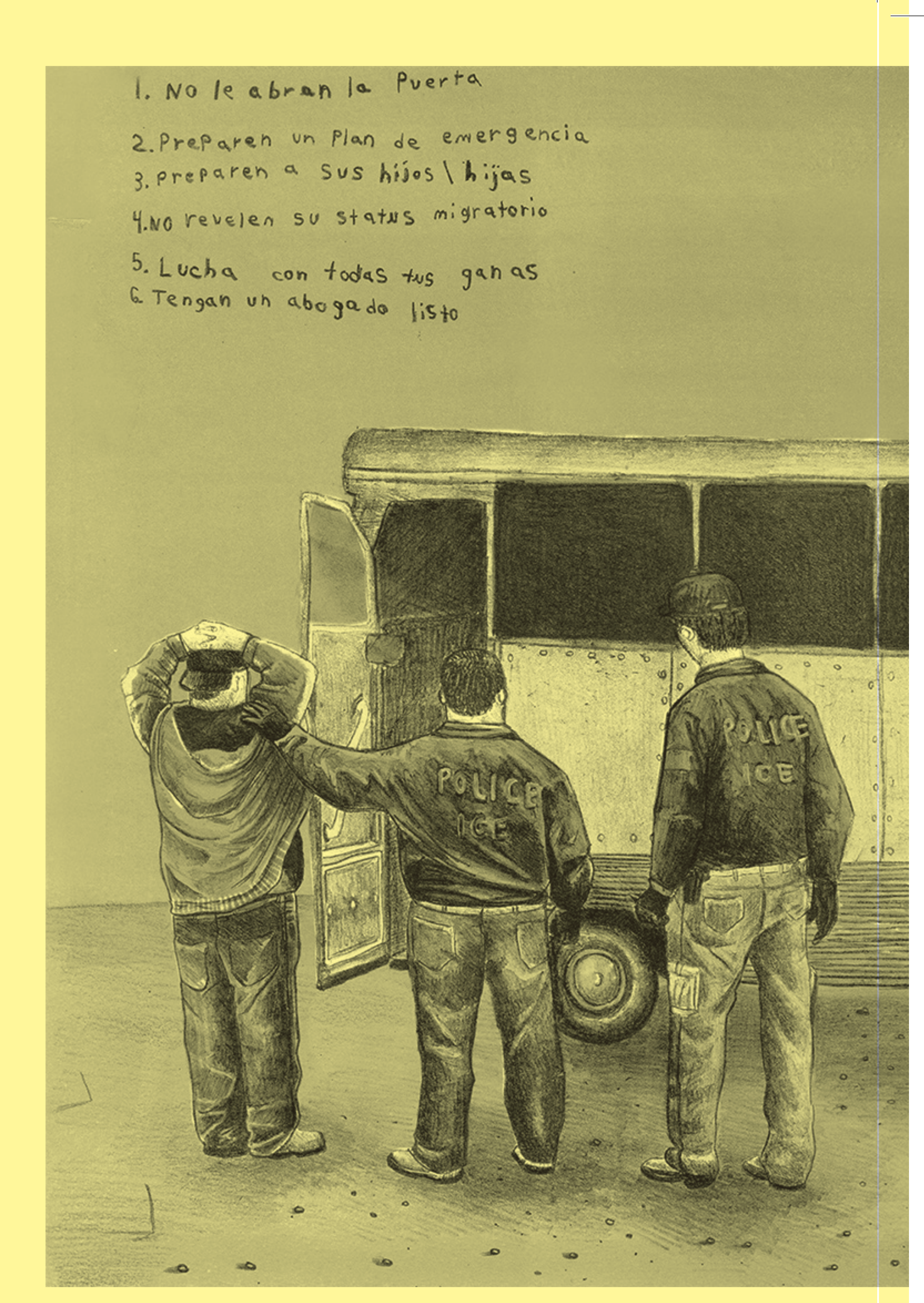
En el centro en la AV 16 septiembre, Atrás de catedral o plaza de CMA vendiendo nuestras artesanías.

REFERENCIAS

ROSALINDA GUADALAJARA



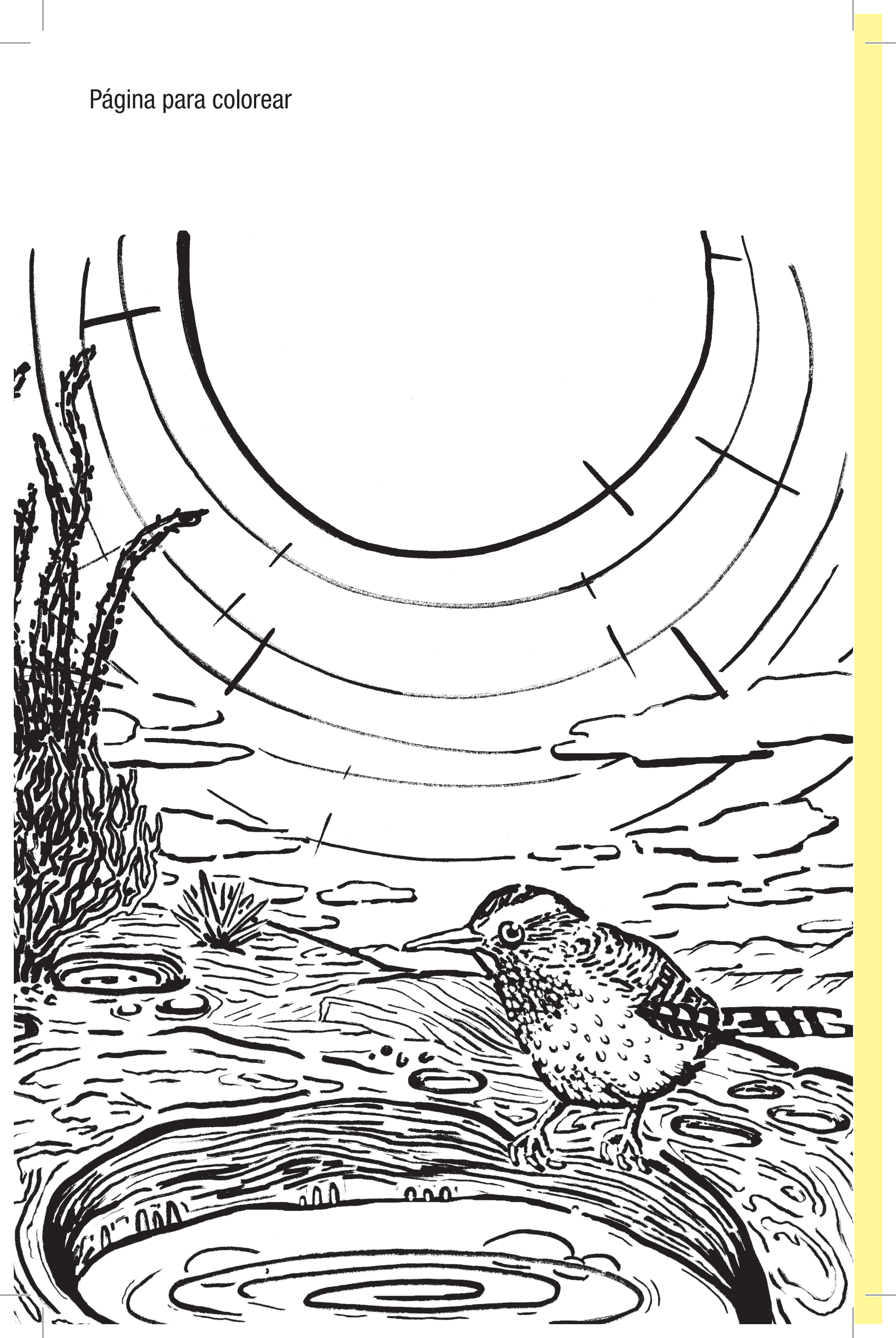




Juana Estrada Hernández, ¡*Nopalazo en nombre de nuestras familias!*, 2021.



Página para colorear



Teresa Cervantes, *Página para colorear de Cactus Wren y Hueco*, 2022.

ASOCIACIONES RELIGIOSAS Y CIVILES CON APOYO DEL ESTADO

CASA DEL MIGRANTE

EN CIUDAD JUÁREZ, A.C.

Uno de los albergues de atención a migrantes en Ciudad Juárez, fundado en 1983 por padres escalabrinianos.

Cuentan con talleres creativos, ayuda psicológica y ayuda jurídica con énfasis en los derechos humanos.

Dada la contingencia causada por el COVID, no se aceptan ingresos que no sean canalizados a través de un hotel o albergue filtro.

Servicios:
Alojamiento, alimentación, vestimenta, aseo personal. Asistencia psicológica, espiritual y jurídica.

Teléfono:
656 687 0676

Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

Correo:
casadelmigrante@gmail.com

Facebook:
/CasaDelMigranteEnJuarezAC

ALBERGUE EL BUEN SAMARITANO

El Albergue el Buen Samaritano está relacionado con la Iglesia Metodista de México. Brinda espacio para los solicitantes de refugio frente al Servicio de Migración y Control de Aduanas, o migrantes parte del programa de Protección a Migrantes (MPP) o "Quédate en México", lo cual permitió estancias más largas. Dentro del propio albergue se brinda asesoría para el llenado de las solicitudes de asilo y estancia legal para ambos programas.

Forma parte de la Red de Albergues para Migrantes registrada frente al Consejo Estatal de Población (Coespo). Brinda servicios de alojamiento a migrantes de todas las nacionalidades y a familias enteras en búsqueda de entrada legal a los Estados Unidos. Tiene una capacidad de alojamiento para 250 a 300 personas.

Dada la contingencia causada por el COVID, es indispensable ser canalizados a este albergue por medio de una institución de salud.

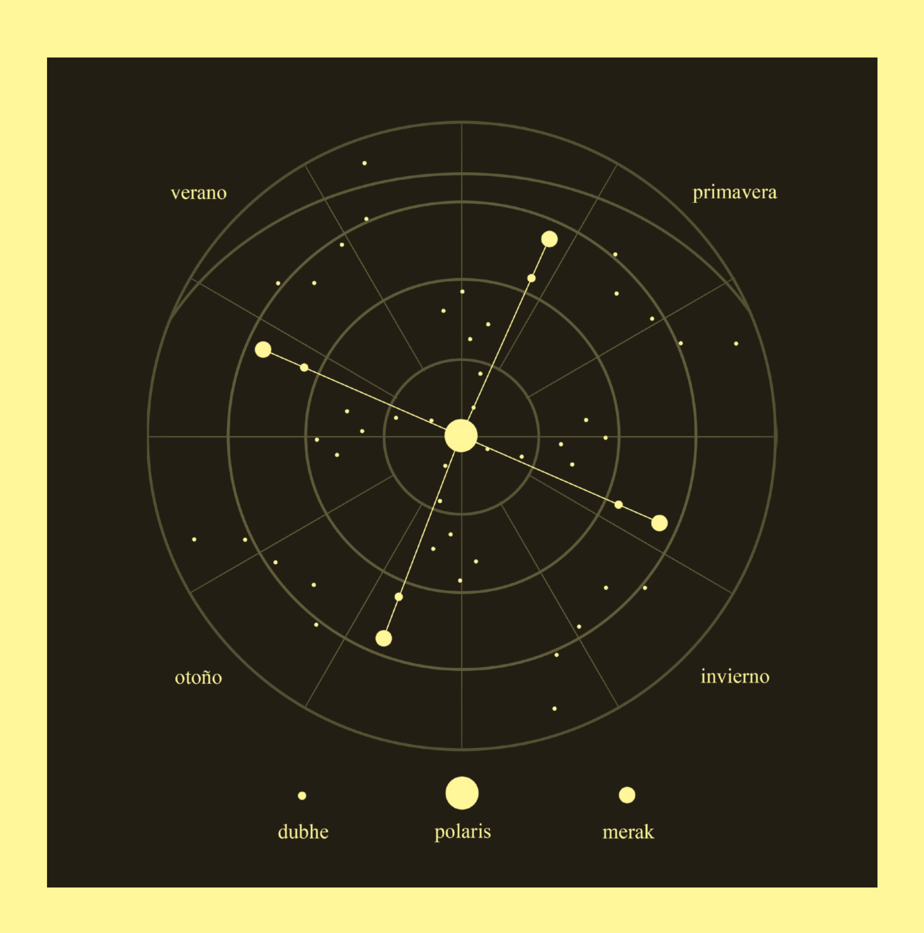
Servicios:
Alojamiento, alimentación, aseo personal, educación básica, consejería espiritual, actividades recreativas para menores y familias

Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

Correo:
ebsalbergue@gmail.com

Facebook:
/Albergue el Buen Samaritano

Teléfono:
656 794 5330



Marcus Zuñiga, *al norte (mapa)*, 2021.

al norte

Para ir al norte sigue la estrella llamada Polaris

Polaris es la única estrella que no se mueve en el cielo del norte

Encontrarás a Polaris buscando las constelaciones llamadas

O s a M a y o r y O s a M e n o r

Las estrellas finales de la Osa Mayor se llaman Dubhe y Merak

Dubhe y Merak hacen una línea que apunta a Polaris

Las constelaciones aparecen en diferentes lugares durante el año,

l a s e s t a c i o n e s t e d i c e n d ó n d e b u s c a r

Para ir al norte sigue la estrella llamada Polaris

dubhe polaris merak

Marcus Zuñiga, *al norte (instrucciones)*, 2021.

ALBERGUE ESPÍRITU SANTO

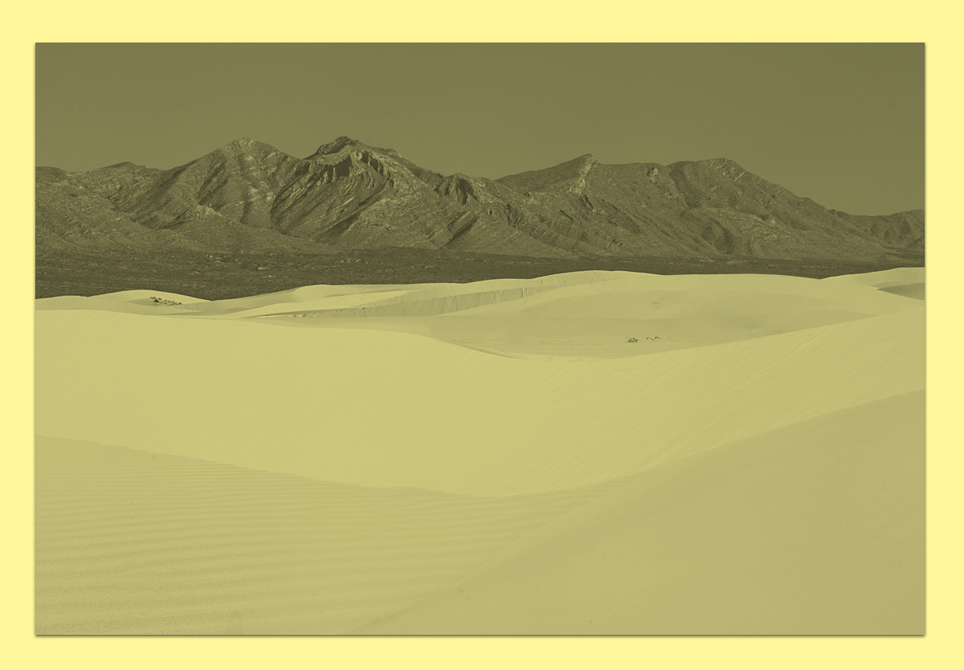
Es una iglesia relacionada al Pastoral de Atención a Migrantes de la Iglesia Anglicana de México. Aunque opera desde hace muchos años como albergue para migrantes, en abril de 2020 fue habilitado como un albergue filtro para migrantes por parte de las autoridades de salud y en coordinación con otros albergues para hacerle frente a la crisis sanitaria por COVID-19 dando resguardo por 14 días a enfermos para después ser remitidos a otros albergues que igualmente se coordinan a través de la Red de Albergues para migrantes de Ciudad Juárez.

Servicios:
Servicio de alojamiento para familias, mujeres y hombres que viajen solos. Interrogación y monitoreo de síntomas de enfermedades, alimentación, acceso a llamadas telefónicas, apoyo con vestimenta, traslado al albergue enlace.

Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

Teléfono:
656 585 4925





Jorge Scobell y Paco Burrola /Luces Brillantes/, *Tarjeta Postal de Alexa*, 2021.



15 de noviembre de 2021

Mi nombre es Carolina Shandal, vengo de Honduras, tengo 31 años y me encuentro ahorita en Ciudad Juárez. Mi proceso de transición lo inicié hace dos años que comencé a vestirme, maquillarme y a identificarme como una mujer.

Fui rechazada por mis padres, por mis hermanos, por mis tíos que me tiraron completamente a la calle y después me tuve que poner a trabajar para poder salir adelante.

Para venir aquí a Ciudad Juárez tuve que pagar. Me pasó el mismo caso de mis amigas con las que estoy aquí, que nos tocó pagar para viajar escondidas en un tráiler durante varias horas sin comer, sin tomar agua.

A mi me hace brillar el ser una persona bien social, abierta a poder hablar, aconsejar a alguien y poder escuchar. El poder ser libre como una mariposa, se puede decir.

Postcard

LUCES BRILLANTES

211121-C



Jorge Scobell y Paco Burrola /Luces Brillantes/, *Tarjeta Postal de Carolina*, 2021.



15 de noviembre de 2021

Mi nombre es Yanci Vanesa,
soy de El Salvador y tengo 31 años.
Tengo 6 años de haber comenzado mi transición.

Lo que me motivó a salir de mi país es
que en otro país tenemos más oportunidades,
leyes que nos amparan.
Y pues todo el peligro que viví en mi país
porque de ver que no tenía oportunidades
en las empresas por ser chica trans
me dediqué a trabajar en la prostitución.

Mi meta es llegar a Estados Unidos y allá
realizarme mis operaciones que es lo
que tanto sueño porque yo siempre me
he sentido una mujer y quiero ser una mujer.



Jorge Scobell y Paco Burrola /Luces Brillantes/, *Tarjeta Postal de Yanci*, 2021.

CASA HOGAR PRÍNCIPE DE PAZ

Originalmente es una Casa Hogar que funciona de asilo en Ciudad Juárez. Los adultos mayores que reciben pueden ser llevados por las propias autoridades ante la falta de alguien que les cuide.

La casa hogar se encuentra registrada como un asilo particular, pero fue construida por iniciativa de Víctor Ramírez y su familia quienes quisieron brindar un espacio de refugio para cuidar de abuelas y abuelos en situación de calle o abandono. Recurren a campañas de recaudación de ropa y alimentos donde han participado organizaciones internacionales y regionales. Eventualmente recibe también donaciones desde las autoridades gubernamentales.

El asilo extendió sus servicios a la comunidad migrante y se enlisto dentro de la Red de Albergues para Migrantes de Ciudad Juárez.

Dada la contingencia causada por el COVID, no se aceptan ingresos que no sean canalizados a través de un hotel o albergue filtro.

Servicios:
Alojamiento temporal para adultos mayores, alimentación, atención médica y cuidados generales. Cuenta con sillas de ruedas.

Teléfono:
656 170 5185

Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

Correo:
chprincipedepaz@hotmail.com

Facebook:
/Casa Hogar Príncipe de Paz

ALBERGUE ENLACE SAN MATÍAS

Recibe a migrantes de todo tipo una vez que hayan pasado su estancia en el Albergue Espíritu Santo. Se le llama Albergue enlace, debido a que en él, durante una estancia de catorce días, se canalizan a los migrantes a otros albergues y refugios una vez que está comprobado no tener síntomas de Covid.

Su mayor lazo se establece con la Asociación Civil Desarrollo Intercultural Social Sustentable que brinda refugios para migrantes anglicanos episcopales en la frontera norte y diseña programas educativos. Cuenta con un programa para niñes para enfrentar el rezago estudiantil, "The Sidewalk School Project".

El albergue esta asociado con organizaciones de El Paso, TX, para implementar la producción de alimentos por medio de un huerto y una granja urbanos. Esto sirve no solo para el alimento de los migrantes, si no también para una forma de generar ingresos.

Estadía por 14 días y se remite a otro albergue de la red.

Servicios:
Servicio de alojamiento para familias, mujeres y hombres que viajen solos.

Dirección:
Comunicarse con Albergue Espíritu Santo para más información.



Agave ganza

Migrando para Florecer

Sigue el agave, las flores y los murciélagos

Land Arts del Oeste Americano
y Red de Restauración de Tierras Fronterizas, *Agaveganza*.

ALBERGUE Y COMEDOR
PAN DE VIDA

El comedor Pan de Vida funcionó como apoyo a niños y madres solteras. Sin embargo, tras la ola migratoria de 2018 relacionada con la llegada de las caravanas migrantes y al retorno de migrantes hacia México a la espera de sus juicios frente a la Corte de Inmigración, Pan de Vida adaptó sus instalaciones como albergue de gran capacidad para dar acogimiento de los viajeros con apoyo de la comunidad binacional y organizaciones internacionales.

Todos los migrantes de Pan de Vida forman parte del programa Permanecer en México, a través del Protocolo de Protección a Migrantes (PPM).

Durante el ciclo escolar, el comedor ofrece alimento de 250 a 300 estudiantes de kinder y primaria. El albergue cuenta con 13 casas, con una capacidad de 25 personas cada una.

Servicios:
Alojamiento temporal, alimentos.

Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

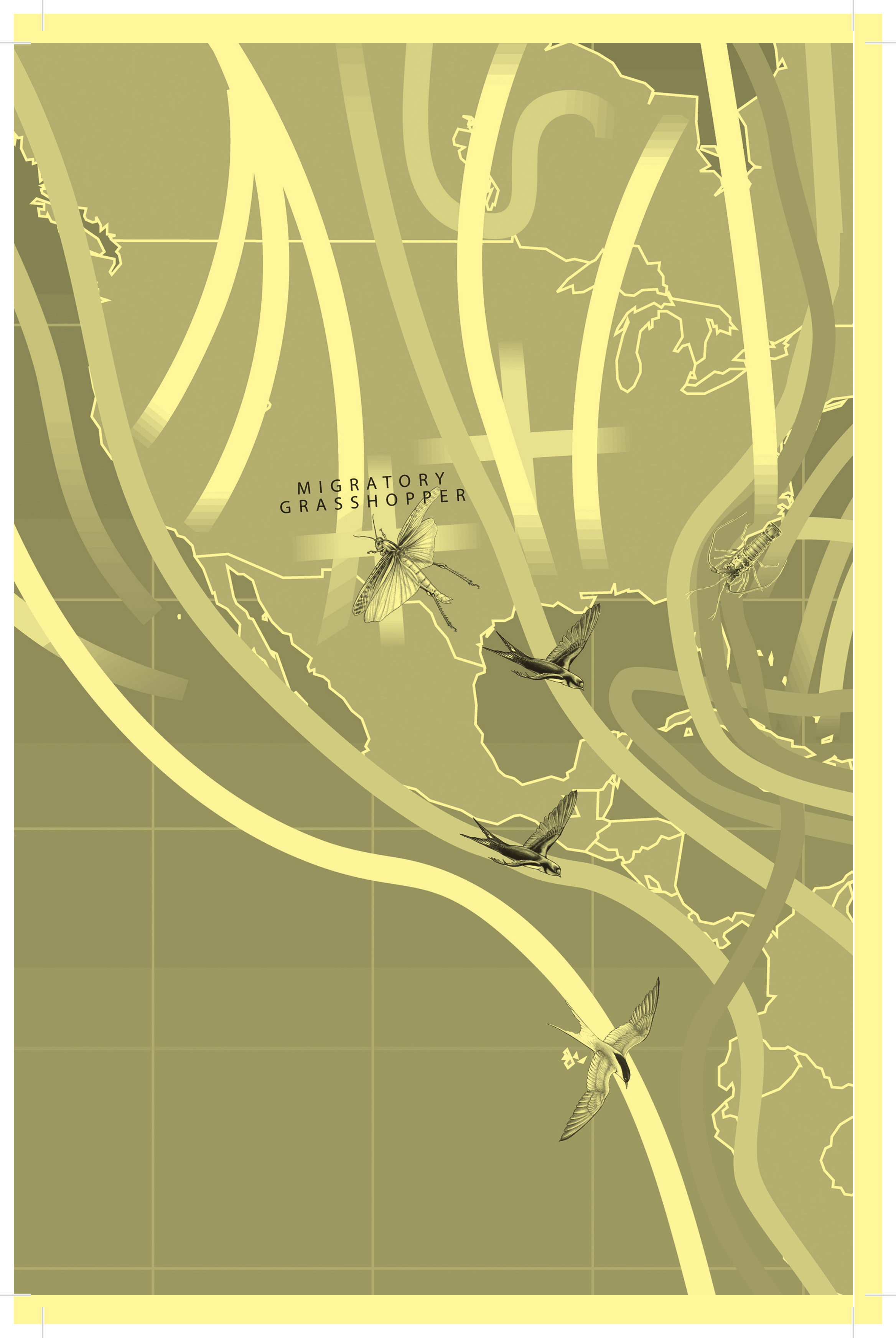
Teléfono:
656 353 6432

Facebook:
/Albergue-y-Comedor-Pan-De-Vida



Paul Mirocha, *Mapa mundial de la migración.*


WHITE-BEARDED WILDEBEEST
RED KNOT


MIGRATORY
GRASSHOPPER



IGLESIA NACIONAL PRESBITERIANA DE MÉXICO

FRONTERA DE GRACIA

Parte de la Iglesia Presbiteriana. Fue la primera iglesia que se adaptó a la nueva crisis para dar asilo a les migrantes.

Como originalmente es una iglesia, intenta adoptar sus instalaciones para convertirse en un albergue cálido. Dada la contingencia causada por el COVID, no se aceptan ingresos que no sean canalizados a través de un hotel o albergue filtro.

Servicios:
Alojamiento temporal, alimentos.

Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

Teléfono:
656 625 7089

Facebook:
/Página: Frontera de Gracia

ALBERGUE ALABANZAS AL REY

Se trata de un templo cristiano que, tras las caravanas migrantes de 2019, se conformó como albergue improvisando lugares para dar alojamiento temporal a migrantes por su paso en Ciudad Juárez. Forma parte de la Red de Albergues para Migrantes, registrado por el Consejo Estatal para la Protección y Atención a Migrantes (Coespam).

Aunque se trata de una iniciativa de la comunidad cristiana, recibe apoyo gubernamental en especie para la elaboración de las comidas gratuitas que brindan. Su mayor apoyo es recibido desde las organizaciones sin fines de lucro y que gracias a ello, han podido sobrellevar los servicios que brindan.

Servicios:
Alojamiento, alimentación, aseo personal, guía espiritual, educación básica

Teléfono:
656 222 9503

Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

Correo:
alabanzasalreyjuarez@gmail.com

Facebook:
/TemploCristianoAlabanzasAlRey

ALBERGUE EL JARUDO

El albergue El Jarudo es parte de la iglesia San Juan Apóstol y Evangelista.

Dada la contingencia causada por el COVID-19, no se aceptan ingresos que no sean canalizados a través de un hotel o albergue filtro.

Servicios:
Alojamiento, alimentación, artículos de aseo personal.

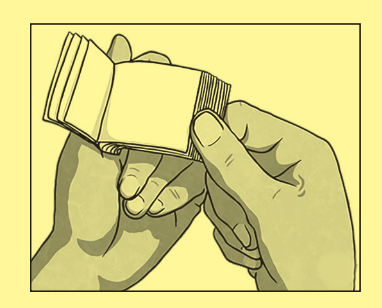
Dirección:
Comunicarse por teléfono para obtener más información.

Teléfono:
656 620 8024

LIBRO ANIMADO

Con estos dibujos puedes hacer una pequeña y linda animación.

1. Recorta las imágenes en las líneas punteadas
2. Agrupa las tiritas de papel
3. Pégalas o engrápalas y tendrás ¡un libro animado!

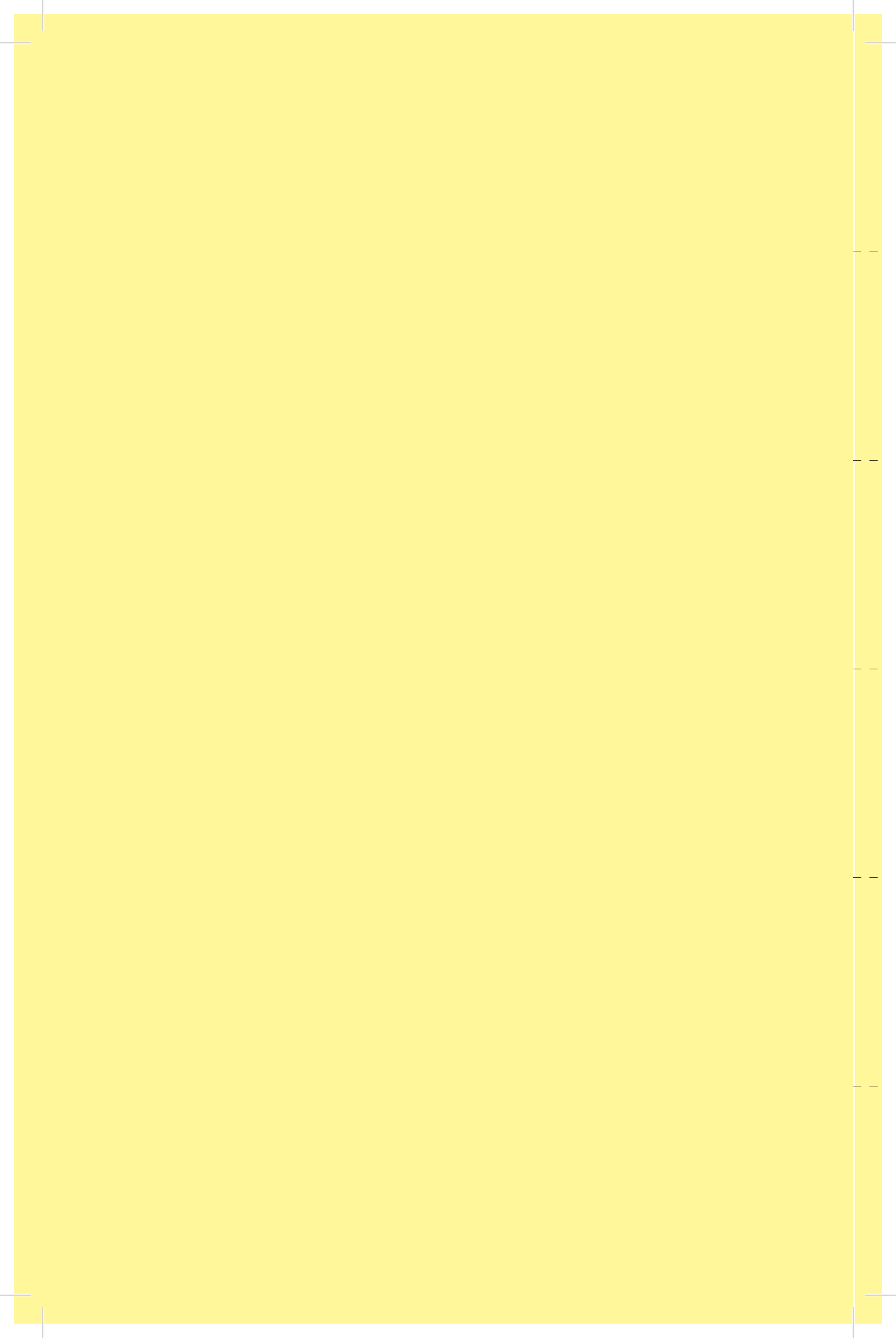


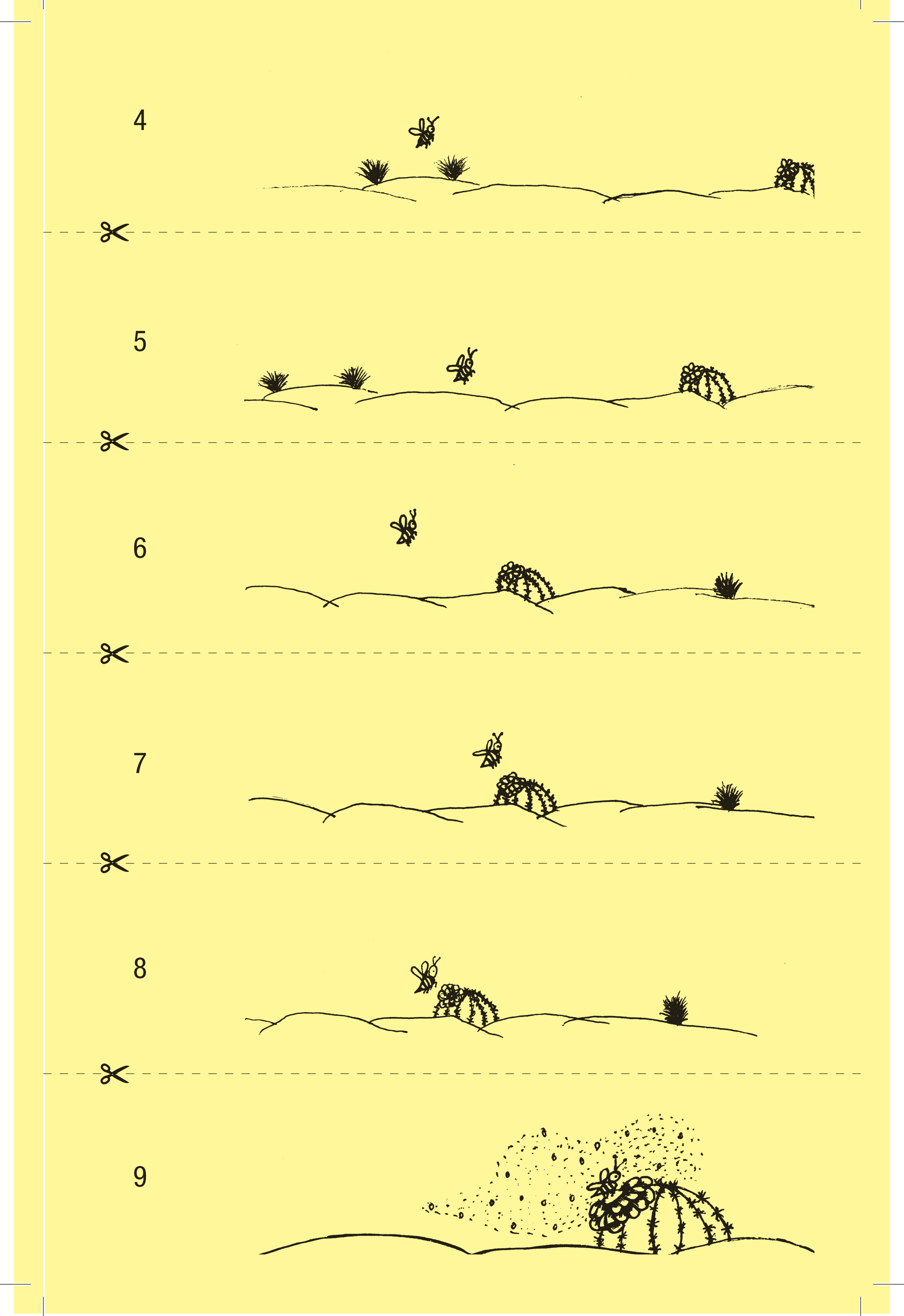
Ciela Ávila, *Vuelo interrumpido.* 2022.

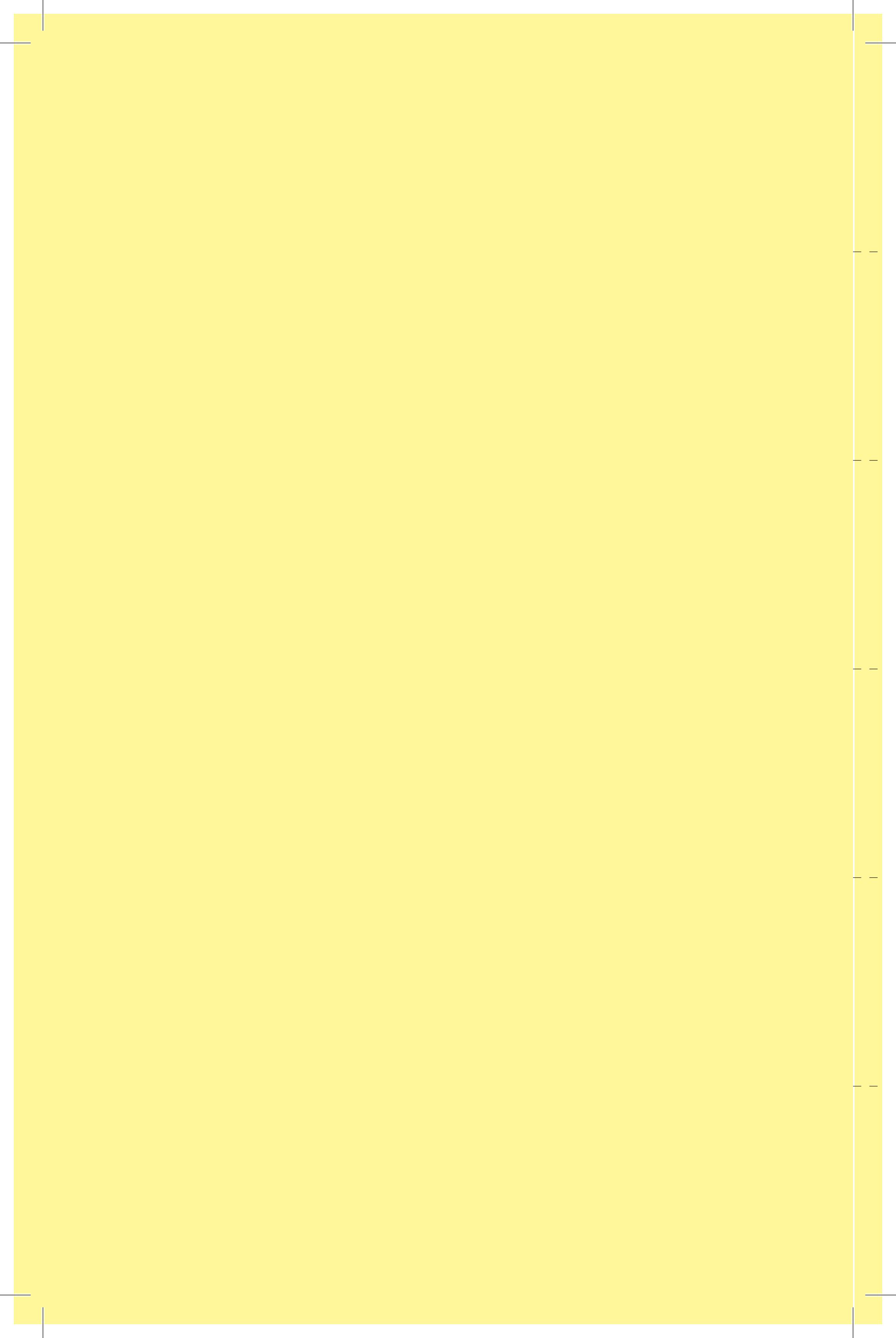
1

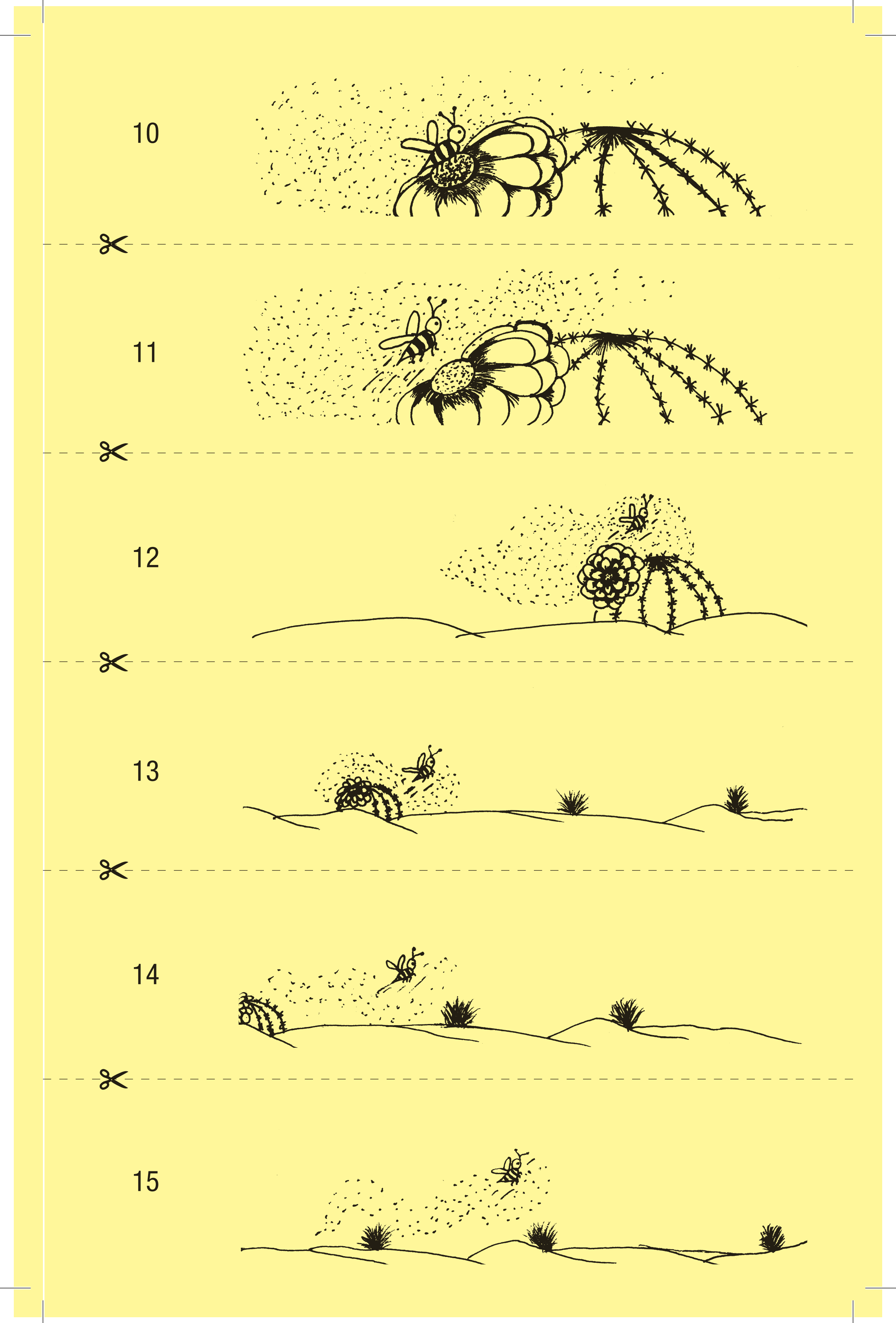
2

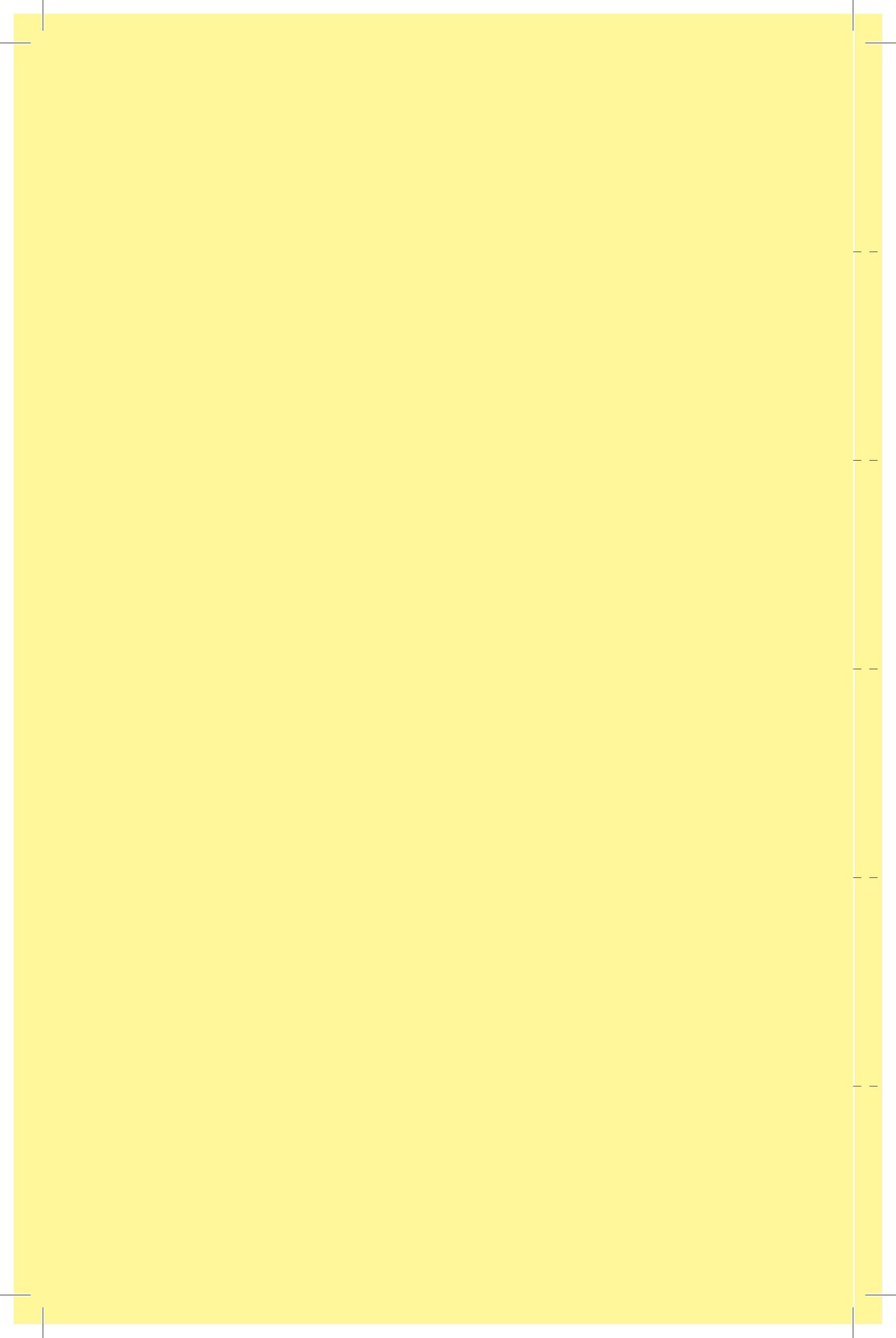
3

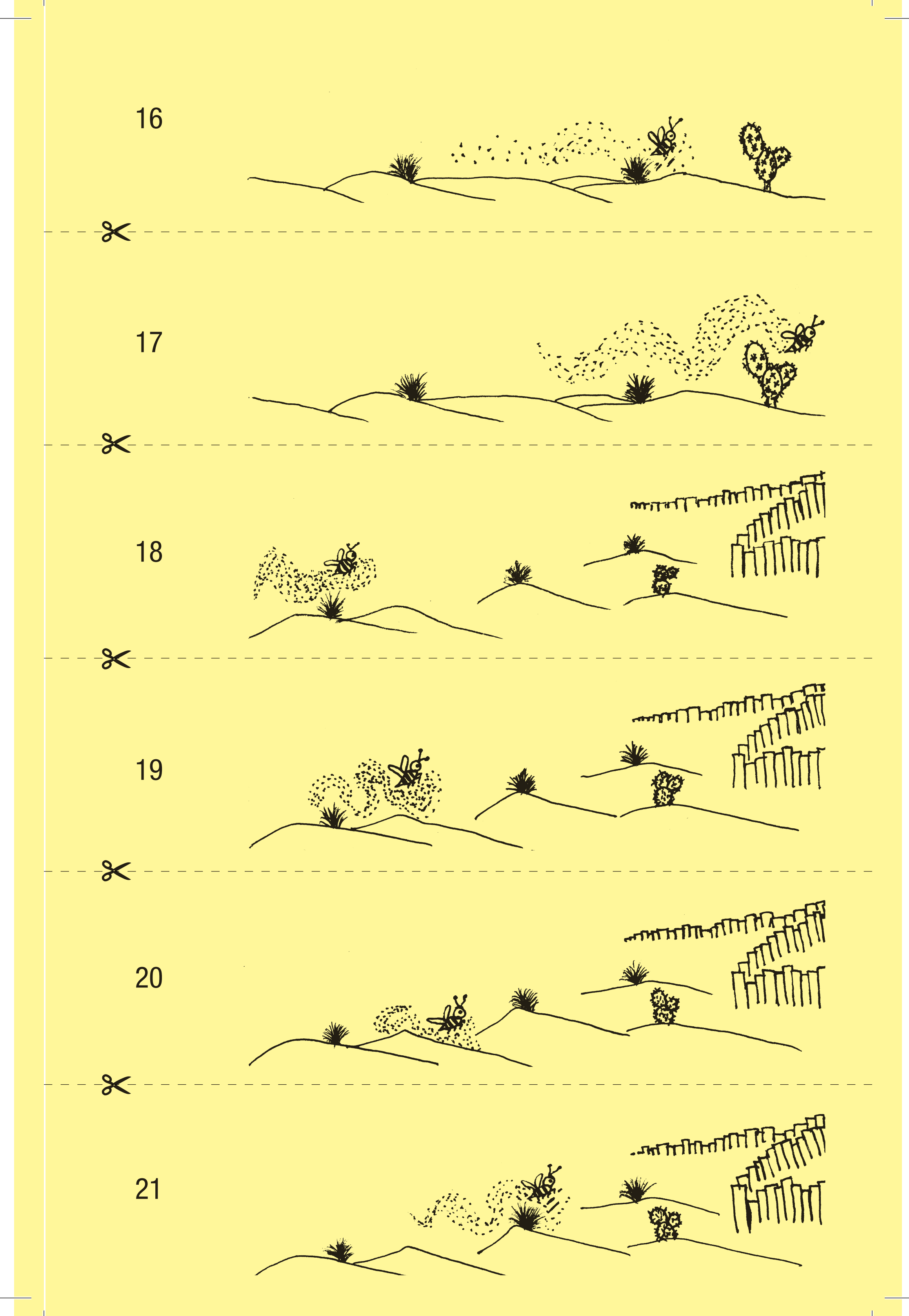


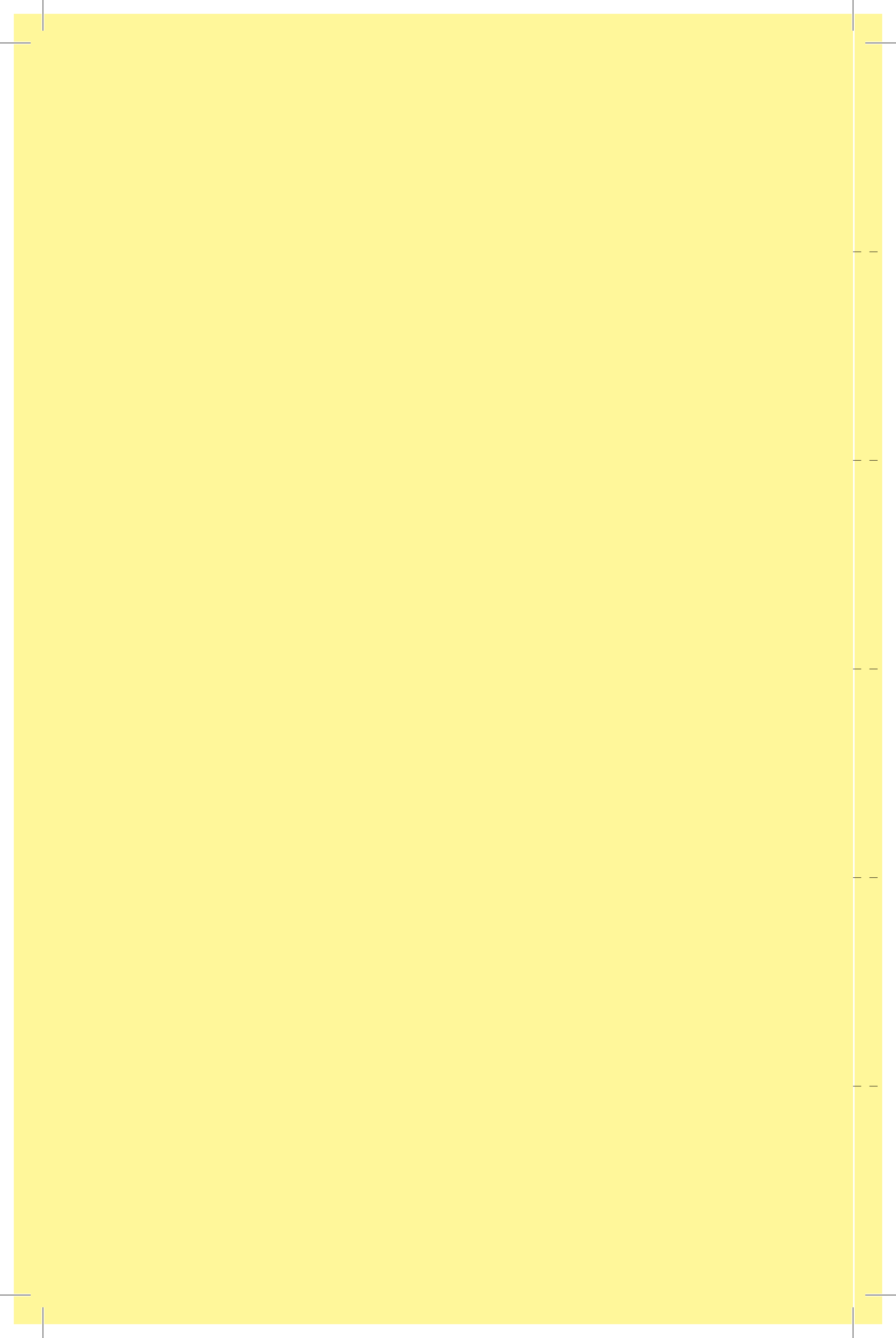

4
5
6
7
8
9

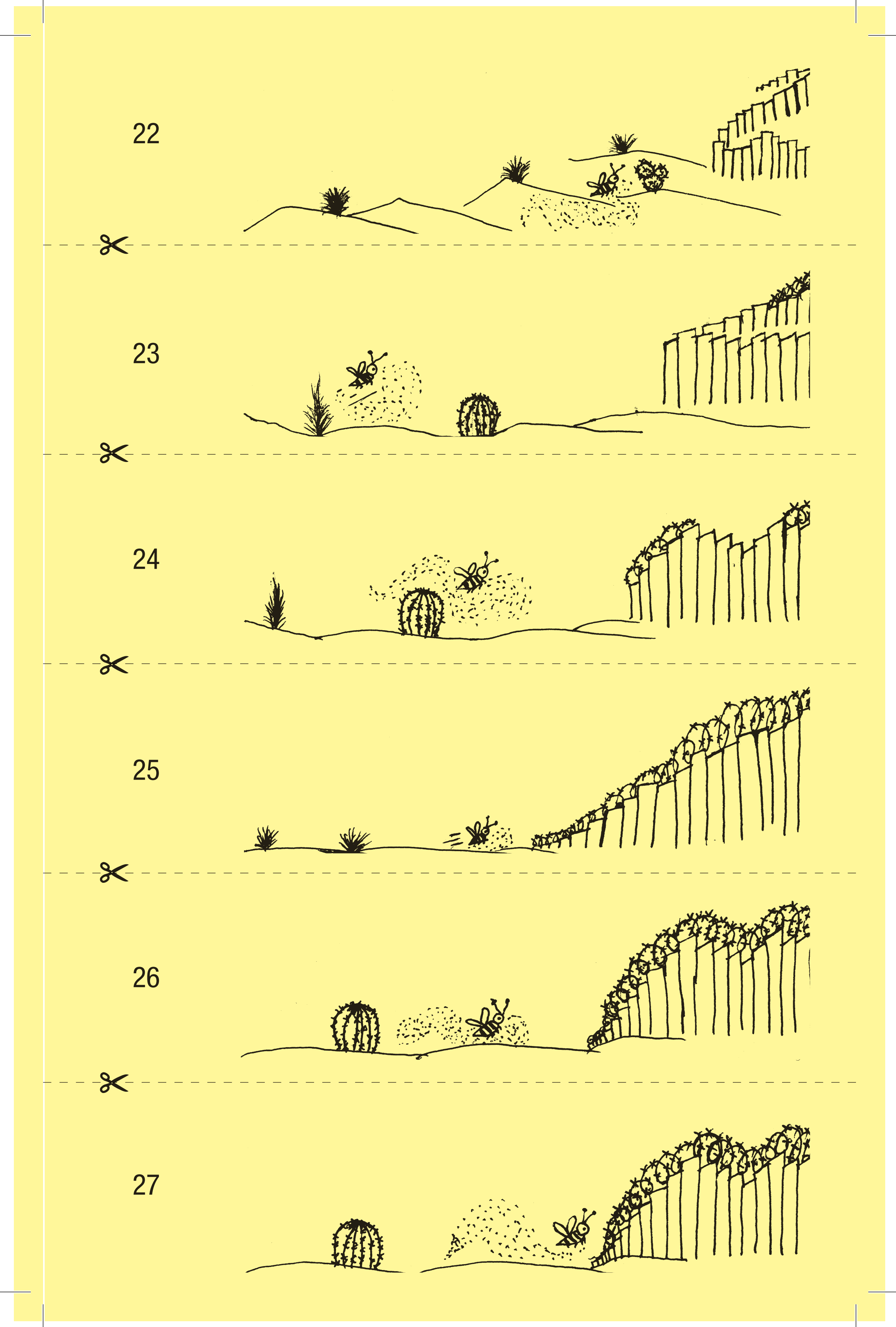


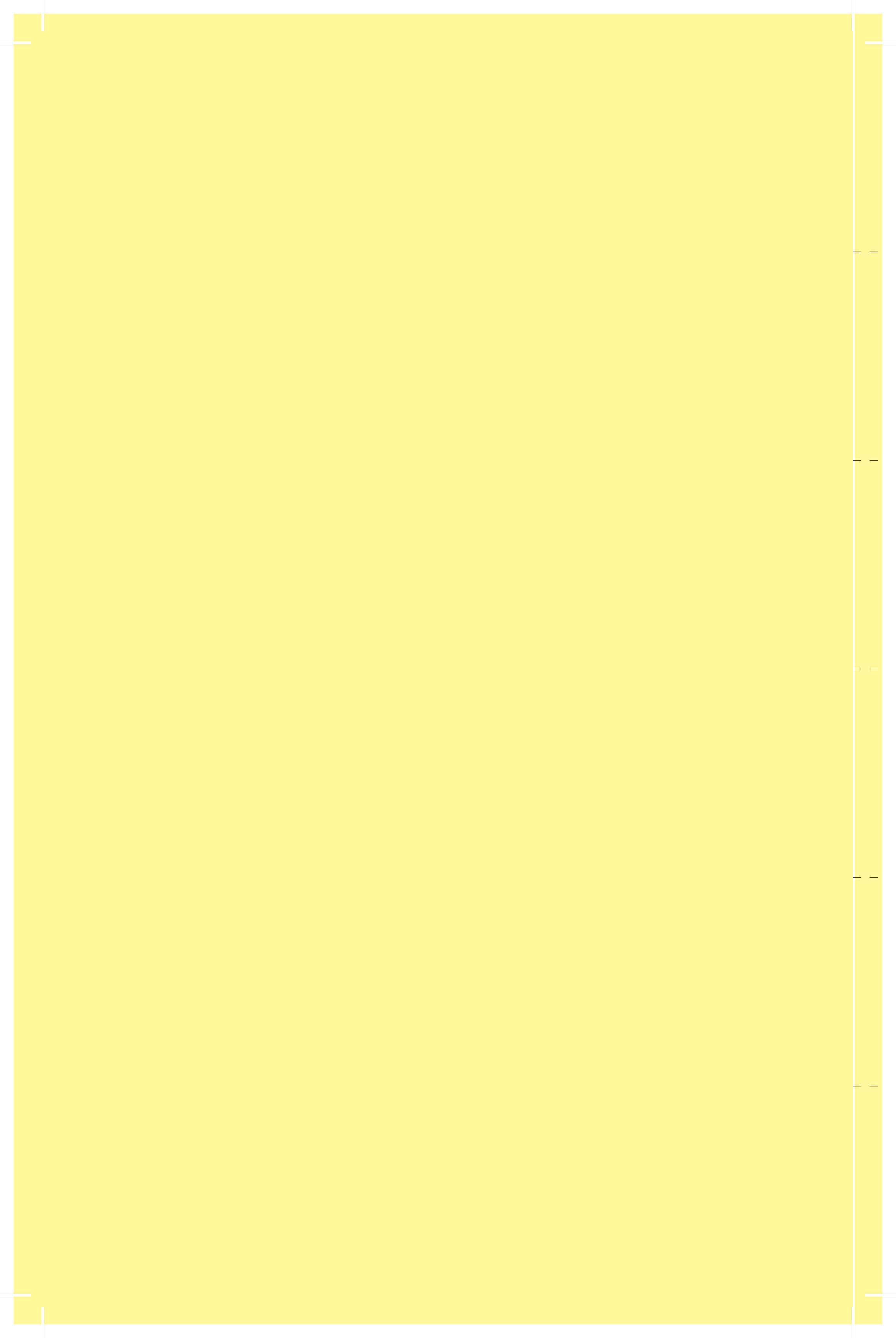

10
11
12
13
14
15

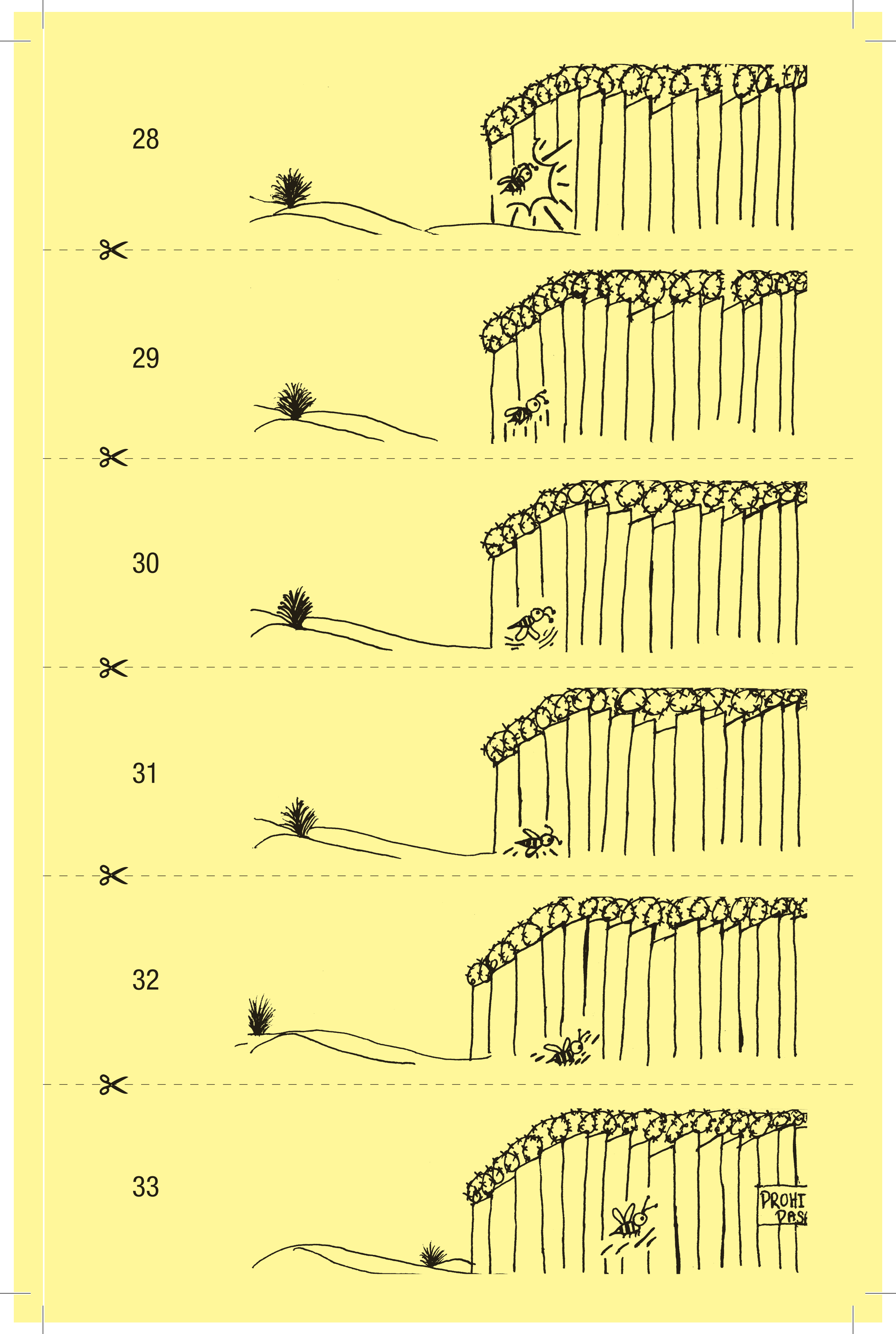


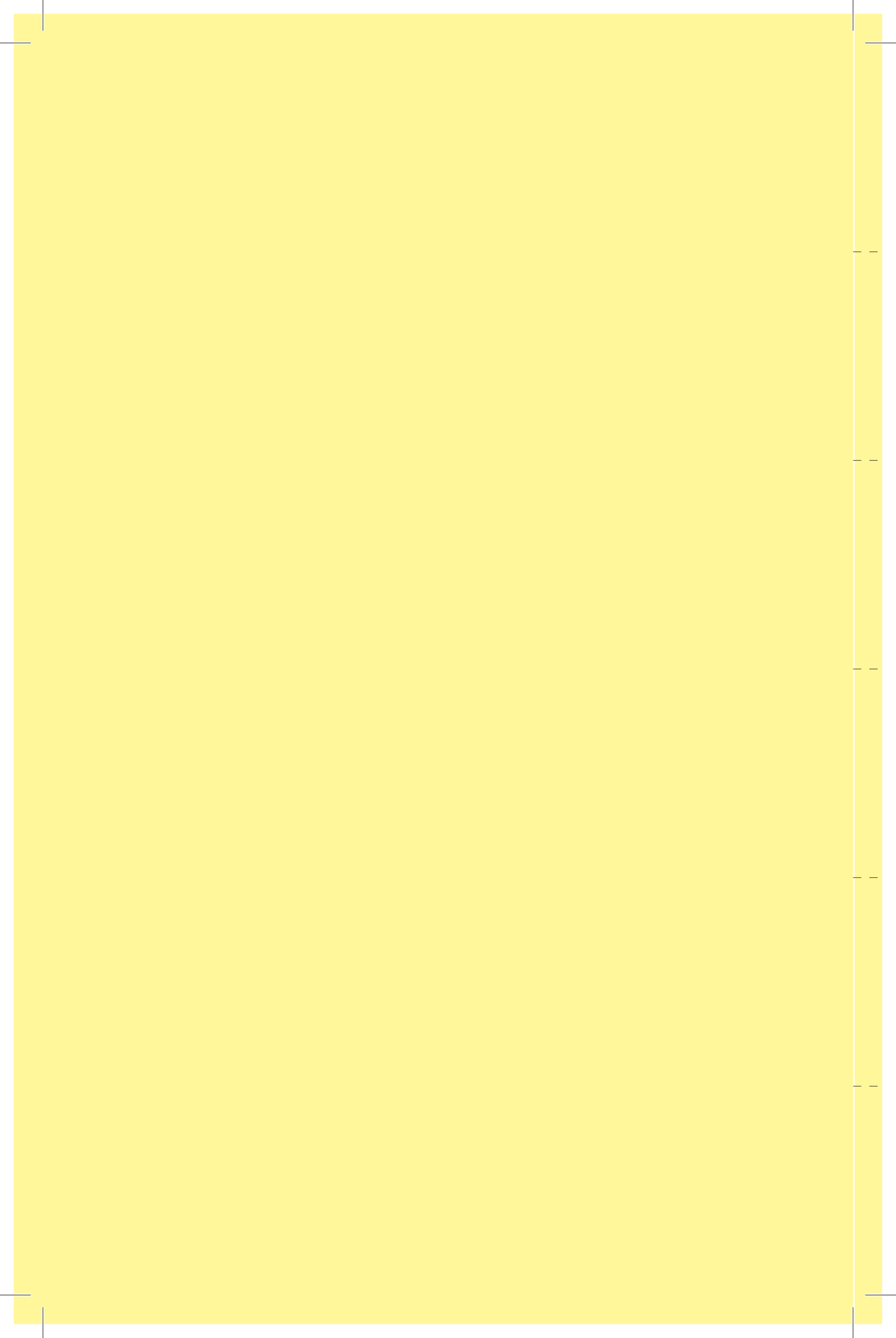

16
17
18
19
20
21

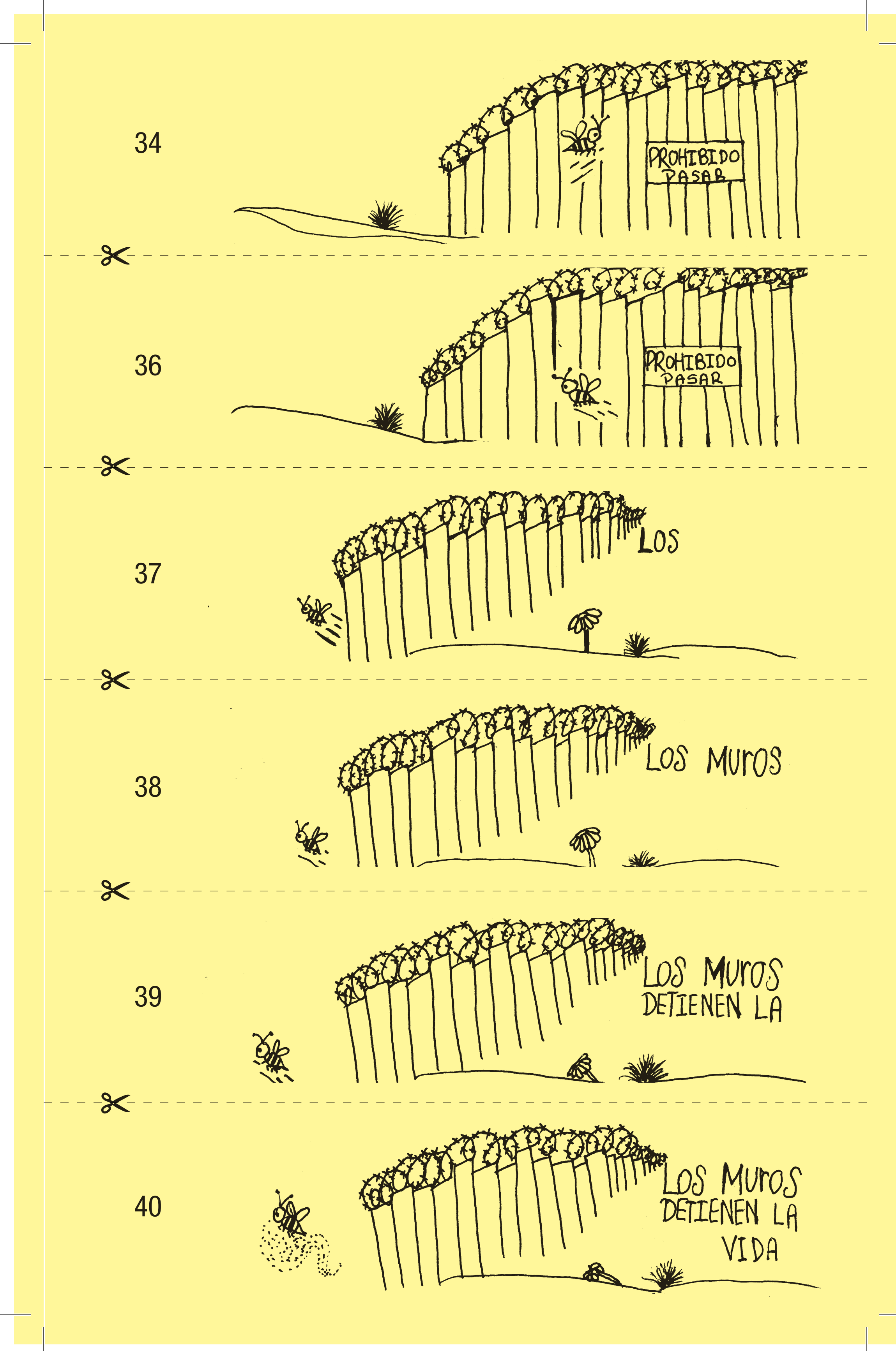


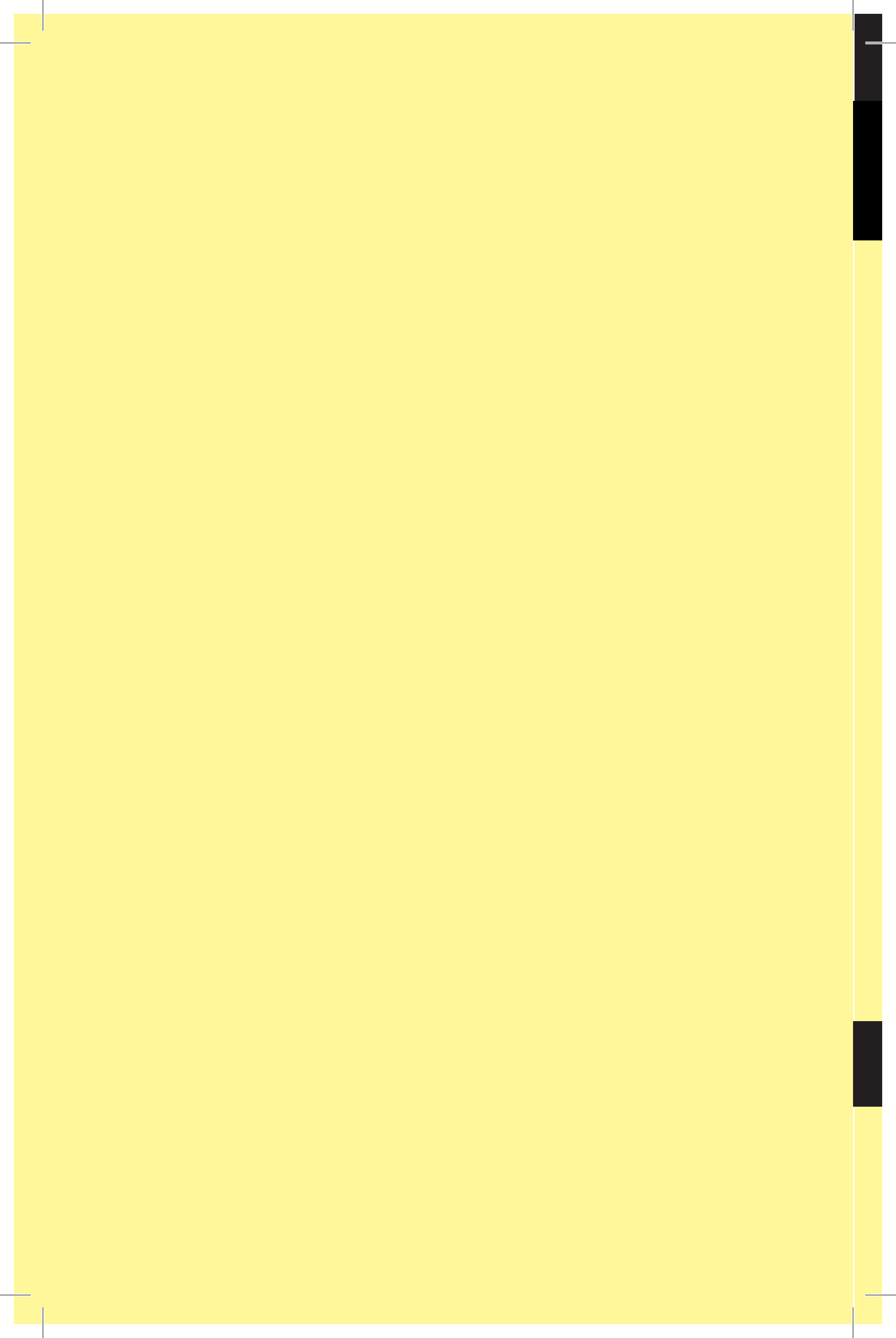

22
23
24
25
26
27




28
29
30
31
32
33
PROHI
PAS




34
PROHIBIDO PASAR
36
PROHIBIDO PASAR
37
LOS
38
LOS MUROS
39
LOS MUROS DETIENEN LA
40
LOS MUROS DETIENEN LA VIDA





MIGRANTES EN COMUNIDAD

DURANTE EL VIAJE

Albergues y casas de huéspedes

La mayoría te pueden ayudar con comida, agua, una cama, sábana, almohada, baño, consejos, teléfono y asistencia médica.



Puedes pasar la noche en ellas, sin embargo, tienes que cumplir sus reglas.



Te pedirán información como nombre, edad, sexo, país de origen, dirección, teléfonos de emergencia, entre otros.

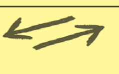


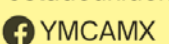
! Es importante brindar información verídica, porque esta es usada para localizar a personas extraviadas o en emergencias.

EJEMPLO

Casa YMCA en Ciudad Juárez

Desde 1991 YMCA México con el apoyo de YMCA E.U.A e YMCA Canadá, brinda un hogar provisional a menores de edad, que son detenidos y deportados por las autoridades estadounidenses.





YMCAMX

@casasymca_mx

DESPUÉS DEL VIAJE

Colectivos y ONG

Las organizaciones civiles sin fines de lucro ofrecen distintos tipos de ayuda, una vez que has llegado a un destino.



Son centros que realizan actividades para que puedas aprender y compartir experiencias, lo que ayuda a crear redes de apoyo.



Este tipo de organizaciones las puedes encontrar en diferentes estados.



EJEMPLO



HIAS Ciudad Juárez

Fue fundada en 1881 con el fin de ayudar a refugiados de todas las nacionalidades, orígenes étnicos y religiones.

Puede brindar información sobre asilo en México y Estados Unidos. Asimismo, ofrece asesoría legal para personas bajo el programa "Quédate en México" y representación legal para solicitantes de asilo y apoyo psicológico.



HIAS Mexico

@hiasrefugees

IMPORTANCIA DE LA COMUNIDAD

Uno de los aspectos más importantes para la adaptación de los inmigrantes es la formación de comunidad. Por lo tanto, una buena idea es hacer amigos a lo largo del viaje, ya que se pueden ayudar entre sí, hacer compañía, protegerse y cuidarse.

Una vez que hayas encontrado un lugar relativamente estable, las comunidades pueden ayudarte a encontrar trabajo, un hogar de acuerdo con tus posibilidades, aprender inglés u otras habilidades útiles en lo laboral.

Créditos: Nelly Estefany Celso Flores y Miriam González Montalvo / Enero de 2022

Referencias: Comisión Nacional de Derechos Humanos. (2019). Manual para los migrantes. https://www.cndh.org.mx/sites/default/files/documentos/2019-05/manual-migrantes.pdf

Nelly Estefany Celso y Miriam González, *Migrantes en Comunidad.* 2022.

PARA CRUZAR

Por León de la Rosa

Las fronteras deben ser cruzadas
de lo contrario serán religiones.

Las fronteras deben ser blandas
de lo contrario serán prisiones.

Las fronteras deben ser porosas
de lo contrario serán terrarios de tienda de mascotas,
con especímenes de especies en peligro de extinción
mantenidas apenas vivas para el beneplácito de turistas y
consumidores
que se limitan a solamente

observar desde el otro lado,

aprenden a temernos desde el otro lado,

se conforman con solo conocernos de vista
desde el otro lado.

Las fronteras deben ser líquidas porque solamente en el agua
es posible la vida,

como el caldo primigenio, el caldo primordial, el primario,
el de la vida,

nuestro único punto de partida, la matriz desde la que parimos
envueltos en

FRONTERAS.

un manto blanco apenas suficiente para proteger nuestra
fragilidad,
pero incapaz de limitar nuestros movimientos,
imposible postergar nuestra partida.

Y así, al aprender a respirar cada día de nuevo,
cada noche bajo un nuevo cielo,
oxígeno que habla lenguajes de pulmón y corazón
compartidos, lenguajes cuyo
único propósito es recordarnos que no se nos olvide escuchar
y estar
pendiente de los pasos prójimos,
los que talón con meñique y hombro con oreja caminan a
nuestro lado,
entre nosotros,
y que sabemos debemos proteger pero no limitar,
y que conocemos mucho mejor que solamente de vista,
y que entendemos con plena libertad de entrar y salir,
arribar y partir,
visitar y quedarse hasta que sea el momento de cruzar otra
frontera,
la que se antoje necesaria para nacer de nuevo, para aprender
de nuevo,
para vivir como nuevo.

Las fronteras deben estar vivas y dibujarse nuevas cada día
De lo contrario serán solamente muerte y olvidaremos que son
ficticias.

COMUNIDAD CHINANTECA

San Felipe Usila, Tuxtepec, Oaxaca.

LO QUE TODO CHINANTECO DEBE DE SABER EN CD. JUÁREZ...

Tenemos mas de 30 años radicados en esta Ciudad fronteriza, en donde la mayoría de los Chinantecos se encuentran en la industria maquiladora, donde los más comunes son: Foxconn, Ethicon J&J, Lear, Cews, Yazaki, Tecma, entre otros.

Las terminales de camión más común el cual toman los chinantecos cuando realizan la migración de Oaxaca a Cd. Juárez es mediante el Turismo de:

Concha's Tours
ubicado en: Henequén s/n,
La Perla, Cd Juárez, Chih.
Teléfono: 656 171 7376

Martha tours
ubicado en: C. Ramón Rayón,
Cd Juárez, Chih.
Teléfono: 656 593 8347



e

ALGUNOS MUNICIPIOS DEL ESTADO DE OAXACA QUE INTEGRAN LA COMUNIDAD SON LOS SIGUIENTES:

- San Felipe Usila
- Nueva Santa Flora
- Santa Flora
- Piedra Azúcar
- Arrollo Tambor
- Paso Escalera
- Valle Nacional
- San Lucas Ojitlán



En Cd. Juárez hay dependencia para apoyo a personas Indígenas como nosotros tales como:

Enlace indígena del Instituto Municipal de las Mujeres (IMM)
Tel: (656) 611 40 78

Comisión Estatal para Pueblos Indígenas (COEPI)
Tel: (656) 329 30 00

Desarrollo Social Municipal
Tel: (656) 737 08 00

UBICACIÓN DEL REPRESENTANTE DE LA COMUNIDAD CHINANTECA EN CD. JUÁREZ, CHIH.

Colonial del Sur:
Del relicario #11105-42
Celular: (656)584 59 68
C. Silvestre Lozano Borja.

Todo lo que necesitas saber sobre los

¡CHINANTECOS EN JUAREZ!



Seguimos practicando nuestro deporte tradicional

(I lä) En la deportiva SIGLO XXI, Senderos de San Isidro

No te averguenzes de decir que eres indígena, Juárez no discrimina/ a jüó yaing

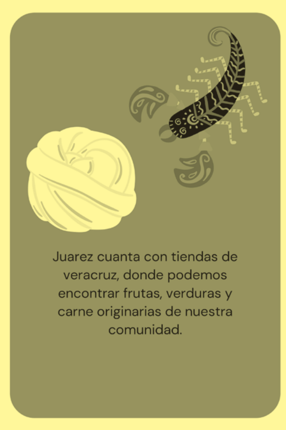
Existen dependencias que apoyan a personas indígenas como nosotros/ Si á va chié a mä o niía.

Si eres nuevo en la ciudad deberias saber que... (tég niía ñing)



Realizamos nuestras reuniones comunitarias como en oaxaca en C. del relicario 11105-42, Fracc. Colonial del Sur.

I lá Cuö



Juarez cuanta con tiendas de veracruz, donde podemos encontrar frutas, verduras y carne originarias de nuestra comunidad.

a jüa a síä lée jaü ñing lée i lä

Si se te dificulta hablar el español marca a este numero para un Traductor- Interprete. (656)594-65-72.



CONOZCA SUS DERECHOS E INFORMACIÓN SOBRE EL PROCESO DE ASILO EN LOS ESTADOS UNIDOS

Aviso: Cada caso es diferente. Toda esta información puede o no puede aplicar a su caso dependiendo de muchos factores. Consulte con un abogado de inmigración para averiguar para qué es elegible y qué pasos puede tomar. Esta información está destinada a ser informativa y no un consejo legal. Consulte con un abogado antes de tomar una decisión en su caso.

Hay tres tipos de protección para las personas que tienen miedo de regresar a su país:

- Asilo
- Retención de expulsión
- Protección bajo la Convención Contra la Tortura (CAT).

Para solicitar asilo, retención de expulsión o protección bajo la Convención Contra la Tortura, deberá completar el Formulario I-589, el cual puede solicitar de ICE o el juez de inmigración.

Cuando lo complete, asegúrese de tachar la casilla en la parte superior de la primera página.

Puede solicitar la retención de deportación y protección bajo la Convención Contra la Tortura si no es elegible para el asilo, incluso si: Ha pasado más de un año desde que ingresó a los Estados Unidos, tiene una orden de deportación anterior o ha sido condenado por un delito grave. Estos son similares al asilo, pero son más difíciles de ganar y tienen menos beneficios. Con la retención de deportación, el gobierno no lo deportará a su país de origen, pero es posible que intenten deportarlo a otro país en el que pueda obtener estatus legal.

LOS REQUISITOS PARA OBTENER ASILO, RETENCIÓN DE EXPULSIÓN O PROTECCIÓN BAJO CAT:

Desafortunadamente en los Estados Unidos, la ley de asilo es muy estricta, y no ayuda con todos tipos de miedo y temor, nada más miedo por razones muy específicas.

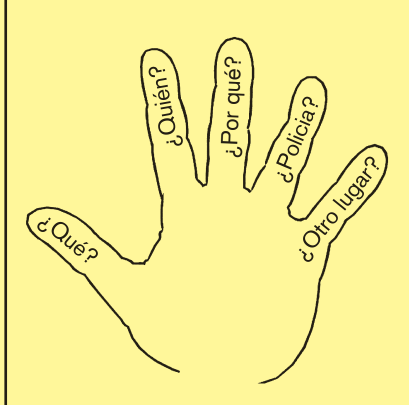
- Debe demostrar que fue lastimado o acosado en su país debido a su: Raza / Religión / Nacionalidad / Opinión política o pertenencia a un partido político / Origen indígena / Orientación sexual

- O porque las personas que se ven o actúan como usted son acosadas en su país. Por ejemplo: Miembros de su aldea / Miembros de su familia / Personas con su mismo trabajo

- **Además, las mujeres que temen ser abusadas o golpeadas por su pareja pueden ser elegibles para recibir esta protección.**

- Usted tiene que explicar porque le paso esto a usted y no alguien más. Tiene que ser mas de que usted vive en un país peligroso, tiene que haber una razón que lo/la querían dañar a usted específicamente. (no una generalización de violencia de pandilla o de pobreza.)

SU CASO ESTÁ EN SUS MANOS



¿QUÉ?
¿Qué le pasó? Si tuviera que regresar a su país, ¿qué cree que le pasaría a usted?

¿QUIÉN?
¿Quién(es) te hizo daño? ¿Pertenece(n) a un grupo? ¿Cómo le conoce?

¿POR QUÉ?
¿Por qué te amenazaron o dañaron específicamente a ti? ¿Por qué a usted y no a otra persona?

¿POLICÍA?
¿Fue a la policía o la fiscalía? Si no, ¿por qué? Si es así, ¿qué hicieron?

¿OTRO LUGAR?
¿Es posible estar seguro en otro parte de tu país? ¿Por qué no?

¿QUÉ PASA SI SE LE ORDENA LA DEPORTACIÓN?

1. Pierde cualquier permiso que tenga para permanecer en los Estados Unidos, incluyendo cualquier visa o estado de residencia permanente haya tenido.

2. No puede regresar legalmente a los Estados Unidos durante por lo menos diez años, al menos que obtenga un permiso especial para regresar.

3. Es un delito volver a entrar ilegalmente a los Estados Unidos después de haber sido deportado. **Si lo hace, podría ser condenado a prisión.**

4. Si sufre violencia en su país después de ser deportado, no puede volver a solicitar asilo, pero **si puede solicitar otros tipos de protección para permanecer en los EE. UU.**

OTROS TIPOS DE PROTECCIÓN

Estos son solo unos de los muchos tipos de protección contra la deportación que existen. Consulte con un abogado para averiguar qué tipo de protección es el mejor en su caso.

VAWA

Puede solicitar protección bajo VAWA si ha sido abusado física o psicológicamente por una pareja o padre/madre que sea ciudadano estadounidense o residente permanente, o si su hijo ha sido abusado por su otro padre/madre que sea ciudadano estadounidense o residente permanente legal, incluso si usted no está casado con el padre/la madre de su hijo.

Para aplicar, debe demostrar que ha vivido en los Estados Unidos continuamente durante los últimos tres años, que tiene buen carácter moral y que sufriría si lo deportaran.

VISA T

Puede calificar para una Visa T si fue traficado/a. El tráfico humano ocurre cuando una persona lo obliga a realizar labores o servicios. Puede calificar incluso si aceptó ser cruzado ilegalmente a los Estados Unidos, pero luego se vio obligado a trabajar. Puede ser considerado víctima de tráfico si ha sido obligado a hacer:

Ø Prostitución Ø Pedir Dinero Ø Servicio doméstico Ø Trabajar en agricultura Ø Trabajar en fábricas Ø Trabajar en restaurantes Ø Actividades criminales / ilegales Ø Cualquier otro trabajo

VISA U
Si ha sido víctima de alguno de los siguientes delitos en los Estados Unidos, puede ser elegible:

Ø Violación Ø Secuestro Ø Tortura Ø Incesto Ø Violencia doméstica Ø Explotación sexual Ø Encarcelamiento injusto Ø Mutilación genital femenina Ø Ser rehén Ø Extorsión Ø Prostitución forzada Ø Servidumbre involuntaria Ø Tráfico humano Ø Perjurio Ø Asalto Ø Abuso

CANCELACIÓN DE DEPORTACIÓN

Hay dos tipos de cancelación de deportación. Uno es para personas que han vivido en los Estados Unidos, con o sin permiso, durante mucho tiempo. Para calificar para este tipo debe:

1. Haber vivido en los Estados Unidos de forma continua durante al menos los últimos diez años, ya sea legal o ilegalmente,

2. Tener una pareja (casados), padre o hijo que sea ciudadano estadounidense o residente permanente,

3. Demostrar que sea una persona de buen carácter moral,

4. No haber tenido problemas criminales graves. Si ha cumplido más de seis meses en la cárcel durante los últimos diez años, es probable que no califique.

El otro tipo es para personas que son residentes permanentes. Para calificar para este tipo debe:

1. Haber sido residente permanente por al menos 5 años.

2. Haber vivido en los EE. UU. por 7 años continuos.

3. No haber cometido delitos graves

PREGUNTAS DE PREPARACIÓN PARA SU ENTREVISTA O CORTES DE ASILO

Al dar su testimonio, recuerde:
1) Diga la verdad, Todo lo que diga será confidencial y será anotado permanentemente
2) Diga una historia clara de lo que paso, Use ejemplos y explique: Cuándo fue su primera experiencia de persecución; Cuál fue su peor experiencia de persecución; cual fue su última experiencia de persecución.
Si usted no entiende la pregunta, tiene el derecho de pedirle al oficial de asilo que clarifique la pregunta.
Hable fuerte y claramente.
Use Pausas. Dele tiempo al interprete que traduzca lo que dijo usted.

---

1. ¿Por qué huyo de su país de origen?

2. ¿Quién le hizo este daño? ¿Conoce usted a esta persona o grupo de personas?

3. ¿Cuántas veces la/lo amenazaron verbalmente? ¿Que le dijeron exactamente?

4. ¿Cuántas veces la/lo dañaron físicamente? ¿Qué exactamente fue el daño?

5. ¿Por qué le hicieron esto a usted? ¿Por qué a usted y no a alguien más? Trate de evitar generalizaciones: e.g. “Todo mundo sabe que hay violencia allí,” etc.

6. ¿Fue a la policía? ¿Si no, por qué no? ¿Tiene ejemplos de gente que conoce que fue con la policía, y que les paso?

7. ¿Podrá trasladarse a otra parte de su país? ¿Tiene ejemplo de gente que han intentado trasladarse, y que les paso?

8. ¿Qué le pasaría a usted si regresara a su país?

DETENCIÓN DE INMIGRACIÓN

Si usted cruza la frontera, es posible que sea detenido en un centro de detención de inmigración. Si cruza con su familia, es posible que usted sea detenidos mientras su pareja es dejada en libertad con su hijo/a(s).

El tiempo que usted este detenido no se puede predecir, puede estar detenido días, meses, o por todo el transcurso de su caso de asilo.

Las condiciones de los centros de detención son similares a las de una prisión. Para muchas personas, estar detenidos por largos plazos de tiempo es muy difícil psicológicamente.

COMO PEDIR SER LIBERADO BAJO PAROLE O FIANZA SI ES DETENIDO

Consulte con un abogado para preguntar si califica.

Una **fianza** es otorgada por un juez. Para solicitarla, puede escribir a la Corte de Inmigración y pedir una audiencia de fianza, o simplemente dígale al juez que le gustaría una audiencia de fianza. El monto mínimo de la fianza es de $1,500 dólares. El dinero se devolverá a la persona que lo pagó si va a todas sus cortes.

Un ***parole*** es otorgada por ICE. ICE puede pedirle que pague una cierta cantidad de dinero para ser liberado y ellos pueden darle un grillete una vez que salga. Escríbale a su deportador para pedir una entrevista de *parole*.

¿QUÉ NECESITO DEMOSTRAR PARA SER LIBERADO/A?

Si va a ser un peligro para la comunidad. El juez/ICE examinará sus antecedentes penales para determinar esto.

Si correrá riesgo de fuga si es liberado (Si seguirá asistiendo a sus cortes o no). El juez/ICE verificará si tiene familiares y amigos en los EE. UU., enlaces con la comunidad donde desea vivir, y si tiene un caso de inmigración fuerte. Tener muchas las cartas de recomendación de personas que conoce en los EE. UU. puede ayudarlo a obtener una fianza más baja.

Si tiene un patrocinador con estatus legal en EE.UU que lo apoyará una vez que sea liberado. El juez/ICE querrá que el patrocinador tenga buenos ingresos. El patrocinador debe ser preferiblemente un miembro de su familia que lo conozca bien, pero puede ser un amigo.

¿CÓMO DENUNCIAR ABUSOS POR AUTORIDADES DE INMIGRACIÓN?

Envié una queja escrita en inglés incluyendo detalles de todo lo que paso y quienes estuvieron involucrados a:

Abuso por ICE, Patrulla Fronteriza, o un guardia del centro de inmigracion

Envie su queja a:
"Department of Homeland Security Attn: Office of Inspector General"
245 Murray Drive, SW, Building 410 Washington, DC 20528

Llame:
1-800-323-8603

Correo Electronico:
DHSOIGHOTLINE@dhs.gov

Discriminación:

"Department of Homeland Security Office for Civil Rights and Civil Liberties"
245 Murray Drive, SW Building 410 Washington, DC 20528-0800

Llame:
1-866-644-8360
Fax: 202-357-8296
Correo Electronico:
civil.liberties@dhs.gov

Mala conducta de abogados del gobierno o jueces de inmigración

Envie su queja a:
"H. Marshall Jarrett, Counsel Office of Professional Responsibility"
950 Pennsylvania Avenue, NW Suite 3529 Washington, DC 20530

Mala Conducta o Abuso de empleados de ICE

Envie su queja a:
"Department of Homeland Security Office of Internal Audit 425" "I" Street, NW Washington, DC 20536

Si cree que ha sido víctima de un fraude por alguien que le ayudo con sus asuntos de inmigración, haga un reporte mandando un correo electrónico a: EOIR.Fraud.Program@usdoj.gov o llamando al (703) 305-0470.

CUANDO CONTRATE A UN REPRESENTANTE LEGAL, EVITE SER VÍCTIMA DE FRAUDE

Antes de pagar dinero, infórmese sobre la persona ofreciéndole ayuda:

- NO confíe en las personas que dicen tener una relación especial con el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de EE. UU. (USCIS) o que garantizan resultados.
- Los notarios públicos consultores, agencias de viajes y oficinas inmobiliarias NO pueden representarlo en procedimientos de inmigración.
- Tenga cuidado con cualquier persona que diga ser un abogado en un país extranjero.
- El abogado que contrate tiene que estar licenciado en Estados Unidos.

Siga algunas precauciones:

- Siempre obtenga un contrato escrito con su abogado.
- NO pague dinero en efectivo por servicios legales. Si puede, use un cheque o tarjeta de crédito. Siempre pida un recibo y guárdelo.
- Nunca le de sus documentos originales a alguien ayudándolo son su caso migratorio y siempre quédese con copias de todo lo que mande.
- NO firme ningún documento con información falsa. Siempre asegúrese de que entienda lo que este firmando
- Tenga cuidado con cualquier persona que se ofrezca a llenar una aplicación para obtener estatus legal por usted, ya que, si es negada, puede ponerlo en peligro de ser deportado. Siempre pregunte sobre los riesgos de entregar aplicaciones.

DOCUMENTOS QUE PODRÍA NECESITAR

Cada caso es diferente y necesita distinta evidencia, pero es buena idea empezar a recolectar documentos básicos y relevantes a su caso. Es muy importante tener varias copias impresas de todos los documentos que tenga. Es posible que los oficiales de inmigración tomen todas sus pertenencias al cruzar la frontera, incluyendo sus documentos de identidad y evidencias.

A veces, ellos no le regresaran estos documentos para presentarlos en sus cortes. Si es detenido, usted no tendrá acceso a su celular y no podrá usar la evidencia que tenga guardada ahí. Por eso, deje copias de todos los documentos que tenga con un amigo o familiar en Estados Unidos o en su país para que ellos le pueden volver a enviar copias si es necesario.

Documentos Personales

- Documentos de Identidad
- Antecedentes Penales
- Documentos Médicos si sufre de alguna condición médica o recibió atención médica después de sufrir violencia en su país
- Evidencia de Estudio
- Declaración Propia: Esta declaración es donde usted puede contar su historia personal y por qué dejo su país.

Documentos de Evidencia

- Denuncias Policiales
- Fotos de cicatrices si fue víctima de violencia
- Certificados de Defunción, si uno de sus seres queridos ha sido víctima de violencia en su país.
- Artículos del periódico sobre violencia en su lugar de origen
- Multas o citaciones de la Policía

- Carta o comprobante de membrecía si usted pertenece a un grupo político, religioso, o que lucha por los derechos humanos

- Cartas de apoyo de familiares, amigos, y testigos. Estas cartas tienen que mencionar el maltrato que sufrió usted en su país.

- Amenazas escritas o capturas de pantalla de amenazas hechas por redes sociales

---

Documentos Requeridos para *Parole* (libertad provisional) y Fianza si Usted es Detenido

- Necesitará el nombre, número de teléfono, y dirección de una persona que conozca en Estados Unidos que tenga estatus legal y que esté dispuesta a apoyarlo para salir del centro de detención. Esta persona será su "patrocinador."

- Comprobante de estatus legal en Estados Unidos (del patrocinador)

- Identificación con foto (del patrocinador)

- Factura de Servicios a su nombre y con su dirección (del patrocinador)

- Impuestos del último año o un talón de pago (del patrocinador)

- Carta de apoyo del patrocinador: esta carta tiene que mencionar el nombre, dirección, y estatus legal del patrocinador. También tiene que mencionar que el patrocinador está dispuesto a apoyarlo.

- Cartas de apoyo de gente que conozca en Estados Unidos: estas cartas tienen que mencionar como y desde cuando lo conocen a usted estas personas y que están dispuestas a apoyarlo si sale del centro de detención. También, tienen que hablar de su carácter moral.

CONSULTAS LEGALES

En Oficina:
Las Américas ofrece Consultas Legales en nuestra oficina en la dirección 1500 E. Yandell Dr. el primer, segundo y tercer jueves del mes desde las **9:00 am hasta las 12:00 pm.** El precio de las consultas es de **US$50** dólares, y el pago puede suprimirse en circunstancias excepcionales. Aceptamos pagos en efectivo, giro postal, cheque y las principales tarjetas de crédito. Por favor, llegue temprano, ya que **las consultas son por orden de llegada.**

Le recomendamos que traiga todos los documentos relevantes a la consulta, incluyendo los certificados originales de nacimiento, matrimonio y divorcio, pero sobre todo cualquier documento relacionado con la inmigración, como la notificación de comparecencia, la notificación de audiencia, etc.

Para más información sobre las consultas en la oficina, por favor contacte a nuestra oficina al (915)-544-5126.

Centro de Detención:
Las Américas ofrece consultas jurídicas en el **El Paso Processing Center**, el **Otero County Processing Center**, y el **West Texas Detention Facility (Sierra Blanca)** de manera continua. Si usted o un ser querido está detenido por el ICE en uno de los centros de detención mencionados, por favor llame a nuestra oficina. Se le pedirá que proporcione la siguiente información:

- Nombre de la persona detenida
- Centro de detención en el que la persona está detenida
- Número de registro de extranjeros A-Number*
- País de origen
- La próxima cita en la corte
- Si la persona ya tiene un abogado
- Si la persona ya ha tenido una entrevista de miedo creíble
- Si la persona tiene una orden de deportación, y su fecha

Para más información sobre las consultas en los centros de detención, por favor contacte con nuestra oficina en el (915)-544-5126.

Si no sabe dónde está detenido su ser querido, puede visitar el ICE Locator y buscarlo por su A-Number o por su información biográfica (Biographical Information).

*El A-Number, o número de registro de extranjeros, es el número asignado a cada persona que inmigra a los Estados Unidos por el Departamento de Seguridad Nacional. El Número A comienza con una “A” y es seguido por 8 o 9 dígitos (por ejemplo: A 123-456-7890).



Por más información acerca de Las Américas visite:

www.las-americas.org

facebook.com/lasamericasIAC/

instagram.com/lasamericasimmigrantadvocacy/

twitter.com/lasamericasiac



Alex Mayer, *Pájaro bajo alambre*, 2021.



quien eres realmente

LA FRONTERA NO ESTÁ EN NINGUNA PARTE

Por Cecilia McKinnon

Me dijeron que podía tomar un autobús hacia la frontera de ida y vuelta. Se me hizo extraño: me pareció que el puerto de entrada en la frontera entre EE.UU. y Canadá no era realmente un destino, sino una especie de cámara de presión, algo que te aprieta en tu camino hacia otro lugar. Pero tenía que cruzar la frontera y luego volver para tramitar mi visado, así que fui.

El boleto de autobús (destino: Montreal a la aduana de EE.UU.; regreso: aduana de Canadá a Montreal) costó más de lo que habría costado viajar de ida y vuelta a Burlington, Canadá, el cual está a dos horas y media más lejos. Me pregunté brevemente si debería haber comprado el boleto más barato. Tal vez habría algo que valiera la pena ver en Burlington. Me acordé de un viaje anterior, en el que todo eran centros comerciales y tiendas. Consideré que uno nunca ve realmente un lugar cuando da vueltas alrededor de él: las partes más banales de una ciudad son las que quedan relegadas a los márgenes. Nadie quiere ver las arquitecturas logísticas que le hacen la vida más cómoda. Los almacenes, el comercio minorista y la industria ligera se alojan en las formas más anónimas posibles: grandes estructuras de cemento, edificios sin ventanas, bajos y corpulentos. Desde la elevación de la autopista, se puede rozar con la mirada la línea del techo e imaginar que es el horizonte.

Al final no fui a Burlington. Salí de Montreal un sábado por la mañana de finales

de agosto, un día húmedo, y vi pasar las nubes bajas y lanosas a través de la tenue ventanilla del Greyhound. Probablemente leí; probablemente observé cómo el perpetuo halo de construcción de Montreal se convertía en suburbios, y luego en tierras de cultivo. Probablemente puse la mano periódicamente en la carpeta de plástico llena de documentos que llevaba en la mochila para tranquilizarme; probablemente sentí algún nudo de ansiedad en el estómago; probablemente preparé respuestas a preguntas que nadie me había hecho todavía.

El sur de Quebec es tan plano, y el horizonte parece tan lejano, que la frontera resulta chocante al llegar a ella. Un súbito grupo de edificios rectangulares de poca altura, incómodamente colocados al final de una curva de la autopista: primero se ve un cartel publicitario y luego se llega. El terreno se eleva ligeramente en el lado de Vermont, y el bosque comienza a acercarse a la carretera, todo lo cual me dio la peculiar impresión de haber llegado a la esquina de una habitación donde el suelo se une abruptamente a la pared.

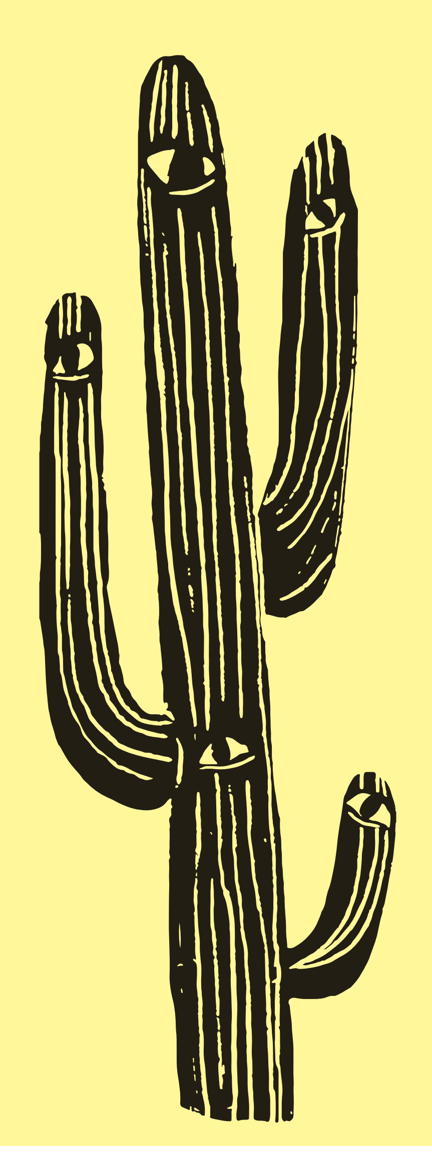
Tomar un autobús hacia ninguna parte es técnicamente legal, pero prácticamente inaudito. Los agentes aduanales estadounidenses se mostraron confusos y escépticos cuando les expliqué mi plan: cruzar la frontera a pie y volver de la misma forma a Quebec, una distancia de menos de un kilómetro. Allí pasaría la aduana y volvería a Montreal en el siguiente Greyhound para cruzar la frontera hacia el norte. Me resultaba extraño explicar el funcionamiento de la frontera a los que guardan las puertas. Me parecía que la gente debería saber cómo funcionan sus propios sistemas, pero la verdad es que nadie entiende estos mecanismos hasta que tiene una razón para utilizarlos. Nadie me detuvo, pero la consternación palpable de los agentes, el conductor del autobús y los demás pasajeros cuando comencé a alejarme del autobús fue casi una contención física.

Cruzar la frontera a pie de esta manera es técnicamente legal, pero prácticamente inaudito. Es una posibilidad que no se tuvo en cuenta en el diseño del entorno construido que se extiende entre los dos extremos del puerto de entrada, una distancia

de menos de un kilómetro. Es legal ser un peatón allí, pero no está contabilizado, lo que significa que acabé caminando por el borde de la autopista. El día se había vuelto caluroso cuando salí de la aduana estadounidense y empecé a caminar. La humedad, el resplandor del sol y la temperatura parecían comprimir los límites de mi cuerpo, dejando una renovada conciencia física de mis contornos, el cálido peso de mi mochila, el balanceo de mis piernas en cada pisada sobre el asfalto agrietado. Las campanillas florecían densamente a lo largo de los márgenes de la carretera, una bruma de diminutas flores amarillas que me llegaban a la altura del pecho, antes de desaparecer en los bordes del bosque. El embriagador zumbido de las cigarras y los grillos era abrumador, fascinante. Tuve una extraña sensación de lentitud, como si estuviera atrapado en el ámbar, casi fuera del tiempo. Me quedé como suspendida en un espejo, sostenida entre dos cubos de concreto estériles, inundados por un mar de flores amarillas. La frontera se disolvió: las oficinas gemelas, el lento concierto de vehículos, las cámaras con aire acondicionado entre las que me movía, todo retrocedía en algún reino de lo menos real, un pálido holograma frente a la intensa presencia física del paisaje vivo. Parecía que lo único que se movía era un gordo abejorro negro que se deslizaba perezosamente entre los tallos de las campanillas y mis dos pies que recorrían un camino en el borde izquierdo de la autopista, donde ésta se agrietaba y se disolvía en grava, tierra y vegetación. El tráfico se ralentizaba y se convertía en colas a medida que nos acercábamos a la aduana. Al igual que la falta de acera, aquí no había una entrada peatonal a la aduana: todos los que cruzaban la frontera debían pasar por el mismo puesto de control. Me deslicé por el arcén de la autopista y me puse en la fila entre un camión de carga y una minivan, ante la perplejidad de los conductores de todos los lados. Esperé algún tiempo detrás del camión, avanzando ligeramente mientras los coches eran admitidos a través de la puerta uno por uno. La sensación de escala era absurda: yo era diminuta, un insecto, una niña, empequeñecida detrás de este enorme cubo de acero

con ruedas. Esta carretera, estos puestos de control, estaban diseñados para facilitar el movimiento de unos cubos entre otros cubos, una disposición modular fractalizada de cajas de cartón y contenedores de transporte y centros comerciales suburbanos. Ningún diseñador había tenido en cuenta el movimiento de los animales de dos patas a través de este espacio.

Se me ocurrió que esa era la cuestión: encerrado, en cajas dentro de cajas, es posible pasar por alto el campo de varas de oro que encontré entre esos edificios de hormigón espejados. La frontera se disuelve cuando tienes la oportunidad de mirar demasiado de cerca. La dura línea cartográfica de la frontera se fractura en puntos y medios tonos, y luego en nubes de flores de color amarillo mostaza, que se extienden en todas las direcciones y están puntuadas por los vertiginosos y errantes caminos de los polinizadores.





ALGUNAS PLANTAS COMESTIBLES Y MEDICINALES DEL DESIERTO DE CHIHUAHUA QUE DEBES CONOCER

Esta guía fue escrita a partir de conversaciones con: Ligia Atzimba Arguilez, Eric Kappus, Alex Mares y Rick Quezada.

GLOSARIO


Seguro para comer o beber


Seguro para la piel


Planta medicinal


Atención


Venenoso / tóxico


No comer ni beber


No tocar

PLANTAS BENEFICIOSAS



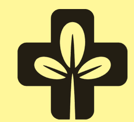
Quelites
Amaranthus

PLANTAS BENEFICIOSAS

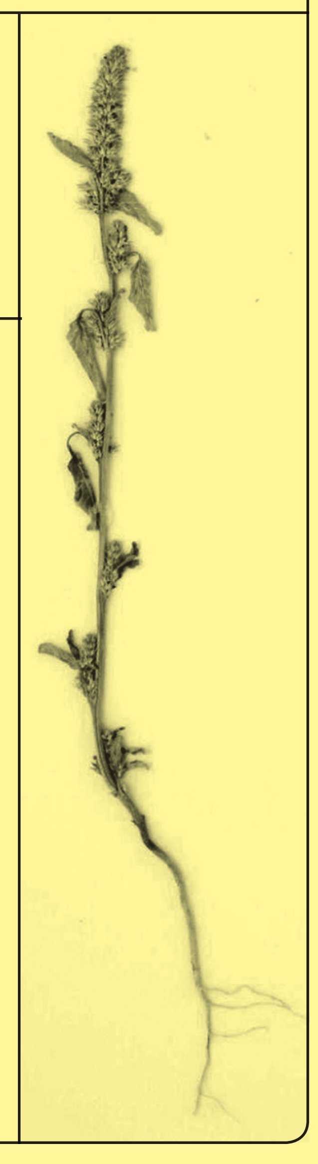
QUELITES



Seguro para comer o beber



Planta medicinal



Tiene racimos de espinas con pequeñas flores sólo en las puntas de las ramas. Como necesita poca agua, esta planta se encuentra a menudo en cualquier lugar del exterior, incluso en terrenos baldíos o en las calles. Suele medir de ½ a 1 metro de altura. Puedes comer toda la planta cruda si es necesario, tanto si está cortada como si no, siempre que quede un poco de verde en ella*. Los tallos son un poco leñosos, pero las hojas son muy ricas en electrolitos, magnesio y potasio. También se puede usar como medicina, puedes masticarla y usarla en un herpes labial o una infección.

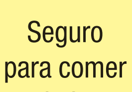
*El ejército de Pancho Villa comió esta planta durante semanas e incluso escribió canciones sobre ella.


Chamiza
Atriplex canescens

PLANTAS BENEFICIOSAS

CHAMIZA





Seguro para comer o beber

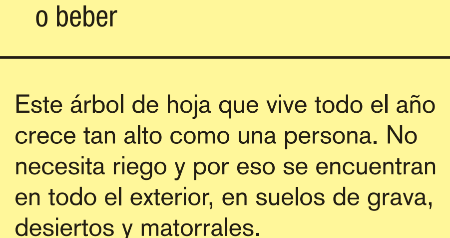


Planta medicinal



Seguro para la piel





Este árbol de hoja que vive todo el año crece tan alto como una persona. No necesita riego y por eso se encuentran en todo el exterior, en suelos de grava, desiertos y matorrales.

Las semillas se pueden comer crudas directamente de la planta, saben mejor cuando están secas porque su textura crujiente es disfrutable. También se pueden moler y mezclar con agua si se desea.

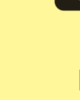
Las raíces son medicinales y una vez molidas pueden usarse para el dolor de muelas. Un té con las raíces ayuda a aliviar dolores de estómago y tos. Si frotas las hojas con agua puedes hacer una espuma y untarla en la piel para aliviar picazón o un salpullido. Las hojas frescas pueden utilizarse para aliviar picaduras de insectos. La quema de las hojas de esta planta puede ayudar a reanimar a una persona que se sienta débil o desmayada.


Mesquite
Prosopis

PLANTAS BENEFICIOSAS

MESQUITE





Seguro para comer o beber



Planta medicinal

Seguro para la piel



El mesquite es uno de los árboles más comunes por el desierto de Chihuahua, crece entre 3 y 5 metros de altura y pierde sus pequeñas hojas en invierno. Todas las partes de la planta son comestibles excepto la madera y la corteza. Cuando los granos maduros suenan libres dentro de la vaina se pueden moler para hacer bebidas calientes o frías, pasteles y panes. Si se comen las vainas crudas, hay que asegurarse de escupir los frijoles crudos dentro de éstas.

Los frijoles de mesquite son muy buenos para las personas con diabetes de tipo 2, porque tienen un alto contenido de fructosa pero no de azúcar y un bajo índice glucémico y también ayudan a la digestión.

Hay muchas plantas diferentes que producen frijoles pero los frijoles del desierto suelen ser extremadamente peligrosos por lo que hay que identificarlo teniendo cuidado de comprobar que las espinas del árbol del mesquite sean rectas y que las largas vainas rectas no se abran solas. Además de comer los frijoles cocidos, se puede hacer un té o lavado desinfectante hirviendo la madera, la corteza, las hojas o las vainas. El té se puede beber o utilizase para lavar piel lesionada.



Yerba de la negrita
Sphaeralcea

YERBA DE LA NEGRITA



Seguro para comer o beber



Planta medicinal



Seguro para la piel



Esta hierba mide aproximadamente un metro de altura y suele tener flores anaranjadas de cinco pétalos con hojas vellosas. Se parece un poco al geranio que se encontraría en un jardín. Es una hierba común que necesita muy poca agua.

Esta es una planta muy útil para uso interno porque ayuda con todos los problemas en el tubo digestivo. Se pueden recolectar las hojas verdes que son comestibles, e incluso hacer un sabroso té de ellas. Todas las partes de esta planta son comestibles, pero los tallos maduros son demasiado leñosos. El té se utiliza a veces para facilitar el parto o para lavar a los bebés cuando nacen. El té también se puede utilizar si se tiene dolor de garganta o malestar estomacal. Las hojas son una buena ensalada cuando se comen tiernas, también se puede moler la planta fresca para aliviar la piel porque tiene mucha fibra soluble. Lave cuidadosamente esta planta si se encuentra en una zona urbana y decide consumirla porque a veces a los perros les gusta orinar sobre ella.



Yucca
Yucca

PLANTAS BENEFICIOSAS

YUCCA



Seguro para comer o beber



Las yuccas del desierto tienen hojas muy afiladas, con forma de daga, y pueden crecer hasta 6 metros de altura. Es una planta muy distinta de la llamada yuca o mandioca. Las hojas de la yucca no tienen dientes a lo largo de los márgenes, sólo una punta afilada. Todas las flores de yucca son comestibles crudas o cocidas, independientemente de la especie. No todas las especies de yucca tienen frutos, y las que los tienen sólo deben comerse si están gordos cuando se recogen y se asan al fuego. Las hojas y la parte exterior de la raíz se pueden moler para hacer jabón. La parte interior de la raíz, que es difícil de alcanzar, tiene almidón como una patata y es comestible, siempre que se ase o cocine bien antes.

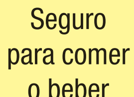
Las yuccas tienen excelentes fibras, por lo que se puede hacer un tapete para colocar en el suelo si se necesita, o incluso tejer una manta o ropa. En el desierto llega a hacer mucho frío por la noche y aislarse del suelo puede hacer una gran diferencia para no congelarse.



Diente de león
Taraxacum officinale

DIENTE DE LEÓN





Seguro para comer o beber



Planta medicinal



Seguro para la piel

Todas las partes de esta hierba increíblemente común son comestibles. El diente de león es muy rico en vitaminas A, E, C y del complejo B, hierro, oligoelementos y proteínas. Las hojas de esta planta hacen buenas ensaladas cuando son tiernas, antes de que se conviertan en hojas viejas y amargas.

Se puede hacer un té diurético con las hojas y las raíces. Hay que tener cuidado de no confundirla con otras plantas de aspecto similar, recordando que el diente de león no tiene tallos ni ramas de las que salgan sus hojas.

Si eres alérgico al látex debes tener cuidado al tocar la baba de la planta, ya que a veces la gente tiene reacciones alérgicas a ella. Puedes comprobar si te molesta frotando un poco de la baba de la leche en tu muñeca y esperando a ver si tu piel empieza a picar o a ponerse roja.



Zacates

Poaceae

PLANTAS BENEFICIOSAS

ZACATES



Seguro para comer o beber



Todos los zacates o pastos son comestibles, incluso los que se encuentran en el césped de los patios de las casas. Puedes obtener el máximo de nutrientes si lo mueles primero antes de comerlo, ¡o incluso hacer un jugo con él!. Es mejor comer pasos que no hayan sido podados o dañados por máquinas o animales. Nunca comas más de dos puñados de pasto o hierba de una sola vez porque te puede ocasionar dolor de estómago. Además, asegúrate de que no haya productos químicos rociados en la hierba antes de comerla. Todas las semillas de hierba son comestibles. De hecho, el maíz es un tipo de hierba, al igual que el trigo y la avena. El maíz tiene todos los 20 aminoácidos y puede funcionar como un alimento para las hambrunas. Las hierbas del desierto suelen encontrarse en grupos grandes.



Cactus
Cactaceae

PLANTAS BENEFICIOSAS

CACTUS



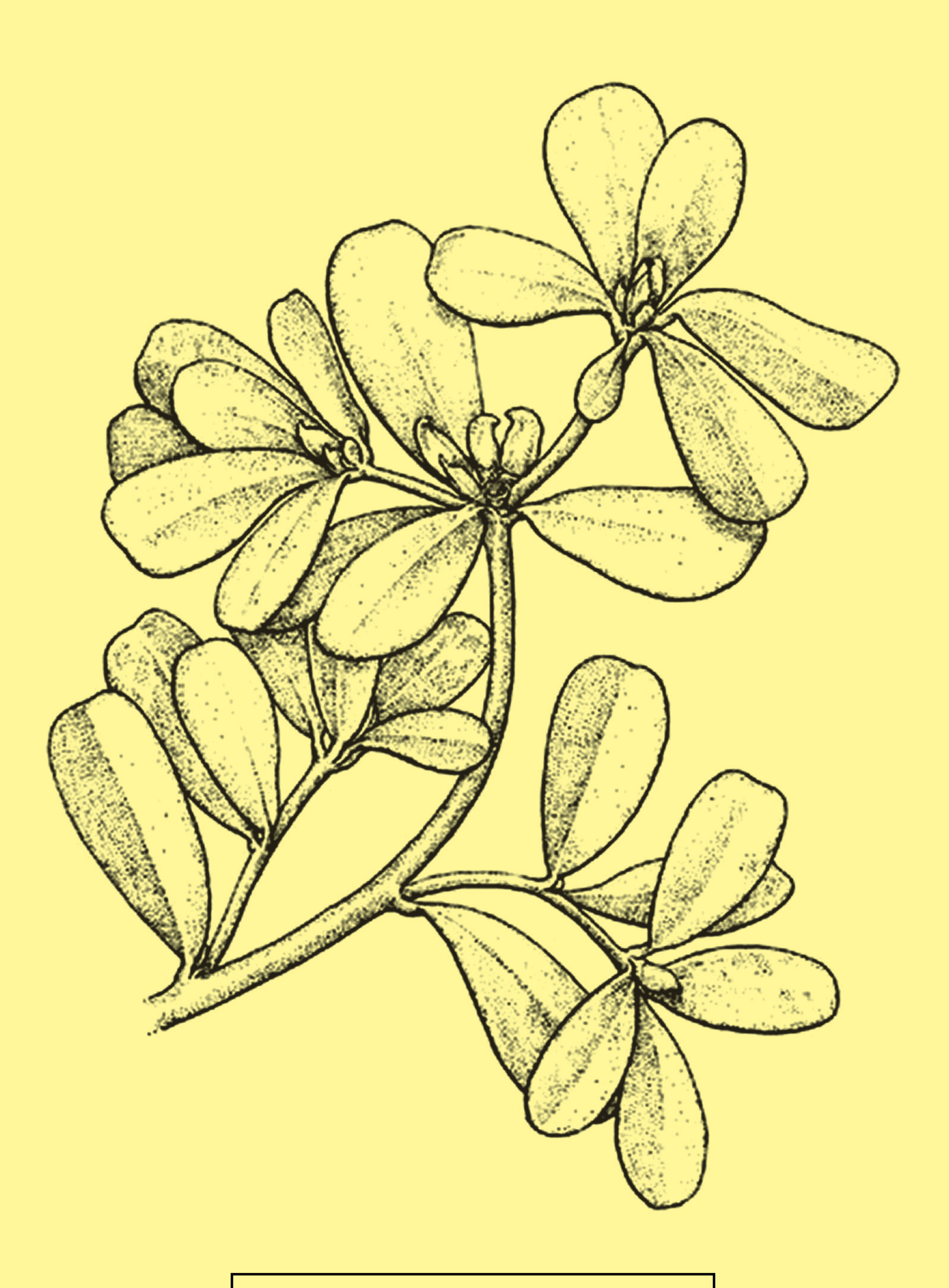
Seguro para comer o beber



Puedes comer el fruto y las semillas de todos los cactus, aunque las semillas pueden ser un poco difíciles de masticar. También las flores son comestibles, pero ten en cuenta que las flores del llamado peyote provocan vómitos y alucinaciones extremas—ese cactus para los Rarámuris es de uso ritualístico. Los frutos y las flores de los cactus tienen fibra soluble y son buenos para los problemas estomacales e intestinales. El nopal y cholla se pueden comer todos, pero los más pequeños son más fáciles de comer ya que a medida que envejecen se vuelven más duros y fibrosos. Comer nopal y cholla reducirá la temperatura de tu cuerpo durante el día haciendo que utilice menos agua, por lo que es bueno ingerirlos por la mañana. La mayoría de los cactus tienen dos tipos de espinas en sus almohadillas y frutos pero puedes cortarlas o quemarlas.

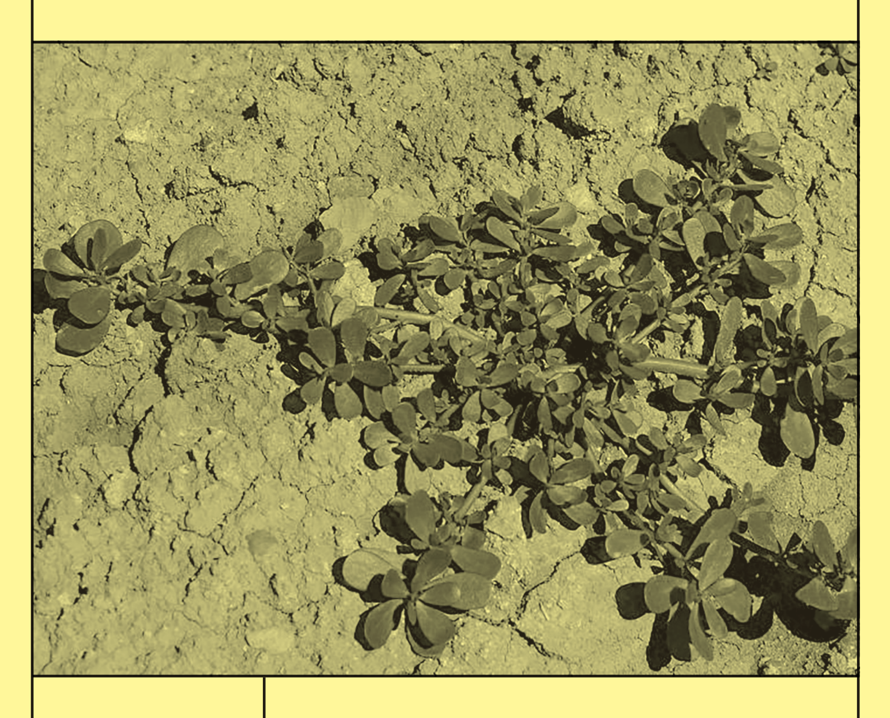
La pulpa interior cruda del nopal se puede utilizar para tratar las hemorroides o las quemaduras solares y se puede mezclar con arcilla para hacer un protector solar.

Nota importante: si cortas el cactus y hay baba lechosa, no lo uses ni lo comas.



Verdolagas
Portulaca

VERDOLAGAS





Seguro para comer o beber

Esta pequeña planta con tallos caídos de color verde brillante que a menudo adoptan un tinte rojizo, tiene hojas redondas y gruesas con pequeñas flores amarillas con cinco pétalos de 6mm de ancho. Al comer todas las partes de esta planta cruda se puede disfrutar de su sabor salado. Es una gran fuente de electrolitos y ácidos grasos Omega-3. La planta tiene un aspecto común, por lo que hay que fijarse que rompiendo las ramas no tenga baba lechosa. En general es recomendable evitar la mayoría de las plantas que tienen una baba lechosa si no se sabe lo que es.


Popotillo
Ephedra

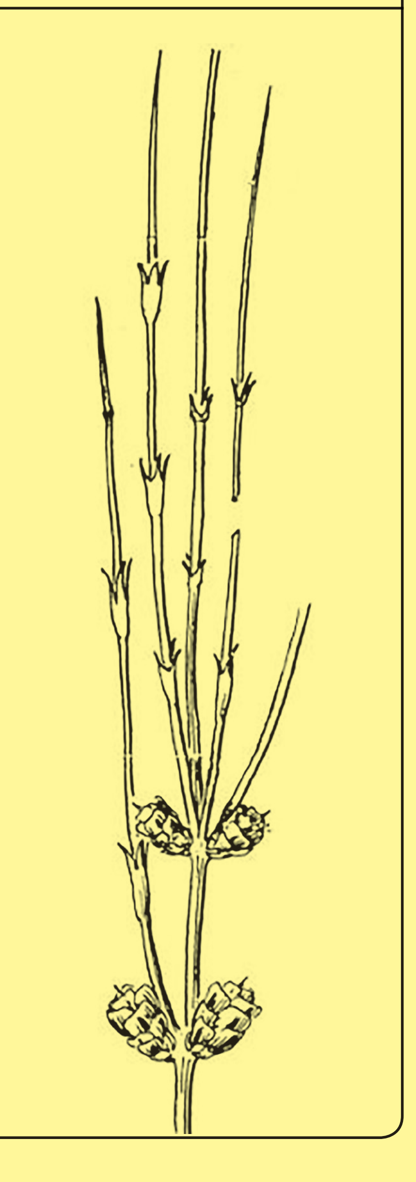
PLANTAS BENEFICIOSAS

POPOTILLO



Seguro para comer o beber

Esta planta es muy útil para masticar y obtener electrolitos y teobromina (similar a la cafeína). Se puede utilizar como fuente de energía alternativa al café. Ayuda también a inducir sentimientos positivos en las personas. Esta planta que vive todo el año no tiene hojas, sino tallos articulados. Algunas personas han descubierto que no es buena si la tomas durante demasiado tiempo, así que ten cuidado de no excederte. Puedes preparar un té diurético con las ramitas para ayudar a aliviar problemas estomacales y resfriados.





Mostaza
Brassicaceae

PLANTAS BENEFICIOSAS

MOSTAZA





Seguro para comer o beber

Las mostazas son hierbas comunes en nuestra zona y pueden encontrarse con hojas verdes durante la mayor parte del año. La mayoría no supera el ½ metro de altura y tiene hojas de color verde oscuro profundamente separadas en partes. Los frutos pueden tener diferentes formas dependiendo de la especie, pero siempre se encuentran en los extremos de los tallos, con los frutos menos maduros más cerca de las puntas.

PLAN PELIG

GLOSARIO


Atención


Venenoso / tóxico


No comer ni beber


No tocar

TAS ROSAS



Lantana
Lantana

PLANTAS PELIGROSAS

LANTANA







Atención



Venenoso / tóxico



No comer ni beber

¡¡¡ATENCIÓN!!! ¡¡¡Esta planta tóxica envenena a los niños que comen las bayas!!! La lantana es cultivada fundamentalmente como planta decorativa. Sus hojas se parecen un poco a las de la menta: hojas opuestas, ovaladas, dentadas y ásperas, pero la menta siempre tienen un aroma fuerte y reconocible. La lantana crece como arbusto y tiene grandes racimos redondos de flores de variados colores.

Recuerda: la lantana debe evitar comerse a toda costa.



Senna
Leguminosae

PLANTAS PELIGROSAS

SENNA

Y TODOS LOS FRIJOLES DESÉRTICOS







Atención

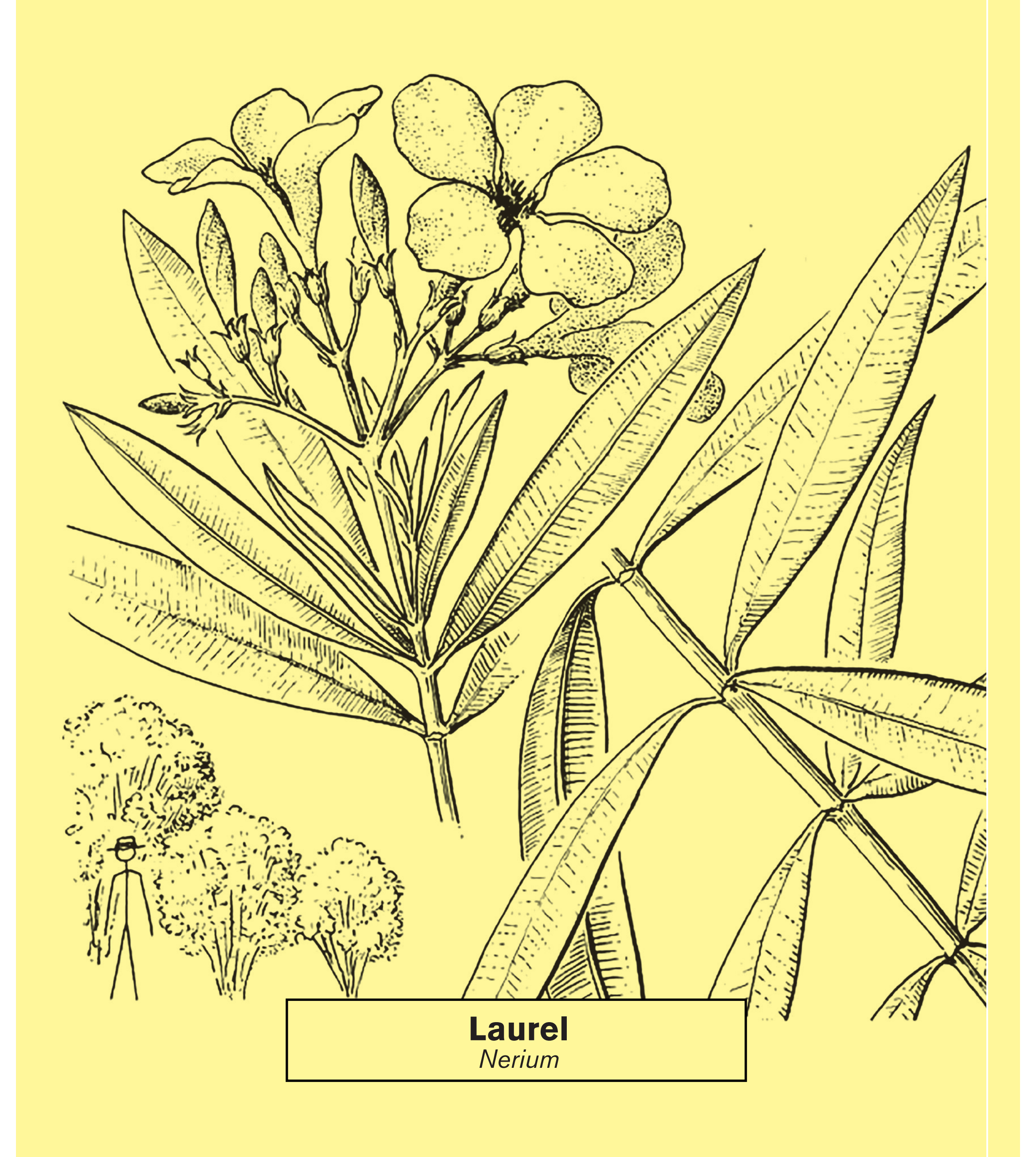


Venenoso / tóxico



No comer ni beber

La mayoría de las plantas con vainas de frijol en el desierto son tóxicas y deben evitarse a menos que se compren en una tienda porque pueden matarte debido a un severo malestar gastrointestinal. Recuerda que, ante todo, debes tener siempre cuidado de identificar correctamente cualquier frijol que consumas ya que la mayoría de los frijoles salvajes del desierto deben evitarse. La excepción es el mesquite, que es un árbol con espinas largas y rectas.



Laurel
Nerium

PLANTAS PELIGROSAS

LAUREL







Atención



Venenoso / tóxico



No comer ni beber



No tocar



Se trata de una planta increíblemente venenosa que se parece mucho a una hoja de laurel comestible. No la comas ni la toques por ningún motivo. También ten en cuenta que si la planta se está quemando, ¡el humo puede matarte! ¡No quemes, comas o toques esta planta!



Gobernadora
Larrea tridentata



GOBERNADORA



Atención



Venenoso / tóxico



No comer ni beber

Esta planta no debe comerse como alimento, pero es una planta medicinal muy poderosa y sabe muy amargo. Una cantidad muy pequeña de un tallo diluida detiene la diarrea o la fiebre si se está enfermo. Para utilizar esta planta como medicina, prepara un té tomando tres hojas muy pequeñas de la planta y muévelas en agua caliente durante solo un minuto, luego retira inmediatamente las hojas y bébelo lentamente para ayudar a tratar una infección renal o detener la diarrea. Cuando se utiliza en el exterior del cuerpo, las hojas machacadas o el té pueden servir como un potente antihongos en los pies o uñas y como antibacteriano para cortes y raspaduras. Si se machaca la planta en forma de pasta y se aplica en la piel también será un increíble repelente de insectos. De nuevo, asegúrate de no comer esta planta como alimento, ya que es una medicina muy poderosa.

NOTAS

NOTAS

NOTAS

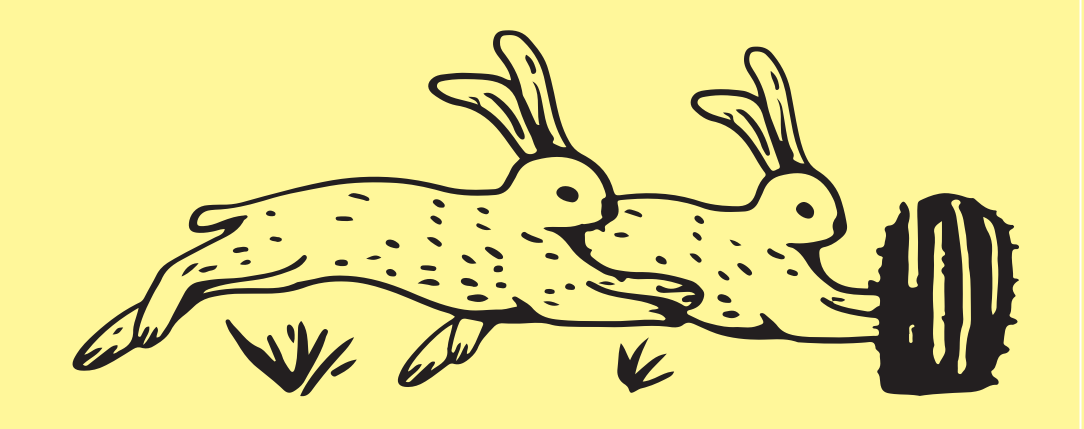
NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS

NOTAS







Terminóse
de imprimir esta edición de
mil ejemplares de *La Sección Amarilla de la Migración*, en el desierto de Chihuahua, en el mes de marzo del año dos mil veintidós; cuando todavía millones de especies podían transitar libremente por todo el planeta, por mar y tierra en busca de mejores condiciones de vida.